



***ASOCIACION INSTITUTO DE
INVESTIGACION EN SERVICIOS DE SALUD
KRONIKGUNE***

***2021EKO ABENDUAREN 31KO URTEKO KONTUAK
IKUSKAPEN TXOSTENAREKIN BATERA***

***CUENTAS ANUALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021
JUNTO CON EL INFORME DE AUDITORÍA***



***ASOCIACIÓN INSTITUTO DE
INVESTIGACION EN SERVICIOS DE SALUD
KRONIKGUNE***

***2021EKO ABENDUAREN 31KO URTEKO
KONTUEN IKUSKAPEN TXOSTENA***

***INFORME DE AUDITORÍA DE LAS CUENTAS ANUALES
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021***



AUDITORE INDEPENDENTE BATEK EGINDAKO URTEKO KONTUEN IKUSKARITZA-TXOSTENA

ASOCIACIÓN INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN EN
SERVICIOS DE SALUD - KRONIKGUNEren Batzar
Orokorrari:

Iritzia

ASOCIACION INSTITUTO DE INVESTIGACION EN
SERVICIOS DE SALUD - KRONIKGUNEren
(Elkartea) urteko kontuak ikuskatu ditugu. Urteko kontu
hauek, 2021eko abenduaren 31ko balantzeak, eta
aipatutako datan bukatutako ekitaldiari dagozkion
emaitza-kontuak eta memoriak osatzen dituzte.

Gure iritziz, erantsitako urteko kontuek, arlo esanguratsu
guztietan, 2021eko abenduaren 31n Elkartearen
ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela
adierazten dute, baita data horretan bukatu den ekitaldiari
dagozkion emaitzen ere, aplikagarria zaion informazio
finantzarioaren araudiaren arabera (memoriaren 2.1
oharrear adierazten dena), bereziki, bertan agertzen diren
kontabilitate-printzipioekin eta arauekin.

Iritzia emateko oinarria

Ikuskaritza lana, Espainian indarrean dagoen kontu-
ikuskaritza arautzen duen arautegia jarraituz egin dugu.
Gure erantzukizunak, arau horien arabera, *Urteko kontuen
ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak*
atalean zehazten dira.

Elkartearengandik independenteak gara, Espainiako
urteko kontuen ikuskaritzan jarraitu beharreko etika
eskakizunen arabera (independentzia eskakizuna barne),
kontu-ikuskaritzak arautzen dituen araudian
xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu kontuen
ikuskaritza ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da gertatu
aipatutako araudi-erregulatzailerearen arabera ezinbestekoa
den independentzia arriskuan jarri zezakeen inolako
egoerarik.

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

A la Asamblea General de la ASOCIACIÓN INSTITUTO
DE INVESTIGACION EN SERVICIOS DE SALUD -
KRONIKGUNE:

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales de ASOCIACION
INSTITUTO DE INVESTIGACION EN SERVICIOS DE
SALUD - KRONIKGUNE (la Asociación), que
comprenden el balance a 31 de diciembre de 2021, la
cuenta de resultados y la memoria, correspondientes al
ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan,
en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del
patrimonio y de la situación financiera de la Asociación a
31 de diciembre de 2021, así como de sus resultados
correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha
fecha, de conformidad con el marco normativo de
información financiera que resulta de aplicación (que se
identifica en la nota 2.1 de la memoria) y, en particular,
con los principios y criterios contables contenidos en el
mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad
con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de
cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de
acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la
sección *Responsabilidades del auditor en relación con la
auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Somos independientes de la Asociación de conformidad
con los requerimientos de ética, incluidos los de
independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las
cuentas anuales en España según lo exigido por la
normativa reguladora de la actividad de auditoría de
cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios
distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido
situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo
establecido en la citada normativa reguladora, hayan
afectado a la necesaria independencia de modo que se haya
visto comprometida.



Lortu dugun ikuskaritza-ebidentziarekin, iritzia emateko oinarri nahikoa eta egokia dugula uste dugu.

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak, gure iritzi profesionalaren arabera, egungo urteko kontuen ikuskaritzan hutsegite esanguratsuak egoteko arrisku esanguratsuenak bezala hartutakoak izan dira. Arrisku hauek, gure ikuskaritzaren testuinguruan eta urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku hauei buruzko iritzi bereizirik ematen.

Dirulaguntza bidez izandako diru-sarreraren aitortpena

Dirulaguntzak dira Elkartek aurrera eramaten dituen jarduerak finantzatzeko iturri nagusia. Dirulaguntza bidez izandako diru-sarreraren aitortpena akats materialen bat izan dezakeen arlo esanguratsua da, bereziki, denbora-egozpen egokia gastuen sortzapenaren eta finantzatutako proiektuen aurrerapen graduaren arabera egiten den dirulaguntzen kasuan. Horregatik, aipatutakoa gure kontu-ikuskapenaren arlo garrantzitsutzat hartu behar da.

Gure ikuskaritza-prozedura nagusiek barne hartu zituen, besteak beste, diru-laguntzen ondoriozko diru-sarreraren bilakaeraren berrikuspen analitikoa, diru-sarreraren aitorten-prozesuaren gaineko analisia, kanpo-berrespenen lorpena diru-laguntzak ematen dituzten erakunde nagusien lagin baterako eta kobrantza-egiaztapenerako prozedurak. Halaber, emandako diru-laguntzen lagin bat oinarri hartuta, hauen kontzesio-agiria lortu dugu eta finantzatutako proiektuen gastuen sortzapenaren arabera, epe egokian zuzen egotzi diren egiaztatu dugu. Horrez gain, atxikitako memoriaren 4.h) eta 7. Oharretan xehatutako informazioaren egokitasuna ere ebaluatu dugu.

Urteko kontuen inguruan, Lehendakartzaren eta Idazkaritzaren erantzukizuna

Lehendakartzaren eta Idazkaritzaren erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak egitea, Elkartearen

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstas, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Reconocimiento de ingresos por subvenciones

Las subvenciones son la principal fuente de financiación de la actividad desarrollada por la Asociación. El reconocimiento de los ingresos por subvenciones es un área significativa y susceptible de incorrección material, particularmente en el cierre del ejercicio en relación con aquellas subvenciones en las que su adecuada imputación temporal se realiza en función del devengo de los gastos y del grado de avance de los proyectos que financian, motivo por el cual se ha considerado un aspecto relevante de nuestra auditoría.

Nuestros principales procedimientos de auditoría han incluido, entre otros, una revisión analítica de la evolución de los ingresos por subvenciones, el análisis sobre el proceso de reconocimiento de ingresos, la obtención de confirmaciones externas para una muestra de los principales organismos subvencionadores y procedimientos de comprobación de cobros. Asimismo, a partir de una muestra de subvenciones concedidas hemos obtenido el documento de concesión y hemos comprobado la correcta imputación del ingreso de las subvenciones en el periodo apropiado en función del devengo de los gastos de los proyectos financiados. También evaluamos la adecuación de la información desglosada en las Notas 4.h) y 7 de la memoria adjunta.

Responsabilidad de la Presidencia y Secretaría en relación con las cuentas anuales

La Presidencia y Secretaría son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la



ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, entitateari aplikatu behar zaion Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren araudia jarraituz. Baita iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez daukaten urteko kontuak prestatzeko beraien ustez egokiena den barne kontrola ere.

Urteko kontuak prestatzean, Lehendakartzaren eta Idazkaritzaren erantzukizuna da funtzionamenduan dagoen entitatea bezala jarraitzeko Elkarteak duen gaitasuna balioztatzea. Horretarako, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen entitatearekin zerikusia duten gaiak adieraziko dituzte funtzionamenduan dagoen entitatearen kontabilitate-printzipioa erabiliz; salbuespena izango da Lehendakariak eta Idazkariak Elkarteak likidatzeko edo eragiketarako amaitzeko asmoa dutenean, edo beste aukera errealistarako ez dagoenean.

Urteko kontuen ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuek, osotasunean hartuz, iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta, gure iritzia barneratzen duen ikuskaritza-txostena igortzea.

Arrazoizko segurtasuna lortzea segurtasun maila altua da, baina ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritza araudia jarraituz egindako ikuskaritzak existitu daitekeen hutsegite esanguratsu bat beti antzeman dezakeenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edo errakuntzengatik sor daitezke, eta materialtzat hartuko dira, bai banaka bai batuta hartuta, urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan arrazoiki eragiten dutela aurreikusten bada.

Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritza arautegia jarraituz egindako ikuskaritza lan guztian, eszeptizismoz eta irizpen profesionala aplikatuz jardun dugu. Baita ere:

- Urteko kontuetan, iruzurrengatik edo errakuntzengatik, hutsegite esanguratsuak egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatu egiten ditugu; arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatzen eta aplikatzen ditugu; eta ebidentzia

imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Asociación, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, la Presidencia y Secretaría son responsables de la valoración de la capacidad de la Asociación para continuar como entidad en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la entidad en funcionamiento y utilizando el principio contable de entidad en funcionamiento excepto si la Presidencia y Secretaría tienen la intención de liquidar la Asociación o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para



nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurratik gerta daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzemateko arriskua, errakuntzagatik eman daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzematekoa baino altuagoa da, izan ere iruzurrak kolusioaren, faltsutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne-kontrolaren saihaspenaren ondorioz izan daitezke.

- Ikuskaritzarako garrantzitsua den barne-kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren ikuskaritza-prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, erakundearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.
- Aplikatutako kontabilitate-politikak egokiak diren balioztatzen dugu; baita kontabilitate-estimazioen arrazoigarritasuna eta Lehendakartzak eta Idazkaritzak emandako informazioa ere.
- Lehendakartzak eta Idazkaritzak funtzionamenduan dagoen entitatearen kontabilitate-printzipioa egoki erabili duten ondorioztatzen dugu; eta lortutako ikuskaritza ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen entitate bezala jarraitzeko Elkartek daukan gaitasuna zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun esanguratsurik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun esanguratsua dagoela ondorioztatzen badugu, gure ikuskaritza-txostenean urteko kontuetan honi buruz ematen den informazioari arreta jarri behar diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, iritzi-aldatua eman behar dugu. Gure ondorioak, ikuskaritza-txosteneko datara arte lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Elkartek funtzionamenduan dagoen entitatea izatez utz dezake.
- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia balioztatzen dugu, emandako informazioa barne; baita urteko kontuek transakzioak eta hauen inguruko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen dituzten ere.

Elkarteen Lehendakartzarekin eta Idazkaritzarekin harremanetan egoten gara, besteak beste, planifikatutako ikuskaritza noiz egin eta zer irismen izango duen jakiteko, ikuskaritzan azaldutako kontu nagusiak aztertzeke, bai eta

proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.

- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Presidencia y Secretaría.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por la Presidencia y Secretaría, del principio contable de entidad en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Asociación para continuar como entidad en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Asociación deje de ser una entidad en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con la Presidencia y Secretaría de la Asociación en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría,



ikuskaritzan aurkitutako barne kontrolaren edozein gabezia esanguratsuren harira ere.

Elkartearen Lehendakari eta Idazkari jakinarazi dizkiegun arrisku esanguratsuen artean, aldi honetako urteko kontuen ikuskaritzan esanguratsuenak izan direnak zehazten ditugu, horietatik baitira garrantzitsuentzat jo ditugunak.

Arrisku horiek gure ikuskaritza-txostenean deskribatzen ditugu, salbu eta legezko edo arauzko xedapenek gai horiek plazaratzea debekatzen badute.

así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a la Presidencia y Secretaría de la Asociación, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

Bilbon, 2022ko apirilaren 28an

Bilbao, a 28 de abril de 2022

Betean Auditoría, S.L.P.
(ROACean S-1.354 zenbakiz inskribatutako sozietatea/
Sociedad inscrita en el ROAC con el nº S-1.354)

José Ignacio Miguel Salvador
(ROACean 11.305 zenbakiz inskribatuta/
Inscrito en el ROAC con el nº 11.305)

NOTA ACLARATORIA: La firma electrónica se emite únicamente como justificación y autenticación de la integridad y contenido de este informe de auditoría, así como de la identidad del firmante



KRONIKGUNE – OSASUN ZERBITZUEN IKERKETA
INSTITUTUA ELKARTEA

ASOCIACIÓN INSTITUTO DE INVESTIGACION EN SERVICIOS
DE SALUD – KRONIKGUNE

2021 EKITALDIKO URTEKO KONTUAK

CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2021



KRONIKGUNE – OSASUN ZERBITZUEN ENKAKETA INSTITUTUA ELKARTEA
ASOCIACIÓN INSTITUTO DE INVESTIGACION EN SERVICIOS DE SALUD – KRONIKGUNE
2021EKO ABENDUAREN 31KO BALANTZEA
BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021
 (Eurotas)/(Euros)

<u>AKTIBO/ACTIVO</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>	<u>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA/PATRIMONIO NETO Y PASIVO</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
AKTIBO EZ-KORRONTEA/ACTIVO NO CORRIENTE			ONDARE GARBIA/PATRIMONIO NETO		
Bilgeta materiale (5. oharra)/Inmovilizado material (Nota 5)	15.246	2.981	Berezko funtsak (11. oharra)/Fondos Propios (Nota 11)		
Abitualak/Mobiliario	10.431	-	Gizarte Funtsa/Fondo Social	2.244.000	2.244.000
Informazio prozesatzeko ekipamtuak/Equipos para proceso de la información	4.815	2.981	Aurreko ezitaldian soberanekin/Excedente de ejercicios anteriores	(1.539.489)	(1.566.892)
Aldi ez-lorrotarren gutzitza/Total Activo No Corriente	15.246	2.981	Ekitaldian soberanekin/Excedente del ejercicio	21.216	27.403
			Ondare garbiaren gutzitza/Total Patrimonio Neto	725.727	704.511
AKTIBO KORRONTEA/ACTIVO CORRIENTE			PASIBO EZ-KORRONTEA/PASIVO CORRIENTE		
Berezko jardueraren erabilizirik eta bestelako zordunak (8. eta 10. oharra)/Usucios y otros deudores de la actividad propia (Notas 7 y 8)	48.664	49.101	Epe la horretarako zordunak/Deudores a corto plazo		
Merkatutik zordunak eta kobratu beharreko bestelako kontuak/Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar			Beste finantza-pasibo batzuk (7. eta 8. oharra)		
Administrazio Publikoaren bestelako kredituak (13. oharra)/Otros créditos con las Administraciones Públicas (Nota 13)	175.195	150.000	Otros pasivos financieros (Nota 7 y 8)	2.887	267.623
	175.195	150.000	Medikuntza hartzelekuak eta erabiltze beharrik bete ezinak/Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar		
Estokoa eta bestelako aktibo likido baliokideak (10. oharra)/Efectivo y otros activos líquidos equivalentes (Nota 10)			Hornitzaileak (7. oharra)/Proveedores (Nota 7)	62.806	7.567
Dibisidunak/Tesorería	2.374.809	2.812.057	Administrazio Publikoaren bestelako zordunak (13. oharra)/Otras deudas con las Administraciones Públicas (Nota 13)	71.384	59.164
Aktibo lorrotarren gutzitza/Total Activo Corriente	2.598.668	3.011.158	Proiektuetarako jasotako surreraketak (7. eta 8. oharra)/Anticipos recibidos para proyectos (Notas 7 y 8)	1.751.110	1.975.274
AKTIBOAREN GUZTIZKOA/TOTAL ACTIVO	2.613.914	3.014.139	Pasibo lorrotarren gutzitza/Total Pasivo Corriente	1.885.300	2.042.005
			ONDARE GARBIAREN ETA PASIBOAREN GUZTIZKOA/TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	1.888.187	2.309.628
				2.613.914	3.014.139

A bitarteko memoria berritu diren oharra, 1.etik 20.era artekoak, 2021eko abenduaren 31ko inbentzura parte dira/
 Las Notas 1 a 20 incluídas en la memoria adjunta forman parte integrante del balance de situación a 31 de diciembre de 2021



KRONIKGUNE – OSASUN ZERBITZUEN IKERKETA INSTITUTUA ELKARTEA
ASOCIACIÓN INSTITUTO DE INVESTIGACION EN SERVICIOS DE SALUD – KRONIKGUNE

EMAITZEN KONTUA, 2021EKO ABENDUAREN 31
AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIARI BURUZKOA /
CUENTAS DE RESULTADOS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS
ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021
(Eurotan)/(Euros)

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Ekitaldiaren soberakina/Excedente del ejercicio		
Berezko jardueragatikko sarrerak/Ingresos de la actividad propia		
Ekitaldiaren soberakinari egotzitako diru-laguntzak (14. oharra)/ Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio (Nota 14)	1.790.249	1.326.329
Langile-engatuko gastuak (14. oharra)/Gastos de personal (Nota 14)		
Soldadak, lanariak eta baldakidetak/Sueldos, salarios y asimilados	(857.259)	(714.216)
Gizarte Kargak/Cargas sociales	(229.035)	(204.575)
	<u>(1.086.294)</u>	<u>(918.791)</u>
Jardueragatikko bestelako gastuak/Otros gastos de la actividad		
Kamio zerbitzuak (14. oharra)/Servicios exteriores (Nota 14)	(681.541)	(379.850)
Ibilgaituaren amortizazioa (5. oharra)/Amortización del Inmovilizado (Nota 5)	(1.198)	(285)
JARDUERAREN SOBERAKINA/EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD	<u>21.216</u>	<u>27.403</u>
SOBERAKINA, ZERGEN AURRETIK/EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS	<u>21.216</u>	<u>27.403</u>
Mozkinen gaineko zergak (13. oharra)/Impuestos sobre beneficios (Nota 13)	-	-
Zuzenean ondare garbira egotzitako sarrera eta gastuengatikko ondare garbiaren aldaketak/ Variación de patrimonio neto reconocida en el excedente del ejercicio	<u>21.216</u>	<u>27.403</u>
GUZTIZKO EMAITZA, ONDARE GARBIAREN ALDAKETA, EKITALDIAN/ RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO		
NETO EN EL EJERCICIO	<u>21.216</u>	<u>27.403</u>

Abitatiko memoriako oharak, 1. tik 20. ra artekoak, emaitzen kontuaren parte dira,
2021eko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiko kontuarenak /
Las Notas 1 a 20 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de
resultados correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2021



**KRONIKGUNE – OSASUN
ZERBITZUEN IKERKETA INSTITUTUA
ELKARTEA**

**2021EKO ABENDUAREN 31N
AMAITUTAKO
URTEKO EKITALDIARI DAGOKION
MEMORIA**

**ASOCIACIÓN INSTITUTO DE
INVESTIGACION EN SERVICIOS DE
SALUD – KRONIKGUNE**

**MEMORIA CORRESPONDIENTE AL
EJERCICIO ANUAL
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE
2021**

(1) **Elkartearen jarduera**

“Kronikgune – Osasun Zerbitzuen Ikerketa Institutua” elkarte (aurrerantzean, Kronikgune Institutua edo Elkarte) irabazi-asmorik gabeko erakundea da, 2011ko martxoaren 3an eratua. Egoitza soziala Barakaldon du, Azkue kaleko 1ean (Bizkaia).

Kronikgune Institutuaren helburu nagusia da osasun-zerbitzuen eta zerbitzu soziosanitarioen kudeaketan eta antolaketan ikerketa sustatzea eta egitea, osasun-sistema etengabe egokitzea eta eraldatzea xede duten osasun-arloko sail eskudunaren politikekin bat etorri, pertsonen sistemaren erdigunean eutsiz eta zahartzaroaren, kronikotasunaren eta mendekotasunaren ondoriozko erronkak barne hartuta.

Kronikgune Institutuak aurrera egingo du osasun-politikak eta -zerbitzuak ebaluatzen, esku hartzeko ereduak garatzen, aldaketa barreiatzen eta analizatzen eta osasun-zerbitzuak ezartzen, osasun-sistemaren efikazia, ekitate, efizientzia eta segurtasun handiagoa ahalbidetzeko.

Helburu hori lortzeko, ezarritako lege-eskakizunak bete ondoren, Kronikgune Institutuak honako jarduera zehatz hauek izango ditu:

Osasun-zerbitzuetako eta zerbitzu soziosanitarioetako ikerketa sustatzea eta

(1) **Actividad de la Asociación**

La “Asociación Instituto de Investigación en Servicios de Salud – Kronikgune” (en adelante el Instituto Kronikgune o la Asociación) es una entidad sin ánimo de lucro constituida el 3 de marzo de 2011. Su domicilio social está situado Barakaldo, C/ Ronda de Azkue Nº 1 (Bizkaia).

El Instituto Kronikgune tiene como fin fundamental promover y realizar investigación en gestión y organización de servicios de salud y sociosanitarios, alineada con las políticas del departamento competente en salud que persiguen la adaptación continua y transformación del sistema de salud, manteniendo a las personas en el centro del sistema e incluidos los retos derivados de la vejez, cronicidad y dependencia.

El Instituto Kronikgune avanzará en la evaluación de políticas y servicios de salud, el desarrollo de modelos de intervención, la diseminación y el análisis del cambio y la implementación en los servicios de salud, que permitan una mayor eficacia, equidad, eficiencia y seguridad del Sistema de Salud.

Para la consecución de dicho fin, previo el cumplimiento de los requisitos legales establecidos, el Instituto Kronikgune tendrá como actividades concretas las siguientes:

Promover y desarrollar la investigación en servicios de salud y sociosanitarios



garatzea, Osakidetzaren ahalmenak baliatuta eta beste eragile batzuekiko lotura erraztuta.

Profesionalak trebatzea osasun-zerbitzuetako ikerketan, taldeak sortuta eta arlo horretako ikertzaile gazteen garapen profesionala sustatuta.

Osasun-zerbitzuei buruzko ikerketaren bidez, aipatutako esparruetan osasun-sistemaren programak eta politikak zientifikoki oinarritzea. Ikerketa aplikatua eta translazionala nabarmentzea, balio ekonomikoa eta soziala sortzera bideratuta.

Ikerketaren emaitzak zabaltzea eta aplikatzea, eta, horretarako, lehentasunez bultzatzea ikerketa aplikatua egin eta praktika klinikora eta osasun-kudeaketara eraman dadin, baita, hala badagokio, osasun publikoko programetara eta gizarte-berrikuntzara ere.

Beste eragile batzuekin lankidetzan aritzea, Euskal Autonomia Erkidegoan balio soziala eta ekonomikoa sortzen laguntzeko.

Kronikgune Institutuaren ardurapeko esparruetan, Euskal Autonomia Erkidegoa eta bertako osasun-sistema nazioarteko erreferente bihurtzen laguntzea.

Bazter utzi gabe aurreko paragrafoan deskribatutako jarduerak, Kronikgune Institutuak, bere helburuak betetzeko, eskubidea izango du:

Mota orotako jarduera ekonomikoak egiteko, bere helburuak betetzera edo xede horretarako baliabideak biltzera bideratuta.

Era guztietako ondasunak eskuratzeko eta edukitzeko, edozein tituluren bidez, eta mota guztietako egintzak eta kontratuak egiteko.

Era guztietako egintzak baliatzeko, legeekin edo bere estatutuekin bat etorritik.

Kronikgune Institutua erregulatzen dute Euskadiko Elkarteei buruzko ekainaren 22ko 7/2007 Legeak (Elkarteei buruzko otsailaren 12ko 3/1988 Legea indargabetzen duenak), Onura Publikoko Elkarteei eta haien Babesletzari buruzko Erregelamendua onartzen duen uztailaren 29ko 146/2008 Dekretuak eta Elkartzeko Eskubidea erregulatzen duen

aprovechando las capacidades en Osakidetza y facilitando la conexión con otros agentes.

Capacitar a los profesionales en investigación en servicios de salud creando grupos y fomentando el desarrollo profesional de jóvenes investigadores/as en este campo.

A través de la investigación en servicios de salud, fundamentar científicamente los programas y políticas del sistema sanitario en los ámbitos citados.

Énfasis en investigación aplicada y traslacional, con orientación hacia la generación de valor económico y social.

Difundir y aplicar los resultados de la investigación, potenciando de forma preferente la investigación aplicada y su traslado a la práctica clínica y gestión sanitaria, así como, en su caso, a los programas de salud pública, a la innovación social.

Colaborar con otros agentes para contribuir a la generación de valor social y económico en el País Vasco.

Contribuir a posicionar al sistema sanitario y al País Vasco en referente internacional en los ámbitos objeto de dedicación del Instituto Kronikgune.

Sin perjuicio de las actividades descritas en el apartado anterior, el Instituto Kronikgune, para el cumplimiento de sus fines podrá:

Desarrollar actividades económicas de todo tipo, encaminadas a la realización de sus fines o allegar recursos con este objetivo.

Adquirir y poseer bienes de todas clases y por cualquier título, así como celebrar actos y contratos de todo género.

Ejercitar toda clase de acciones conforme a las Leyes o a sus Estatutos.

El Instituto Kronikgune se encuentra regulada por la Ley 7/2007, de 22 de junio, de Asociaciones de Euskadi (que deroga la Ley 3/1988, de 12 de febrero, de Asociaciones), el Decreto 146/2008 de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento sobre las Asociaciones de Utilidad Pública y su Protectorado y la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora



martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoak, baita Elkarteen Erregistroan 2011ko uztailaren 7an inskribatutako berorren estatutuek ere. Batzar Nagusiak 2018ko abenduaren 10ean onartutako Estatutu Sozialen azken aldaketa 2019ko uztailaren 8an inskribatu zen Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarteen Erregistro Orokorrean.

Kronikgune Institutua AS/B/16142/2011 zenbakiarekin inskribatuta dago Eusko Jaurlaritzako Justizia eta Herri Administrazio Saileko Administrazio Erregistroen eta Toki Araubidearen Zuzendaritzari atxikitako Elkarteen Erregistroan.

2019ko azaroaren 26an, Eusko Jaurlaritzaren 184/2019 Dekretua onartu zen. Horren bidez, Kronikgune Institutua onura publikokoa dela aitortzen da, bere jardueren bidez interes orokorra sustatzen laguntzen duela iritzita.

Batzar Nagusia Kronikgune Institutuaren administrazio- eta ordezkari-organoa goren da, eta Kronikgune Institutuaren helburuak betetzeko behar diren zuzendaritza- eta kontrol-ahalmen guztiak ditu bere ardurapean.

Kronikgune Institutua, batez ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorretik jasotzen dituen diru-laguntzen bidez finantzatzen da, baita beste erakunde publiko batzuek Europako Batzordearen eta Estatuko Administrazio Orokorren programen bidez eta erakunde pribatuekin egindako akordioen bitartez emandako lehiaketa bidezko dirulaguntzen bidez ere.

Urteko kontu hauek eurotan aurkezten dira, hori baita Kronikgune Institutuaren moneta funtzionala eta aurkezpenekoa.

del Derecho de Asociación, así como por sus propios estatutos inscritos en el Registro de Asociaciones con fecha 7 de julio de 2011. La última modificación de los Estatutos Sociales, aprobada el 10 de diciembre del 2018 por la Asamblea General, quedo inscrita en el Registro General de Asociaciones del País Vasco con fecha 8 de julio del 2019.

El Instituto Kronikgune figura inscrita, con el número AS/B/16142/2011 en el Registro de Asociaciones adscrito a la Dirección de Registros Administrativos y de Régimen Local del Departamento de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco.

Con fecha 26 de noviembre de 2019 se aprobó el decreto 184/2019 del Gobierno Vasco por el que se reconoce de Utilidad Pública al Instituto Kronikgune por considerar que contribuye a la promoción del interés general mediante el desarrollo de sus actividades.

La Asamblea General es el Órgano Supremo de administración y representación del Instituto Kronikgune y tiene a su cargo todas aquellas facultades de dirección y control de gestión del Instituto Kronikgune, que sean necesarios para la realización de sus fines.

El Instituto Kronikgune se financia, principalmente a través de las subvenciones que recibe de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como de las subvenciones competitivas concedidas por otros organismos públicos a través de programas de la Comisión Europea y de la Administración General del Estado y acuerdos con entidades privadas.

Las presentes cuentas anuales se presentan en euros, que es la moneda funcional y de presentación del Instituto Kronikgune.



(2) Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

(2.1) Irudi zehatza-

Elkarteari aplikatzekoa zaion finantza-informazioaren esparru arauemailea honako hauetan ezarritakoa da:

- a) 7/2007 Legea, ekainaren 22koa, Euskadiko Elkarteei buruzkoa.
- b) Irabazi-asmorik Gabeko Erakundeen Kontabilitate Plan Orokorra, Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuaren (ICAC) 2013ko martxoaren 26ko Ebazpenaren bidez onartua, eta horri 602/2016 Errege Dekretuaren eta 1/2021 Errege Dekretuaren bidez aplikatutako aldaketak.
- c) Nahitaez bete beharreko arauak, Kontabilitate Plan Orokorra eta haren arau osagarriak garatzeko Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuak (ICAC) onartutakoak.
- d) Aplikatzekoa den Espainiako gainerako kontabilitate-araudia.

2021eko ekitaldiko urteko kontuak Kronikgune Institutuaren kontabilitate-erregistroetatik abiatuta prestatu dira, eta aplikatzekoa den finantza-informazioari buruzko esparru arauemailearen arabera aurkezten dira; bereziki, bertan jasotako kontabilitate-printzipio eta -irizpideen arabera. Horrela, urteko kontuek Kronikgune Institutuaren ondarearen, finantza-egoeraren eta ondare garbiant sortutako aldaketen irudi zehatza erakusten dute, baita data horretan amaitutako urteko ekitaldian zehar egindako jarduerarena ere.

Elkarteko Batzar Nagusiak 2021eko maiatzaren 21ean onartu zituen aurreko ekitaldiko urteko kontuak.

(2) Bases de Presentación de las Cuentas Anuales

(2.1) Imagen fiel-

El marco normativo de información financiera que resulta de aplicación a la Asociación, es el establecido en:

- a) Ley 7/2007, de 22 de junio, de Asociaciones de Euskadi.
- b) El Plan General de Contabilidad de Entidades Sin Fines Lucrativos, aprobado por la Resolución de 26 de marzo de 2013 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC), y las modificaciones aplicadas a éste mediante Real Decreto 602/2016 y Real Decreto 1/2021.
- c) Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC) en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias.
- d) El resto de la normativa contable española que resulta de aplicación.

Las cuentas anuales del ejercicio 2021 han sido preparadas a partir de los registros contables del Instituto Kronikgune y se presentan de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables en él contenidos, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de las variaciones originadas en el patrimonio neto del Instituto Kronikgune, así como de la actividad desarrollada durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha.

Las cuentas anuales del ejercicio anterior, fueron aprobadas por la Asamblea General de la Asociación, el 21 de mayo de 2021.



(2.2) 2021eko Kontabilitate Plan Orokorraren aldaketa lehen aldiz aplikatzearen ondorioak

2021eko ekitaldian zehar, kontabilitate-arau berriak sartu dira indarrean. Arau horiek kontuan hartu dira urteko kontu hauek prestatzean, eta ez dute kontabilitate-politiketan aldaketarik ekarri sozietatearentzat. Hauek dira 2021eko urtarrilaren lehen hasitako ekitaldian nahitaez aplikatu beharreko 2007ko KBParen kontabilitate-arauen aldaketak lehen aldiz aplikatzearen ondoriozko aldaketen eragin nagusiak:

9. araua. Finantza-tresnak eta kontabilitate-estaldurak

Ez da eragin nabarmenik izan finantza-tresnen sailkapenean eta balorazioan, ezta ondare garbiantan ere, irizpide berrien ondorioz:

Finantza-aktibo eta -pasiboen mota bakoitzaren 2021.01.01eko kontziliazioa, non hasierako balorazio-kategoria eta aurreko araudiaren arabera zehaztutako kontabilitateko zenbatekoa jasotzen diren, baita balorazio-kategoria berria eta irizpide berrien arabera zehaztutako kontabilitateko zenbatekoa ere:

Epe laburreko finantza-aktiboak:

(2.2) Efectos de la primera aplicación de la modificación del PGC 2021

Durante el ejercicio anual 2021 han entrado en vigor nuevas normas contables, las cuales se han tenido en cuenta en la elaboración de las presentes cuentas anuales y que no han supuesto un cambio de políticas contables para la Sociedad. Estos son los principales impactos de los cambios por primera aplicación de las modificaciones de las normas contables del PGC 2007 de aplicación obligatoria en el ejercicio que comenzó el 1 de enero de 2021:

Norma 9ª Instrumentos financieros y coberturas contables

No ha habido un impacto significativo en la clasificación y valoración de los Instrumentos Financieros, ni en el patrimonio neto como consecuencia de los nuevos criterios:

La conciliación a 01.01.2021 de cada clase de activos y pasivos financieros en el que se contempla la categoría de valoración inicial y el importe en libros determinado de acuerdo con la anterior normativa, así como la nueva categoría de valoración y el importe en libros determinados de acuerdo con los nuevos criterios:

Activos financieros a corto:

Hauetatik birsailkatua/Reclasificado de:	2021eko urtarrilaren 1eko saldoak/Saldos a 1 de enero de 2021	Hauetara birsailkatua/Reclasificado a: Finantza-aktiboak kostuan/Activos financieros a coste
Kobratzeko dauden partidak eta maileguak/ Préstamos y partidas a cobrar	49.401	49.401



Epe luzeko finantza-pasiboak:

Pasivos financieros a largo plazo:

Hauetatik birsailkatua/Reclasificado de:	2021eko urtarrilaren 1eko saldoak/Saldos a 1 de enero de 2021	Hauetara birsailkatua/Reclasificado a: Finantza-pasiboak kostua amortizatuan/Pasivos financieros a coste amortizado
Ordaintzeko dauden zorrak eta partidak/ Débitos y partidas a pagar	267.623	267.623

Epe laburreko finantza-pasiboak:

Pasivos financieros a corto plazo:

Hauetatik birsailkatua/Reclasificado de:	2021eko urtarrilaren 1eko saldoak/Saldos a 1 de enero de 2021	Hauetara birsailkatua/Reclasificado a: Finantza-pasiboak kostua amortizatuan/Pasivos financieros a coste amortizado
Ordaintzeko dauden zorrak eta partidak/ Débitos y partidas a pagar	1.982.841	1.982.841

Aldaketa atzeraeraginez aplikatu da lehen aldiz, eta Sozietateak erabaki du informazio konparatiboa ez berradieraztea.

La primera aplicación se ha realizado de forma retroactiva y la Sociedad ha optado por no reexpresar la información comparativa.

14. araua. Salmenten eta zerbitzugintzen ondoriozko sarrerak

Norma 14^a Ingresos por ventas y prestaciones de servicios

4.f oharrean aipatzen denez, ondasun edo zerbitzu baten kontrola bezeroari transferitzen zaionean bezeroarengandik jasotzea espero den zenbatekoaren arabera aitortzen dira sarrera arruntak. Kontrola une jakin batean edo denboran zehar transferi daiteke. Kontratu batek bezeroarekiko obligazio bat baino gehiago jasotzen badu, ordaintzeko obligazioei dagozkien salmenta-prezio independenteetan oinarrituta aitortuko da sarrera. Horretarako, bost urratsetan oinarritutako aitortpen-ikuspegia txertatu da.

Tal y como se menciona en la nota 4.f, los ingresos ordinarios se reconocen en función del importe que se espera recibir del cliente cuando se produce la transferencia del control de un bien o servicio al cliente. La transferencia de control se puede producir en un momento en el tiempo o a lo largo del tiempo. Cuando un mismo contrato incluya más de una obligación de cumplimiento para con el cliente, el ingreso se reconocerá en base a los precios de venta independiente relativos de las distintas obligaciones de cumplimiento. Para ello se introduce un enfoque de reconocimiento basado en cinco pasos.



Elkarteak dirulaguntzak eta dohaintzak jasotzen ditu bere jarduerari dagozkion ikerketa-proiektuak gauzatzeko. Zuzendaritzaren ustez, arau horrek ez du eraginik Elkartearen emaitzan. Hortaz, irizpide berri horiek lehen aldiz aplikatzean, ez da eraginik izan egoera-orri finantzarioen partidetan, aurreko ekitaldiaren itxieran aplikatu beharreko arauaren aldean.

(2.3) Kontabilitate-printzipioak eta balorazio-arauak

2021eko ekitaldiko urteko kontuak prestatzeko, aplikatzekoa den finantza-informazioaren esparru arauemaileari jarraitu zaio. Bereziki, 4. oharrean deskribatutako erregistro- eta balorazio-arauari jarraitu zaie. Kronikgune Institutuko Lehendakariak eta Idazkaritzak, urteko kontu hauek formulatzeko, kontuan hartu dituzte urteko kontuetan eragin esanguratsua duten nahitaez aplikatu beharreko kontabilitate-printzipio eta -arau guztiak. Ez dago nahitaezko kontabilitate-printzipiorik urteko kontu hauek prestatzean aplikatzeari utzi zaionik. Era berean, ez da nahitaezkoa ez den kontabilitate-printzipiorik aplikatu.

(2.4) Ziurgabetasunaren balorazioaren eta zenbatespenaren alderdi kritikoak

Kronikgune Institutuak funtzionamenduan dagoen erakundearen printzipioari jarraituz prestatu ditu 2021eko ekitaldiko urteko kontuak, aintzat hartuta COVID-19aren egungo egoera eta horrek ekonomian, oro har, eta, bereziki, erakundearen izan ditzakeen ondorioak ere. Ildo horretatik, eta ez dago eragin horiek bere jardueran jarraitzeko arriskurik.

2021eko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak prestatzeko, Kronikgune Institutuko Lehendakariak eta Idazkaritzak egindako iritzia eta zenbatespenak erabili dira, horietan erregistratuta dauden aktibo, pasibo, sarrera,

La Asociación recibe subvenciones y donaciones para llevar a cabo proyectos de investigación propios de su actividad. La Dirección considera que esta norma no tiene impacto en el resultado de la Asociación, por lo que, en la primera aplicación de estos nuevos criterios, no se han visto afectadas partidas de los estados financieros respecto a la norma aplicable al cierre del ejercicio anterior.

(2.3) Principios contables y normas de valoración

Para la elaboración de las cuentas anuales del ejercicio 2021 se ha seguido el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, especialmente, se han seguido las normas de registro y valoración descritas en la Nota 4. La Presidencia y Secretaría del Instituto Kronikgune han formulado estas cuentas anuales teniendo en consideración la totalidad de los principios y normas contables de aplicación obligatoria que tienen un efecto significativo en dichas cuentas anuales. No existe ningún principio contable que, siendo obligatorio, haya dejado de aplicarse en la elaboración de estas cuentas anuales. Asimismo, no se han aplicado principios contables no obligatorios.

(2.4) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

El Instituto Kronikgune ha elaborado las cuentas anuales del ejercicio 2021 bajo el principio de entidad en funcionamiento, habiendo tenido en consideración la situación actual del COVID-19, así como sus posibles efectos en la economía en general y en la entidad en particular, no existiendo riesgo de continuidad en su actividad.

En la preparación de las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2021 se han utilizado juicios y estimaciones realizadas por la Presidencia y Secretaría del Instituto Kronikgune, para cuantificar algunos de los



gastu eta konpromisoetako batzuk kuantifikatzeko. Zenbatespen horiek oinarri hartzen dituzte esperientzia historikoa eta egungo inguruabarretan arazoizkotzat jotzen diren beste faktore batzuk. Zenbatespen horiek aztertutako gertakariei buruz 2021eko ekitaldia ixtean eskuragarri zegoen informazio onenaren arabera egin badira ere, litekeena da etorkizunean suerta daitezkeen gertaerek hurrengo ekitaldietan horiek aldatzera behartzea. Hori, hala badagokio, modu prospektiboan egingo litzateke. 2021eko ekitaldian, kontabilitateko zenbatespen esanguratsuetan ez da izan aldaketarik, egungo ekitaldiari eragiten dionik edo etorkizuneko ekitaldietan eragina izatea espero denik.

Etorkizunari buruzko funtsezko suposizioa, baita ekitaldiaren itxiera-datako ziurgabetasunaren zenbatespenari buruzko beste datu garrantzitsu batzuk ere —hurrengo ekitaldiko aktiboen eta pasiboen balioan aldaketa esanguratsuak eragin ditzakeen arrisku handia dakartenak—, honako hauek dira:

- Diruz lagundutako ikerketa-proiektuen aurrerapen-maila (4.g oharra).
- Aktibo material eta ukiezinen balio-bizitza (4.ab oharra).

(2.5) Informazioa alderatzea

2021eko ekitaldiko urteko kontuek, balantzeko eta emaitza-kontuko partida bakoitzarekin batera, 2021eko ekitaldiko zifrez gain, aurreko ekitaldiari dagozkionak jasotzen dituzte, alderatu ahal izateko. Era berean, memoria honetan 2021eko ekitaldiari buruz jasotako informazioa 2020ko ekitaldiko informazioarekin batera jasotzen da, alderatu ahal izateko.

2.2 oharrean azaldutako inguruabarra kontuan hartuta alderatu behar dira 2021eko eta 2020ko ekitaldiak.

activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellas. Dichas estimaciones están basadas en la experiencia histórica y en otros factores que se consideran razonables bajo las circunstancias actuales. Si bien las citadas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible al cierre del ejercicio 2021 sobre los hechos analizados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva. En el ejercicio 2021 no se han producido cambios en estimaciones contables de carácter significativo y que afecten al ejercicio actual o que se espere que puedan afectar a los ejercicios futuros.

El supuesto clave acerca del futuro, así como otros datos relevantes sobre la estimación de la incertidumbre en la fecha de cierre del ejercicio, que llevan asociados un riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos y pasivos en el ejercicio siguiente, es el siguiente:

- El grado de avance de los proyectos de investigación subvencionados (Nota 4.g).
- Vida útil de los activos materiales e intangibles (Nota 4.ab)

(2.5) Comparación de la información

Las cuentas anuales del ejercicio 2021 presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de resultados, además de las cifras del ejercicio 2021, las correspondientes al ejercicio anterior. Asimismo, la información contenida en esta memoria referida al ejercicio 2021 se presenta, a efectos comparativos con la información del ejercicio 2020.

La comparación entre los ejercicios 2021 y 2020 debe efectuarse considerando la circunstancia expuesta en la Nota 2.2.



(2.6) Ingurumen-inkaktua

Kronikgune Institutuaren jarduerak direla eta, ez du ingurumenarekin lotuta esanguratsua izan litekeen erantzukizun, gastu, aktibo, hornidura nahiz kontingentziarik, haren ondareari, finantza-egoerari eta emaitzei dagokienez. Hori dela eta, memoria honetan ez da berariazko banakapenik jaso ingurumen-gaiei buruzko informazioari dagokionez.

(2.7) Kontabilitate-irizpideen aldaketak

2021eko ekitaldian ez da kontabilitate-irizpideen aldaketa nabarmenik izan, aurreko ekitaldian aplikatutako irizpideen aldean.

(2.8) Akatsak zuzentzea

2021eko ekitaldiko urteko kontuetan ez da doikuntzarik egin ekitaldietan hautemandako akatsen ondorioz.

(2.9) Garrantzi erlatiboa

Memoria honetan finantza-egoeren partidekin edo beste gai batzuekin lotuta banakatu beharreko informazioa zehaztean, Kronikgune Institutuak, Kontabilitate Plan Orokorren kontzeptu-esparruarekin bat etorriz, garrantzi erlatiboa kontuan hartu du 2021eko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion urteko kontuei dagokienez.

(3) Ekitaldiko soberakina

Kronikgune Institutuko Batzar Nagusiak asmoa du 2021eko ekitaldiko soberakin positiboa osorik "Aurreko ekitaldietako soberakinak" epigrafera bideratzeko.

Era berean, 2021eko maiatzaren 21ean, Kronikgune Institutuko Batzar Nagusiak onartu zuen 2020ko ekitaldiko soberakin positiboa osorik

(2.6) Impacto medioambiental

Dadas las actividades a las que se dedica el Instituto Kronikgune, ésta no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones o contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo, no se incluyen desgloses específicos en la presente memoria respecto a información de cuestiones medioambientales.

(2.7) Cambios en criterios contables

Durante el ejercicio 2021 no se han producido cambios significativos de criterios contables respecto a los criterios aplicados en el ejercicio anterior.

(2.8) Corrección de errores

Las cuentas anuales del ejercicio 2021 no incluyen ajustes realizados como consecuencia de errores detectados en el ejercicio.

(2.9) Importancia relativa

Al determinar la información a desglosar en la presente memoria sobre las diferentes partidas de los estados financieros u otros asuntos, el Instituto Kronikgune, de acuerdo con el Marco Conceptual del Plan General de Contabilidad, ha tenido en cuenta la importancia relativa en relación con las cuentas anuales correspondientes al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2021.

(3) Excedente del Ejercicio

La Asamblea General del Instituto Kronikgune tiene la intención de destinar la totalidad del excedente positivo del ejercicio 2021 al epígrafe "Excedentes de ejercicios anteriores".

Asimismo, con fecha 21 de mayo de 2021 la Asamblea General del Instituto Kronikgune aprobó destinar la totalidad del excedente



“Aurreko ekitaldietako soberakinak” epigrafera bideratzea.

positivo del ejercicio 2020 al epígrafe “Excedentes de ejercicios anteriores”.

(4) Erregistratzeko eta baloratzeko arauak

(4) Normas de Registro y Valoración

Jarraian, 2021eko ekitaldiko urteko kontuak prestatzeko aplikatu diren erregistratzeko eta baloratzeko arau esanguratsuenak laburbiltzen dira:

A continuación, se resumen las normas de registro y valoración más significativas que se han aplicado en la preparación de las cuentas anuales del ejercicio 2021:

a) Ibilgetu ukiezina-

a) Inmovilizado intangible-

Oro har, Ibilgetu ukiezina bere eskuratzeko prezioaren edo produkzio-kostuaren arabera baloratzen da hasiera batean. Ondoren, bere kostu-balioaren arabera baloratzen da —bere balio-bizitza kontuan hartuta kalkulaturako amortizazio metatutan minoratuta—, eta, hala badagokio, narriaduren ondorioz aitortutako balorazio-zuzenketen zenbateko metatuaren arabera.

Como norma general, el inmovilizado intangible se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción. Posteriormente, se valora a su valor de coste minorado por la correspondiente amortización acumulada, calculada en función de su vida útil y, en su caso, por el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Eskudirua sortzen ez duten ibilgetu ukiezineko ondasunak dira etekin komertziala sortzea ez den beste helburu batekin edukitzen direnak, hala nola aktibo horiek sortzen dituzten eta kolektibitateari mesede egiten dioten fluxu ekonomiko sozialak; hau da, onura soziala edo zerbitzu-potentziala dutenak.

Los bienes de inmovilizado intangible no generadores de efectivo son los que se poseen con una finalidad distinta a la de generar un rendimiento comercial, como pueden ser los flujos económicos sociales que generan dichos activos y que benefician a la colectividad, esto es, su beneficio social o potencial de servicio.

Programa informatikoak eskuratzeko eta garatzeko sortutako kostuak baloratzen dira programa informatikoen jabetzaren edo horiek erabiltzeko eskubideen ondorioz ordaindutako zenbatekoak kontuan hartuta —bai hirugarrenei erositako programei, bai enpresak berak egindakoei dagokienez—, webguneak garatzeko gastuak barne direla, betiere horiek zenbait ekitalditan erabiltzea aurreikusita badago. Kostu horiek dagokien aurkezten dira amortizazio metatutik garbi —metodo linealaren arabera kalkulaturak, bost urteko aldiaren gainean—, eta, hala badagokio, narriaduraren ondorioz aitortutako balio-zuzenketetatik garbi.

Los costes incurridos en la adquisición y desarrollo de programas informáticos se valoran por los importes satisfechos por la propiedad o por el derecho al uso de programas informáticos, tanto de los adquiridos a terceros como de los elaborados por la propia empresa, incluidos los gastos de desarrollo de las páginas web, siempre que esté prevista su utilización durante varios ejercicios, y se presentan netos de su correspondiente amortización acumulada, calculada según el método lineal sobre un período de cinco años y, en su caso, de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Aplikazio informatiko horien mantentze-gastuak zuzenean egozten dira sortzen diren ekitaldiko gastutzat.

Los gastos de mantenimiento de estas aplicaciones informáticas se imputan directamente como gastos del ejercicio en que se producen.



Ibilgetu ukiezina erabat amortizatuta dago 2021eko abenduaren 31n.

Aktibo horien narriaduraren ondoriozko galerak eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietan erregistratutako narriaduraren ondoriozko galeren berreskurapenak aitortzeko irizpideak 4.c oharrean deskribatzen dira.

b) Ibilgetu materiala-

Ibilgetu materialean bildutako ondasunak beren eskuratze-prezioaren edo produkzio-kostuaren arabera baloratzen dira hasiera batean. Ondoren, dagokien amortizazio metatuaren kostu gabiko balioaren eta, hala badagokio, izan duten narriaduraren ondoriozko galeren arabera baloratzen dira.

Ibilgetu materialeko ondasunak berritu, zabaldu edo hobetzeko kostuak aktiboari gehitzen zaizkio ondasunaren balio handiagotzat, baldin eta berekin badakarte aktiboaren ahalmena eta produktibitatea handiagotzea edo haren balio-bizitza luzatzea. Horrekin batera, ordezkatutako edo berritutako elementuak kontabilitatetik kentzen dira.

Aktiboen erabilera hobetzen ez duten eta haien balio-bizitza luzatzen ez duten mantentze, kontserbazio eta konponketako gastuak emaitzei egozten zaizkie, sortzapenaren printzipioari jarraituz, sortzen diren ekitaldiko kostutzat.

Eskudirua sortzen ez duten ibilgetu materialeko ondasunak dira etekin komertziala sortzea ez den beste helburu batekin edukitzen direnak, hala nola aktibo horiek sortzen dituzten eta kolektibitateari mesede egiten dioten fluxu ekonomiko sozialak; hau da, onura soziala edo zerbitzu-potentziala dutenak.

Kronikgune Institutuak metodo linealari jarraituz amortizatzen du bere ibilgetu materiala, eta eskuratze-kostua ken, hala badagokio, hondarbalioa kalkulaturako balio-bizitzako urteen artean banatzen du, xehetasun honen arabera:

El inmovilizado intangible se encuentra totalmente amortizado al 31 de diciembre de 2021.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos, y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.c.

b) Inmovilizado material-

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material son valorados inicialmente por su precio de adquisición o su coste de producción, y posteriormente se valoran a su valor de coste neto de su correspondiente amortización acumulada y de las eventuales pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

Los costes de renovación, ampliación o mejora de los bienes de inmovilizado material son incorporados al activo como mayor valor del bien en la medida en que supongan un aumento de su capacidad, productividad, o alargamiento de su vida útil, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.

Los gastos de mantenimiento, conservación y reparación que no mejoran la utilización ni prolongan la vida útil de los activos, se imputan a resultados, siguiendo el principio del devengo, como coste del ejercicio en que se incurren.

Los bienes de inmovilizado material no generadores de efectivo son los que se poseen con una finalidad distinta a la de generar un rendimiento comercial, como pueden ser los flujos económicos sociales que generan dichos activos y que benefician a la colectividad, esto es, su beneficio social o potencial de servicio.

El Instituto Kronikgune amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, distribuyendo su coste de adquisición menos, en su caso, su valor residual entre los años de vida útil estimada, según el siguiente detalle:



	Amortizazioaren ehunekoa		Porcentaje de amortización
Altzariak	20%	Mobiliario	20%
Informazio-prozesuetarako ekipamenduak	25%	Equipos para procesos de información	25%
Bestelako ibilgetu materiala	20%	Otro inmovilizado material	20%

Ibilgetu materialaren amortizazioaren ondorioz 2021eko ekitaldiko emaitzen kontuan egindako zordunketa 1.198 eurokoa izan zen, eta 2020ko ekitaldian 285 eurokoa (5. oharra).

El cargo en la cuenta de resultados del ejercicio 2021 por el concepto de amortización del inmovilizado material ascendió a 1.198 euros y en el ejercicio 2020 ascendió a 285 euros (Nota 5).

Aktibo bat besterentzearen edo erretiratzearen ondoriozko mozkina edo galera salmentaren prezioaren eta aktiboak duen kontabilitateko zenbatekoaren arteko kenduratzat kalkulatzen da, eta emaitzen kontuan aitortzen da.

El beneficio o pérdida resultante de la enajenación o el retiro de un activo se calcula como la diferencia entre el precio de la venta y el importe en libros del activo, y se reconoce en la cuenta de resultados.

Elkartearen iritzian, aktiboen kontabilitate-balioak ez du aktiboen balio berreskuragarria gainditzen, balio hori 4.c oharrean azaldutakoaren arabera kalkulatuta.

La Asociación considera que el valor contable de los activos no supera el valor recuperable de los mismos, calculando éste en base a lo explicado en la Nota 4.c.

Aktibo horien narriaduraren ondoriozko galerak eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietan erregistratutako narriaduraren ondoriozko galeren berreskurapenak aitortzeko irizpideak 4.c oharrean deskribatzen dira.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.c.

c) Ibilgetu ukiezinaren eta materialaren balio-narriadura-

c) Deterioro de valor de inmovilizado intangible y material-

Ibilgetu materialeko edo higiezinetako inbertsioetako elementu baten balio-narriaduragatik galera dago elementu horren kontabilitate-balioa handiagoa denean balio berreskuragarria baino, ulertuz balio berreskuragarria bi hauen arteko handiena dela: arrazoizko balioa salmenta-kostuak kenduta eta erabilera-balioa. Eskudiru-fluxuak sortzen ez dituen aktibo baten balio-narriadura zerbitzu aktiboaren potentzialaren galera da, amortizazioa eratzen duen balio-galera sistematiko eta erregularraz bestelakoa. Narriadura, beraz, aktiboak ematen duen erabilgarritasuna murriztearen ondorio da. Indarrean dagoen araudiaren arabera, diru-fluxuak sortzen ez

Se produce una pérdida por deterioro del valor de un elemento del inmovilizado intangible y material cuando su valor contable supere a su importe recuperable, entendido éste como el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y su valor de uso. El deterioro de valor de un activo no generador de flujos de efectivo es la pérdida de potencial de servicio activo, distinta a la depreciación sistemática y regular que constituye la amortización. El deterioro responde, por tanto, a una disminución en la utilidad que proporciona el activo. De acuerdo con la normativa vigente, el valor en uso de un activo no generador de flujos de efectivo se determinará por referencia al coste de reposición.



dituen aktibo baten erabilera-balioa berrezarpen-kostuaren arabera zehaztuko da.

Ondorio horietarako, ekitaldia ixtean behintzat, Kronikgune Institutuak ibilgetu material edo ukiezinaren bat hondatuta egon daitekeen zantzurik dagoen ebaluatzen du, eta, halakoetan, zenbateko berreskuragarria kalkulatu du dagozkion balio-zuzenketak eginda. Ibilgetu ukiezinako eta materialeko elementuen narriaduragatik egindako balio-zuzenketak, baita haien itzulketa ere — zuzenketak eragin zituzten inguruabarrak desagertu direnean—, gastu edo sarrera gisa aitortzen dira, hurrenez hurren, emaitzen kontuan. Narriaduraren itzulketaren muga izango da itzulketa-datan kontabilizatuta dagoen ibilgetuaren kontabilitate-balioa, balio-narriadura erregistratu ez balitz.

2021eko ekitaldian, Kronikgune Institutuak ez du galerarik erregistratu ibilgetu ukiezinaren edo materialaren narriaduragatik.

d) Finantza-tresnak-

Elkarteak finantza-tresnen kapituluan erregistratu ditu enpresa bateko finantza-aktibo bat sortzen duten kontratuak eta, aldi berean, finantza-pasibo bat edo beste enpresa batean ondare-tresna bat sortzen dutenak. Beraz, arau hau honako finantza-tresna hauei aplikatuko zaie:

- a) Finantza-aktiboak:
- Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak.
 - Eragiketa komertzialen ondoriozko kredituak: hainbat bezero eta zordun.
 - Hirugarrenentzako kredituak: hala nola emandako maileguak eta finantza-kredituak, aktibo ez-korronteak saltzearen ondorioz sortutakoak barne.
 - Bestelako finantza-aktiboak: kreditu-erakundeetako gordailuak, langileei emandako aurrerakinak eta kredituak, eraturako fidantzak eta gordailuak, kobratzeko dibidenduak eta ondare propioko tresnen gainean galdatutako ordainketak.

A estos efectos, al menos al cierre del ejercicio, el Instituto Kronikgune evalúa si existen indicios de que algún inmovilizado material o intangible pueda estar deteriorado, en cuyo caso, estima su importe recuperable efectuando las correcciones valorativas que procedan. Las correcciones valorativas por deterioro de los elementos del inmovilizado intangible y material, así como su reversión cuando las circunstancias que las motivaron hubieran dejado de existir, se reconocen como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de resultados. La reversión del deterioro tendrá como límite el valor contable del inmovilizado que está reconocido en la fecha de reversión si no se hubiese registrado el deterioro del valor.

En el ejercicio 2021 el Instituto Kronikgune no ha registrado pérdidas por deterioro del inmovilizado intangible o material.

d) Instrumentos financieros-

La Asociación tiene registrados en el capítulo de instrumentos financieros, aquellos contratos que dan lugar a un activo financiero en una empresa y, simultáneamente, a un pasivo financiero o a un instrumento de patrimonio en otra empresa. Por tanto, la presente norma resulta de aplicación a los siguientes instrumentos financieros:

- a) Activos financieros:
- Efectivo y otros activos líquidos equivalentes.
 - Créditos por operaciones comerciales: clientes y deudores varios;
 - Créditos a terceros: tales como los préstamos y créditos financieros concedidos, incluidos los surgidos de la venta de activos no corrientes;
 - Otros activos financieros: tales como depósitos en entidades de crédito, anticipos y créditos al personal, fianzas y depósitos constituidos, dividendos a cobrar y desembolsos exigidos sobre instrumentos de patrimonio propio.



b) Finantza-pasiboak:

- Eragiketa komertzialeko zorrak: hainbat hornitzaile eta hartzekodun.
- Kreditu-erakundeekiko zorrak.
- Bestelako finantza-pasiboak: hirugarrenetikiko zorrak, hala nola kreditu-erakunde ez diren pertsona edo enpresengandik jasotako mailegu eta kreditu finantzarioak, aktibo ez-korronteen erosketan sortutakoak barne, jasotako fidantzak eta gordailuak, eta hirugarrenek partaidetzen ganean galdatutako ordainketak.

- c) Ondare propioko tresnak: funts propioen barruan sartzen diren finantza-tresna guztiak, hala nola jaulkitako akzio arruntak edo kapital sozialeko partaidetzak.

d.1.) Epe luzeko eta laburreko finantza-inbertsioak

Finantza-pasiboak kostu amortizatuan: Finantza-aktibo bat kategoria horretan sartzen da, baita merkatu antolatatu batean negoziatzeko onartuta dagoenean ere, baldin eta enpresak inbertsioari eusten badio kontratua gauzatzearen ondoriozko eskudiru-fluxuak jasotzeko helburuarekin, eta finantza-aktiboaren kontratubaldintzek, zehaztutako datetan, eskudiru-fluxuak sorrarazten badituzte, hau da, printzipalaren kobrantzak eta ordaintzeko dagoen printzipalaren zenbatekoaren gaineko interesak bakarrik. Printzipalaren kobrantzak eta ordaintzeko dagoen printzipalaren zenbatekoaren gaineko interesak bakarrik diren kontratuko eskudiru-fluxuak mailegu arrunteko edo ohiko maileguko akordio baten berezkoak dira, bazter utzi gabe eragiketa zero interes-tasan edo merkatutik beherako interes-tasan adostea. Oro har, kategoria honetan sartzen dira eragiketa komertzialen ondoriozko kredituak (ondasunen salmentan eta enpresaren trafiko-eragiketen ondoriozko zerbitzugintzan sortzen diren finantza-aktiboak kobrantza geratuarekin), eta eragiketa ez-komertzialen ondoriozko kredituak, ondare-tresnak eta eratorriak ez izanik, jatorri komertzialik ez duten eta zenbateko jakin edo zehatzeko kobrantzak dituzten finantza-

b) Pasivos financieros:

- Débitos por operaciones comerciales: proveedores y acreedores varios;
- Deudas con entidades de crédito;
- Otros pasivos financieros: deudas con terceros, tales como los préstamos y créditos financieros recibidos de personas o empresas que no sean entidades de crédito incluidos los surgidos en la compra de activos no corrientes, fianzas y depósitos recibidos y desembolsos exigidos por terceros sobre participaciones.

- c) Instrumentos de patrimonio propio: todos los instrumentos financieros que se incluyen dentro de los fondos propios, tal como las acciones ordinarias emitidas o participaciones en el capital social.

d.1.) Inversiones financieras a largo y corto plazo

Activos financieros a coste amortizado: Un activo financiero se incluye en esta categoría, incluso cuando esté admitido a negociación en un mercado organizado, si la empresa mantiene la inversión con el objetivo de percibir los flujos de efectivo derivados de la ejecución del contrato, y las condiciones contractuales del activo financiero dan lugar, en fechas especificadas, a flujos de efectivo que son únicamente cobros de principal e intereses sobre el importe del principal pendiente. Los flujos de efectivo contractuales que son únicamente cobros de principal e interés sobre el importe del principal pendiente son inherentes a un acuerdo que tiene la naturaleza de préstamo ordinario o común, sin perjuicio de que la operación se acuerde a un tipo de interés cero o por debajo de mercado. Con carácter general, se incluyen en esta categoría los créditos por operaciones comerciales (aquellos activos financieros que se originan en la venta de bienes y la prestación de servicios por operaciones de tráfico de la empresa con cobro aplazado), y los créditos por operaciones no comerciales aquellos activos financieros que, no siendo instrumentos de patrimonio ni derivados, no tienen origen comercial y cuyos cobros son de cuantía



aktiboak, enpresak emandako mailegu- edo kreditu-eragiketetatik datozenak). Hau da, kategoria honen barruan egongo lirateke kobratu beharreko maileguak eta kontuak, baita zorra adierazten duten baloreak ere, muga-eguna finkatuta dutenak, zenbateko jakina edo zehazteko modukoa duten kobrantzak, merkatu aktibo batean negoziatzen direnak eta sozietateak muga-egunera arte gordetzeko asmoa eta ahalmena dituenak.

a) Hasierako balorazioa: Hasieran beren arazoizko balioaren arabera baloratzen dira, zuzenean egotz dakizkiekeen transakzio-kostuak gehituta. Hala ere, gehienez urtebeteko muga-eguna duten eta kontratuzko interes-tasa espliziturik ez duten eragiketa komertzialen ondoriozko kredituak, baita langileentzako kredituak, kobratzeko dibidenduak eta ondare-tresnen gainean galdatutako ordainketak ere, horien zenbatekoa epe laburrean jasotzea espero bada, balio nominalaren arabera baloratu ahal izango dira, diru-fluxuak ez eguneratzearen eragina esanguratsua ez denean.

b) Ondorengo balorazioa: Amortizatutako kostuan egiten da, eta sortutako interesak galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuta.

Hala ere, gehienez urtebeteko muga-eguna duten kredituak, baldin eta, aurreko paragrafoan xedatutakoaren arabera, hasieran balio nominalean baloratzen badira, zenbateko horretan baloratuko dira aurrerantzean ere, narriatu ez badira behintzat.

Finantza-aktibo baten kontratuko eskudiru-fluxuak jaulkitzailearen finantza-zailtasunen ondorioz aldatzen direnean, balio-narriaduraren ondoriozko galera kontabilizatu behar den aztertuko du enpresak.

c) Narriadura: Sozietateak dagozkion narriadurak erregistratzen ditu, kobratzeko kontuetatik berreskuratu beharreko zenbatekoaren eta kontabilitateko balioaren artean dagoen aldeagatik.

determinada o determinable, que proceden de operaciones de préstamo o crédito concedidos por la empresa). Es decir, dentro de esta categoría estarían los préstamos y cuentas a cobrar, así como aquellos valores representativos de deuda, con una fecha de vencimiento fijada, cobros de cuantía determinada o determinable, que se negocien en un mercado activo y que la Sociedad tiene intención y capacidad de conservar hasta su vencimiento.

a) Valoración inicial: Inicialmente se valoran por su valor razonable, más los costes de transacción que les sean directamente atribuibles. No obstante, los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual explícito, así como los créditos al personal, los dividendos a cobrar y los desembolsos exigidos sobre instrumentos de patrimonio, cuyo importe se espera recibir en el corto plazo, se podrán valorar por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no sea significativo.

b) Valoración posterior: se hace a coste amortizado y los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias, aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los créditos con vencimiento no superior a un año que, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior, se valoren inicialmente por su valor nominal, continuarán valorándose por dicho importe, salvo que se hubieran deteriorado.

Cuando los flujos de efectivo contractuales de un activo financiero se modifican debido a las dificultades financieras del emisor, la empresa analizará si procede contabilizar una pérdida por deterioro de valor.

c) Deterioro: La Sociedad registra los correspondientes deterioros por la diferencia existente entre el importe a recuperar de las cuentas por cobrar y el valor en libros por el que se encuentran registradas.



Ekitaldi-itxieran, behintzat, beharrezko balorazio-zuzenketak egiten dira, baldin eta ebidentzia objektiboa badago kategoria horretako finantza-aktibo baten edo kolektiboki baloratutako antzeko arrisku-ezaugarriak dituzten finantza-aktiboen multzo baten balioa narriatu egin dela hasierako aitortpenaren ondoren izandako gertaera baten edo gehiagoren ondorioz, eta etorkizuneko diru-fluxuetan murrizketa edo atzerapena eragiten badute (horiek zordunaren kaudimengabeziaren ondorio izan daitezke).

Finantza-aktibo horien balio-narriaduraren ondoriozko galera da haien kontabilitate-balioaren eta etorkizuneko eskudiru-fluxuen egungo balioaren arteko aldea, berme errealak eta pertsonalak egikarizetik eratorritakoak barne, hala badagokio. Fluxu horiek hasieran aitortzean kalkulaturako interes-tasa efektiboaren arabera deskontatzen dira.

Narriaduraren ondoriozko balio-zuzenketak eta horien itzulketak, galera horren zenbatekoa ondorengo gertaera batekin lotutako arrazoientatik murrizten denean, gastu edo sarrera gisa kontabilizatzen dira, hurrenez hurren, galdu-irabazien kontuan. Balio-narriadurarik erregistratu izan ez balitz, itzulketak datan kontabilizatuta egongo litzatekeen aktiboaren kontabilitate-balioa du mugatzat narriaduraren itzulketak.

Finantza-aktiboak kostuan: Kategoria honen barruan sartzen dira, besteak beste, taldeko, talde anitzeko eta elkartutako enpresen ondarean egindako inbertsioak, baita ondare-tresnetan egindako gainerako inbertsioak ere, baldin eta horien arrazoizko balioa ezin bada zehaztu merkatu aktibo batean tresna berdin baterako kotizatutako prezio baten arabera, edo ezin bada haren zenbatespen fidagarriarik lortu.

Kategoria honetan sartuko dira, orobat, interes kontingenteak dituzten partaidetza-maileguak eta hasiera batean galdu-irabazien kontuan aldaketak dituzten arrazoizko balioaren zorroan sailkatu beharreko beste edozein finantza-aktibo, arrazoizko balioaren zenbatespen fidagarria lortzea ezinezkoa denean.

Al menos al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias siempre que existe evidencia objetiva de que el valor de un activo financiero incluido en esta categoría, o de un grupo de activos financieros con similares características de riesgo valorados colectivamente, se ha deteriorado como resultado de uno o más eventos que hayan ocurrido después de su reconocimiento inicial y que ocasionen una reducción o retraso en los flujos de efectivo estimados futuros, que pueden venir motivados por la insolvencia del deudor.

La pérdida por deterioro del valor de estos activos financieros es la diferencia entre su valor en libros y el valor actual de los flujos de efectivo futuros, incluidos, en su caso, los procedentes de la ejecución de las garantías reales y personales, que se estima van a generar, descontados al tipo de interés efectivo calculado en el momento de su reconocimiento inicial.

Las correcciones de valor por deterioro, así como su reversión cuando el importe de dicha pérdida disminuyese por causas relacionadas con un evento posterior, se reconocen como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias. La reversión del deterioro tiene como límite el valor en libros del activo que estaría reconocido en la fecha de reversión si no se hubiese registrado el deterioro del valor.

Activos financieros a coste: Dentro de esta categoría se incluyen, entre otras, las inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas, así como las restantes inversiones en instrumentos de patrimonio cuyo valor razonable no puede determinarse por referencia a un precio cotizado en un mercado activo para un instrumento idéntico, o no puede obtenerse una estimación fiable del mismo.

Se incluirán también en esta categoría los préstamos participativos cuyos intereses tengan carácter contingente y cualquier otro activo financiero que inicialmente procediese clasificar en la cartera de valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias cuando no sea



posible obtener una estimación fiable de su valor razonable.

a) Hasierako balorazioa: Kostuaren arabera baloratzen dira, hau da, entregatutako kontraprestazioaren arrazoizko balioaren gehi zuzenean egotz dakizkiekeen transakzio-kostuaren arabera.

b) Ondorengo balorazioa: Kategoria honetan sartutako ondare-tresnak kostuaren arabera baloratzen dira, narriaduraren ondoriozko balio-zuzenketen zenbateko metatua kenduta, hala badagokio.

c) Narriadura: Ekitaldiaren itxieran behintzat, behar diren balio-zuzenketak egiten dira, baldin eta ebidentzia objektiboa badago inbertsio baten kontabilitate-balioa ezin dela berreskuratu. Sozietateak dagozkion narriaturak erregistratzen ditu kontabilitate-balioaren eta zenbateko berreskuragarriaren artean dagoen aldeagatik, zenbateko berreskuragarritzat hartuta bi balio hauen arteko handiena: arrazoizko balioa salmenta-kostuak kenduta eta inbertsioaren etorkizuneko diru-fluxuen balio eguneratua. Ondare-tresnen kasuan, fluxuak kalkulatu dira erakunde partaidetuak banatutako dibidenduetatik edo inbertsioa besterentzean edo kontuetan baja ematean jasotzea espero dena zenbatetsiz edo, bestela, erakunde partaidetuak (bere ohiko jardueran edo besterentzean edo kontuetan baja ematean) sortzea espero den diru-fluxuetan izango den partaidetza zenbatetsiz.

a) Valoración inicial: Se valoran al coste, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de transacción que les sean directamente atribuibles.

b) Valoración posterior: Los instrumentos de patrimonio incluidos en esta categoría se valoran por su coste, menos, en su caso, el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro.

c) Deterioro: Al menos al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias siempre que existe evidencia objetiva de que el valor en libros de una inversión no es recuperable. La Sociedad registra los correspondientes deterioros por la diferencia existente entre el valor en libros y el importe recuperable, entendido éste como el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y el valor actual de los flujos de efectivo futuros derivados de la inversión, que para el caso de instrumentos de patrimonio se calculan, bien mediante la estimación de los que se espera recibir como consecuencia del reparto de dividendos realizado por la empresa participada y de la enajenación o baja en cuentas de la inversión en la misma, bien mediante la estimación de su participación en los flujos de efectivo que se espera sean generados por la empresa participada, procedentes tanto de sus actividades ordinarias como de su enajenación o baja en cuentas.

Ondare-tresnetan egindako inbertsioen zenbateko berreskuragarriaren ebidentzia hoberik ezean, aktibo mota horren narriaduraren ondoriozko galeraren zenbatespena erakunde partaidetuaren ondare garbiaren arabera kalkulatu da, baita balorazioaren datan dauden ezkutuko gainbalioen arabera ere, zerga-efektutik garbi. Balio hori zehazteko, baldin eta enpresa partaidetuak, era berean, beste enpresa batean inbertitu badu, kontuan hartzen da Merkataritza Kodearen

Salvo mejor evidencia del importe recuperable de las inversiones en instrumentos de patrimonio, la estimación de la pérdida por deterioro de esta clase de activos se calcula en función del patrimonio neto de la entidad participada y de las plusvalías tácitas existentes en la fecha de la valoración, netas del efecto impositivo. En la determinación de ese valor, y siempre que la empresa participada haya invertido a su vez en otra, se tiene en cuenta el patrimonio neto



irizpideak eta hura garatzeko arauak aplikatuz egindako urteko kontu bateratuetan sartutako ondare garbia.

Balio-narriaduraren ondoriozko balio-zuzenketa aitortpena eta, hala badagokio, itzulketa, gastu edo sarrera gisa erregistratzen dira, hurrenez hurren, galdu-irabazien kontuan. Narriaduraren itzulketak mugatzat izango du inbertsioaren kontabilitate-balioa, balio-narriadurarik erregistratu ez balitz itzulketa-datan aitortuta egongo litzatekeena.

Finantza-aktiboetatik jasotako interesak eta dibidenduak

Eskuratze-unearen ondoren sortutako finantza-aktiboen interesak eta dibidenduak sarrera gisa kontabilizatzen dira galdu-irabazien kontuan. Interesak interes-tasa efektiboaren metodoaren bidez aitortzen dira, eta ondare-tresnetan egindako inbertsioetatik eratorritako dibidenduen ondoriozko sarrerak, berriz, horiek jasotzeko eskubideak sortu direnean aitortzen dira.

Aktibo finantzarioen hasierako balorazioan, mugaeguna kontuan hartuta, modu independentean erregistratzen da une horretan sortutako eta mugaeguneratu gabeko interes esplizituen zenbatekoa, baita eskuratzearen unean organo eskudunak erabakitako dibidenduen zenbatekoa ere.

Finantza-aktiboak birsailkatzea

Enpresak bere finantza-aktiboak kudeatzeko modua aldatzen duenean eskudiru-fluxuak sortzeko, eragindako aktibo guztiak birsailkatuko ditu, arau honen aurreko ataletan ezarritako irizpideen arabera. Kategoriaren birsailkapena ez da balantzean baja emateko kasu bat, balorazio-irizpidea aldatzea baizik.

Birsailkapen hauek egin daitezke:

incluido en las cuentas anuales consolidadas elaboradas aplicando los criterios del Código de Comercio y sus normas de desarrollo.

El reconocimiento de las correcciones valorativas por deterioro de valor y, en su caso, su reversión, se registran como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias. La reversión del deterioro tendrá como límite el valor en libros de la inversión que estaría reconocida en la fecha de reversión si no se hubiese registrado el deterioro del valor.

Intereses y dividendos recibidos de activos financieros

Los intereses y dividendos de activos financieros devengados con posterioridad al momento de la adquisición se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias. Los intereses se reconocen por el método del tipo de interés efectivo y los ingresos por dividendos procedentes de inversiones en instrumentos de patrimonio se reconocen cuando han surgido los derechos para la Sociedad a su percepción.

En la valoración inicial de los activos financieros se registran de forma independiente, atendiendo a su vencimiento, el importe de los intereses explícitos devengados y no vencidos en dicho momento, así como el importe de los dividendos acordados por el órgano competente en el momento de la adquisición.

Reclasificación de activos financieros

Cuando la empresa cambie la forma en que gestiona sus activos financieros para generar flujos de efectivo, reclasificará todos los activos afectados de acuerdo con los criterios establecidos en los apartados anteriores de esta norma. La reclasificación de categoría no es un supuesto de baja de balance sino un cambio en el criterio de valoración.

Se pueden dar las siguientes reclasificaciones:



- | | |
|--|--|
| <p>a) Kostu amortizatuko finantza-aktiboak galdu-irabazien kontuan aldaketak dituzten arrazoizko balioko finantza-aktiboen kategorian birsailkatzea, eta alderantziz.</p> <p>b) Kostu amortizatuko finantza-aktiboak ondare garbian aldaketak dituzten arrazoizko balioko finantza-aktiboen kategorian birsailkatzea, eta alderantziz.</p> <p>c) Galdu-irabazien kontuan aldaketak dituzten arrazoizko balioko finantza-aktiboak ondare garbian aldaketak dituzten arrazoizko balioko finantza-aktiboen kategorian birsailkatzea, eta alderantziz.</p> <p>d) Kostuan baloratutako ondare-tresnetan egindako inbertsioak galdu-irabazietan aldaketak dituzten arrazoizko balioko finantza-aktiboen kategorian birsailkatzea, eta alderantziz.</p> | <p>a) Reclasificación de los activos financieros a coste amortizado a la categoría de activos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias y al contrario.</p> <p>b) Reclasificación de los activos financieros a coste amortizado a la categoría de activos financieros a valor razonable con cambios en el patrimonio neto y, al contrario.</p> <p>c) Reclasificación de los activos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias a la categoría de activos financieros a valor razonable con cambios en el patrimonio neto y, al contrario.</p> <p>d) Reclasificación de las inversiones en instrumentos de patrimonio valoradas a coste a la categoría de activos financieros a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias y, al contrario.</p> |
|--|--|

Finantza-aktiboen baja

Sozietateak finantza-aktiboei baja ematen die dagokion finantza-aktiboaren eskudiru-fluxuen gaineko eskubideak iraungitzen edo lagatzen direnean eta haien jabetzak berezkoak dituen arriskuen eta mozkinen zati handi bat transferitu denean. Kobratzeko dauden kontuen kasu zehatzean, kaudimengabeziaren eta berandutzearen arriskuak transmititu badira ulertzen da gertaera hori izan dela, oro har.

Finantza-aktiboari baja ematen zaionean, jasotako kontraprestazioaren —egoztekoak diren transakzio-kostuetatik garbi— eta aktiboaren liburu-tako balioaren arteko aldeak —gehi ondare garbian zuzenean aitortutako edozein zenbateko metatu— ezartzen du aktiboari baja ematean sortutako irabazia edo galera, berori sortzen den ekitaldiaren emaitzaren parte dena.

Baja de activos financieros

La Sociedad da de baja los activos financieros cuando expiran o se han cedido los derechos sobre los flujos de efectivo del correspondiente activo financiero y se han transferido sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad. En el caso concreto de cuentas a cobrar se entiende que este hecho se produce en general si se han transmitido los riesgos de insolvencia y mora.

Cuando el activo financiero se da de baja la diferencia entre la contraprestación recibida neta de los costes de transacción atribuibles y el valor en libros del activo, más cualquier importe acumulado que se haya reconocido directamente en el patrimonio neto, determina la ganancia o pérdida surgida al dar de baja dicho activo, que forma parte del resultado del ejercicio en que ésta se produce.



Aitzitik, Sozietateak ez die baja ematen finantza-aktiboei, eta jasotako kontraprestazioaren zenbateko bereko finantza-pasibo bat aitortzen du, horren jabetzak berezkoak dituen arrisku eta mozkinak funtsean atxikitzen diren finantza-aktiboen lagapenetan.

d.2.) Eskudirua eta bestelako likido baliokideak

Honekin batera doan egoera-balantzeko epigrafe honetan erregistratzen dira kutzako eta bankuetako eskudirua, ageriko gordailuak eta hiru hilabetetik beherako epemuga duten likidezia handiko epe laburreko beste inbertsio batzuk. Inbertsio horiek berehala gauzatu daitezke kutxan, eta ez dute beren balioan aldaketak izateko arriskurik.

d.3.) Finantza-pasiboak

Finantza-pasiboak baloratzeko, kategoria hauetakoren batean sartzen dira:

Finantza-pasiboak kostu amortizatuan. Kategoria honetan finantza-pasibo guztiak sailkatzen dira, galdu-irabazien kontuan aldaketak eginda arrazoizko balioan baloratu behar direnean izan ezik. Oro har, kategoria honetan sartzen dira eragiketa komertzialen ondoriozko zorrak eta eragiketa ez-komertzialen ondoriozko zorrak.

Mailegu arrunt edo ohiko baten ezaugarriak dituzten partaidetza-maileguak ere kategoria honetan sartuko dira, hargatik eragotzi gabe eragiketa zero interes-tasan edo merkatutik beherako interes-tasan adostea.

- **Hasierako balorazioa:** Hasieran beren arrazoizko balioaren arabera baloratzen dira. Balio hori, kontrako ebidentziarik ezean, transakzioaren prezioa da, hau da, jasotako kontraprestazioaren arrazoizko balioa, zuzenean egotz dakizkioken transakzio-kostuen arabera doitua. Hala ere, muga-eguna urtebetetik gorakoa ez duten eta kontratuko interes-tasarik ez duten merkataritza-eragiketen ondoriozko zorrak eta hirugarrenek partaidetzen gainean galdatutako ordainketak, horien

Por el contrario, la Sociedad no da de baja los activos financieros, y reconoce un pasivo financiero por un importe igual a la contraprestación recibida, en las cesiones de activos financieros en las que se retenga sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad.

d.2.) Efectivo y otros líquidos equivalentes

Bajo este epígrafe del balance de situación adjunto se registra el efectivo en caja y bancos, depósitos a la vista y otras inversiones a corto plazo con vencimiento inferior a tres meses de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo de cambios en su valor.

d.3.) Pasivos financieros

Los pasivos financieros, a efectos de su valoración, se incluyen en alguna de las siguientes categorías:

Pasivos Financieros a coste Amortizado. Dentro de esta categoría se clasifican todos los pasivos financieros excepto cuando deben valorarse a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias. Con carácter general, se incluyen en esta categoría los débitos por operaciones comerciales y los débitos por operaciones no comerciales.

Los préstamos participativos que tengan las características de un préstamo ordinario o común también se incluirán en esta categoría sin perjuicio de que la operación se acuerde a un tipo de interés cero o por debajo de mercado.

- **Valoración inicial:** Inicialmente se valoran por su valor razonable, que, salvo evidencia en contrario, es el precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación recibida ajustado por los costes de transacción que le sean directamente atribuibles. No obstante, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tengan un tipo de interés contractual, así como los desembolsos



zenbatekoa epe laburrean ordaintzea espero bada, beren balio nominalaren arabera balora daitezke, diru-fluxuak ez eguneratzearen eragina esanguratsua ez denean.

- **Ondorengo balorazioa:** Kostu amortizatuan egiten da. Sortutako interesak galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuta. Hala ere, gehienez urtebeteko muga-eguna duten zorrak, aurreko paragrafoan xedatutakoaren arabera hasieran balio nominalean baloratzen badira, zenbateko horretan baloratuko dira aurrerantzean ere.

Finantza-pasiboen baja

Enpresak finantza-pasibo bati edo horren zati bati baja emango dio obligazioa iraungi denean; hau da, pasiboa ordaindu, kitatu edo amaitu denean.

Entregatutako eta jasotako fidantzak

Obligazio jakin batzuen berme gisa eraturako gordailu edo fidantzak benetan ordaindutako zenbatekoaren arabera baloratzen dira. Zenbateko hori ez da arrazoizko balioaren oso bestelakoa.

Errentamendu operatiboengatik edo zerbitzugintzagatik entregatutako edo jasotako fidantzetan, arrazoizko balioaren eta ordaindutako zenbatekoaren arteko aldea errentamenduagatik edo zerbitzugintzagatik aurrez egindako ordainketatzat edo kobrantzatzat hartzen da, eta galdu-irabazien kontura egotzen da, errentamenduaren aldian edo zerbitzugintzaren aldian, salmenten eta zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerei buruzko arauaren arabera.

Fidantzen arrazoizko balioa neurtzeko kontuan hartuko den hondar-epea izango da, kontratuan konprometitutakoaren arabera, fidantzaren zenbatekoa itzuli ezin den epe minimoa, itzulketaren portaera estatistikoa aintzakotzat hartu gabe.

exigidos por terceros sobre participaciones, cuyo importe se espera pagar en el corto plazo, se pueden valorar por su valor nominal, cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no sea significativo.

- **Valoración posterior:** se hace a coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias, aplicando el método del tipo de interés efectivo. No obstante, los débitos con vencimiento no superior a un año que, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior, se valoren inicialmente por su valor nominal, continuarán valorándose por dicho importe.

Baja de pasivos financieros

La empresa dará de baja un pasivo financiero, o parte del mismo, cuando la obligación se haya extinguido; es decir, cuando haya sido satisfecha, cancelada o haya expirado.

Fianzas entregadas y recibidas

Los depósitos o fianzas constituidas en garantía de determinadas obligaciones se valoran por el importe efectivamente satisfecho, que no difiere significativamente de su valor razonable.

En las fianzas entregadas o recibidas por arrendamientos operativos o por prestación de servicios, la diferencia entre su valor razonable y el importe desembolsado se considera como un pago o cobro anticipado por el arrendamiento o prestación del servicio, que se imputa a la cuenta de pérdidas y ganancias durante el periodo del arrendamiento o durante el periodo en el que se presta el servicio, de acuerdo con la norma sobre ingresos por ventas y prestación de servicios.

Al estimar el valor razonable de las fianzas, se toma como periodo remanente el plazo contractual mínimo comprometido durante el cual no se pueda devolver su importe, sin tomar en consideración el comportamiento estadístico de devolución.



Fidantza epe laburrekoa denean, ez dago diru-fluxuak deskontatu beharrik, horren eragina esanguratsua ez bada.

Arrazoizko balioa

Arrazoizko balioa da alderdi interesatu, behar bezala informatu eta elkarrekiko independenteen artean egindako eragiketa baten bitartez aktibo baten truke eskura daitekeen zenbatekoa edo pasibo bat kitatzeko eman behar dena.

Oro har, arrazoizko balioan baloratutako finantzatresnen balorazioan, Sozietateak hura kalkulatzeko du merkatuko balio fidagarri bat erreferentzia gisa hartuta. Hala, merkatu aktibo batean kotizatutako prezioa arrazoizko balio horren erreferentziarik onena da. Merkatu aktiborik ez duten tresnetarako, arrazoizko balioa lortzen da balorazio-ereduak eta -teknikak aplikatuta, hala badagokio.

Eragiketa komertzialen ondoriozko kreditu eta zorren kontabilitate-balioa beren arrazoizko baliora hurbiltzen dela ulertzen da.

d.4) Inbertsioak taldeko, talde anitzeko eta elkartutako enpresetan

Taldeko, talde anitzeko eta elkartutako enpresetan egindako inbertsioak kostuaren arabera baloratzen dira, hau da, entregatutako kontraprestazioaren arrazoizko balioaren gehi transakzio-kostuen arabera.

Ekitaldiaren itxieran behinik behin, Sozietateak inbertsioen balio-narriadurarik izan den ebaluatzen du. Narriaduraren ondoriozko balio-zuzenketa eta, hala badagokio, itzulketa, gastu edo sarrera gisa eramatean dira, hurrenez hurren, galdu-irabazien kontuan.

Narriaduraren ondoriozko zuzenketa aplikatuko da baldin eta ebidentzia objektiboa badago inbertsio baten kontabilitate-balioa ezin izango dela berreskuratu. Balio berreskuragarritzat hartzen da bi balio hauen arteko handiena: arrazoizko balioa salmenta-kostuak kenduta eta inbertsioaren etorkizuneko diru-fluxuen balio eguneratua;

Cuando la fianza sea a corto plazo, no es necesario realizar el descuento de flujos de efectivo si su efecto no es significativo.

Valor razonable

El valor razonable es el importe por el que puede ser intercambiado un activo o liquidado un pasivo, entre partes interesadas y debidamente informadas, que realicen una transacción en condiciones de independencia mutua.

Con carácter general, en la valoración de instrumentos financieros valorados a valor razonable, la Sociedad calcula éste por referencia a un valor fiable de mercado, constituyendo el precio cotizado en un mercado activo la mejor referencia de dicho valor razonable. Para aquellos instrumentos respecto de los cuales no exista un mercado activo, el valor razonable se obtiene, en su caso, mediante la aplicación de modelos y técnicas de valoración.

Se asume que el valor, en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable.

d.4) Inversiones en empresas del grupo, multigrupo y asociadas

Las inversiones en empresas del grupo, multigrupo y asociadas, se valoran inicialmente por su coste, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de transacción.

Al menos al cierre del ejercicio, la Sociedad procede a evaluar si ha existido deterioro de valor de las inversiones. Las correcciones valorativas por deterioro y en su caso la reversión, se llevan como gasto o ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias.

La corrección por deterioro se aplicará siempre que exista evidencia objetiva de que el valor en libros de una inversión no será recuperable. Se entiende por valor recuperable, el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y el valor actual de los flujos de efectivo futuros derivados de la inversión, calculados bien



fluxuak kalkulatu dira erakunde partaidetuak banatutako dibidenduetatik edo inbertsioa besterentzean edo kontuetan baja ematean jasotzea espero dena zenbatetsiz edo, bestela, erakunde partaidetuak sortzea espero den diru-fluxuetan izango den partaidetza zenbatetsiz. Inbertsioen zenbateko berreskuragarria ezagutzeko bide hoberik ezean, erakunde partaidetuaren ondare garbia hartuko da kontuan, balorazio-datan dituen plusbalio tazituaren arabera zuzenduta.

Finantza-pasiboak eta ondare-tresnak hitzartutako kontratu-akordioen edukiaren arabera sailkatzen dira, funts ekonomikoa kontuan hartuta. Ondare-tresna taldeko ondarean hondar-partaidetza bat adierazten duen kontratua da, haren pasibo guztiak kendu ondoren.

e) Mozkinen gaineko zerga

Mozkinen gaineko zergaren gastuak hartzen ditu zerga arruntaren gastuari dagokion zatia eta zerga geroratuaren gastuari dagokion zatia.

Sozietateen gaineko zerga arautzen duen abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 12.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, Kronikgune Institutua partzialki salbuetsita dago sozietateen gaineko zergatik. Ildo horretatik, Foru-arau horren 38.1 artikulua ezartzen du, besteak beste, partzialki salbuetsita dauden erakundeek ez dituztela zerga-oinarrian sartzen beren xede soziala edo helburu espezifikoaren jarduerak egitetik datozen errentak. Horrez gain, 38.2 artikulua ezartzen du lehen zehaztutako errentak ez integratzea ez zaiela aplikatuko ustiapen ekonomikoen etekinei edo ondaretik lortutako errentei, ezta eskualdaketen lortutako errentei ere.

mediante la estimación de los que se espera recibir como consecuencia del reparto de dividendos realizados por la empresa participada y de la enajenación o baja en cuentas de la inversión misma, bien mediante la estimación de su participación en los flujos de efectivo que se espera que sean generados por la empresa participada. Salvo mejor evidencia del importe recuperable, se tomará en consideración el patrimonio neto de la Entidad participada corregido por las plusvalías tácitas existentes en la fecha de la valoración.

Los pasivos financieros y los instrumentos de patrimonio se clasifican conforme al contenido de los acuerdos contractuales pactados y teniendo en cuenta el fondo económico. Un instrumento de patrimonio es un contrato que representa una participación residual en el patrimonio del grupo una vez deducidos todos sus pasivos.

e) Impuesto sobre beneficios

El gasto por impuesto sobre beneficios comprende la parte relativa al gasto por el impuesto corriente y la parte correspondiente al gasto por impuesto diferido.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 12.2 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre que regula el Impuesto sobre Sociedades, el Instituto Kronikgune está parcialmente exenta del Impuesto sobre Sociedades. En este sentido, el artículo 38.1 de dicha Norma Foral establece, entre otros, que las entidades parcialmente exentas no integran en la base imponible las rentas procedentes de la realización de actividades que constituyan su objeto social o finalidad específica. Adicionalmente, el artículo 38.2, establece que la no integración de las rentas detalladas anteriormente, no alcanzarán a los rendimientos de explotaciones económicas, ni a las rentas derivadas del patrimonio, ni a las rentas obtenidas en transmisiones.



f) Sarrerak eta gastuak

Alderdi komunak

Enpresak bere ohiko jardunetik lortutako sarrerak aitortzen ditu bezeroekin hitzemandako ondasun edo zerbitzuen kontrola transferitzen denean. Une horretan, enpresak sarrera baloratuko du, ondasun edo zerbitzu horien truke eskubidea izatea espero duen kontraprestazioak adierazten duen zenbatekoan.

Ez da sarrerarik aitortzen elementu homogeneoen trukeetan, hala nola produktu bukatuen trukeetan, edo bi enpresaren arteko salgai trukagarrietan, produktua bezeroei entregatzeko merkataritzalanean eraginkorra izan daitezen.

Aitorpena

Enpresak kontratu baten ondoriozko sarrerak aitortzen ditu, hitzemandako ondasun edo zerbitzuen (hau da, bete beharreko obligazioen) gaineko kontrola bezeroari transferitzen dionean (edo transferitzen dion heinean).

Ondasun edo zerbitzu baten (aktibo baten) kontrolak adierazten du ondare-elementu horren erabilerari buruz bete-betean erabakitzeko eta horren gainerako onura guztiak funtsean lortzeko ahalmena. Kontrolaren barruan sartzen da beste erakunde batzuek aktiboaren erabilerari buruz erabakitzea eta haren etekinak lortzea eragozteko ahalmena.

Bete beharreko obligazio bakoitzerako (ondasunak entregatzea edo zerbitzuak ematea), enpresak kontratuaren hasieran zehazten du hartutako konpromisoa denboran zehar edo une jakin batean beteko den.

Denboran zehar betetzen diren konpromisoen ondoriozko sarrerak (oro har, zerbitzuak ematearen edo ondasunak saltzekoaren ondoriozkoak) kontratu-obligazioak erabat betetzeko aurrerapen-mailaren arabera aitortzen dira, betiere enpresak aurrerapen-maila neurtzeko informazio fidagarria badu.

f) Ingresos y gastos

Aspectos comunes

La empresa reconoce los ingresos por el desarrollo ordinario de su actividad cuando se produce la transferencia del control de los bienes o servicios comprometidos con los clientes. En ese momento, la empresa valorará el ingreso por el importe que refleja la contraprestación a la que espera tener derecho a cambio de dichos bienes o servicios.

No se reconocen ingresos en las permutas de elementos homogéneos como las permutas de productos terminados, o mercaderías intercambiables entre dos empresas con el objetivo de ser más eficaces en su labor comercial de entregar el producto a sus respectivos clientes.

Reconocimiento

La empresa reconoce los ingresos derivados de un contrato cuando (o, a medida que) se produce la transferencia al cliente del control sobre los bienes o servicios comprometidos (es decir, la o las obligaciones a cumplir).

El control de un bien o servicio (un activo) hace referencia a la capacidad para decidir plenamente sobre el uso de ese elemento patrimonial y obtener sustancialmente todos sus beneficios restantes. El control incluye la capacidad de impedir que otras entidades decidan sobre el uso del activo y obtengan sus beneficios.

Para cada obligación a cumplir (entrega de bienes o prestación de servicios) que se identifica, la empresa determina al comienzo del contrato si el compromiso asumido se cumplirá a lo largo del tiempo o en un momento determinado.

Los ingresos derivados de los compromisos (con carácter general, de prestaciones de servicios o venta de bienes) que se cumplen a lo largo del tiempo se reconocen en función del grado de avance o progreso hacia el cumplimiento completo de las obligaciones contractuales siempre que la empresa dispone de información



Erakundeak aitortu beharreko sarreraren zenbatespenak berrikusi eta, beharrezkoa bada, aldatu egiten ditu, hartutako konpromisoa betetzen duen heinean. Berrikuspen horiek egin beharrak ez du esan nahi, ezinbestean, eragiketaren amaiera edo emaitza fidagarritasunez zenbatetsi ezin denik.

Data jakin batean, enpresa ez bada gai obligazioaren betetze-maila zentuz neurtzeko (adibidez, kontratu baten lehen etapetan), nahiz eta konpromiso hori betetzeko egindako kostuak berreskuratzea espero duen, sarrerak eta dagokion kontraprestazioa baino ez dira aitortzen, ordura arte egindako kostuen zenbatekoan.

Une jakin batean betetzen diren kontratuko obligazioen kasuan, horiek egikaritzearen ondoriozko sarrerak data horretan aitortzen dira. Hori gertatu arte, produktua (ondasunak edo zerbitzuak) produzitzeko edo fabrikatzeko kostuak izakin gisa kontabilizatzen dira.

Aldez aurretik salmentaren edo zerbitzugintzaren ondoriozko sarrera gisa aitortutako kreditu-eskubidea kobratzeari buruzko zalantzak daudenean, narriaduraren ondoriozko galera erregistratuko da narriaduraren ondoriozko balio-zuzenketak eragindako gastu gisa, eta ez sarrera txikiago gisa.

Balorazioa

Ondasunak saltzetik eta zerbitzuak ematetik datozen sarrera arruntak baloratzen dira jaso den edo jasotzea espero den horren ondoriozko kontrapartidaren diru-zenbatekoaren edo, hala badagokio, arrazoizko balioaren arabera. Kontrapartida da, aurkako ebidentziarik ezean, bezeroari eskualdatu beharreko aktiboetarako adostutako prezioa, honako hauek kenduta: deskontu ororen zenbatekoa, prezioan egindako beherapena edo enpresak eman ditzakeen antzeko partidak, baita kredituen nominalari txertatutako

fiable para realizar la medición del grado de avance.

La entidad revisa y, si es necesario, modifica las estimaciones del ingreso a reconocer, a medida que cumple con el compromiso asumido. La necesidad de tales revisiones no indica, necesariamente, que el desenlace o resultado de la operación no pueda ser estimado con fiabilidad.

Cuando, a una fecha determinada, la empresa no es capaz de medir razonablemente el grado de cumplimiento de la obligación (por ejemplo, en las primeras etapas de un contrato), aunque espera recuperar los costes incurridos para satisfacer dicho compromiso, solo se reconocen ingresos y la correspondiente contraprestación en un importe equivalente a los costes incurridos hasta esa fecha.

En el caso de las obligaciones contractuales que se cumplen en un momento determinado, los ingresos derivados de su ejecución se reconocen en tal fecha. Hasta que no se produzca esta circunstancia, los costes incurridos en la producción o fabricación del producto (bienes o servicios) se contabilizan como existencias.

Cuando existan dudas relativas al cobro del derecho de crédito previamente reconocido como ingresos por venta o prestación de servicios, la pérdida por deterioro se registrará como un gasto por corrección de valor por deterioro y no como un menor ingreso.

Valoración

Los ingresos ordinarios procedentes de la venta de bienes y de la prestación de servicios se valoran por el importe monetario o, en su caso, por el valor razonable de la contrapartida, recibida o que se espere recibir, derivada de la misma, que, salvo evidencia en contrario, es el precio acordado para los activos a transferir al cliente, deducido: el importe de cualquier descuento, rebaja en el precio u otras partidas similares que la empresa pueda conceder, así como los intereses incorporados al nominal de los



interesak ere. Nolanahi ere, gehienez urtebeteko muga-eguna duten eta kontratuko interes-tasarik ez duten merkataritza-kredituei txertatutako interesak barne hartu ahal izango dira, eskudiru-fluxuak ez eguneratzearen ondorioa garrantzitsua ez denean.

Ez dira sarreraren barruan sartzen ondasunak entregatzeko eta zerbitzuak emateko eragiketei ezarritako zergak, enpresak hirugarrenei jasanarazi behar dizkienak, hala nola balio erantsiaren gaineko zerga eta zerga bereziak, baita hirugarrenen kontura jasotako kopuruak ere.

Erakundeak, sarreraren balorazioan, kontraprestazio aldakorraren zenbatespenik onena hartzen du kontuan, baldin eta oso litekeena bada aitortutako sarreraren zenbatekoa nabarmenki ez itzultzea, ondoren kontraprestazio horri lotutako ziurgabetasuna ebazten denean.

g) Diruz lagundutako ikerketa-proiektuak

Kronikgune Institutuak hirugarrenek diruz lagundutako ikerketa-proiektuak erregistratzen ditu, gauzatze-ehunekoaren metodoaren bidez, egikaritutako proiektuak laguntzak ematean ezarritako zenbatekoetan izandako aurrerapen-maila baloratuta.

Kronikgune Institutuak, ekitaldi bakoitzean, bere ikerketa-proiektuen emaitza gisa aitortzen du bi hauen arteko aldea: batetik, aldi horretan egikaritutako ikerketa-proiektuaren zatiari dagokion dirulaguntza —sinatutako emakida nagusiaren edo haren aldaketa edo gehikuntzen babespean dago zati hori— eta, bestetik, ekitaldian zehar diruz lagundutako gastuak.

Horietako bakoitzaren jatorrian egikaritutako ikerketa-proiektuaren zatiari dagokion dirulaguntzaren zenbatekoaren eta horietarako urteko kontuen egunera arte jasotako laguntzen zenbatekoaren arteko aldea jasotzeko, kontuan hartzen da egikaritutako ikerketa-proiektuaren aurrerapena handiagoa edo txikiagoa izatea,

créditos. No obstante, podrán incluirse los intereses incorporados a los créditos comerciales con vencimiento no superior a un año que no tengan un tipo de interés contractual, cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

No forman parte de los ingresos los impuestos que gravan las operaciones de entrega de bienes y prestación de servicios que la empresa debe repercutir a terceros como el impuesto sobre el valor añadido y los impuestos especiales, así como las cantidades recibidas por cuenta de terceros.

La entidad toma en cuenta en la valoración del ingreso la mejor estimación de la contraprestación variable si es altamente probable que no se produzca una reversión significativa del importe del ingreso reconocido cuando posteriormente se resuelva la incertidumbre asociada a la citada contraprestación.

g) Proyectos de investigación subvencionados

El Instituto Kronikgune registra los proyectos de investigación subvencionados por terceros por el método del porcentaje de realización, mediante la valoración del grado de avance del proyecto ejecutado a los importes establecidos en la concesión de las ayudas.

El Instituto Kronikgune reconoce en cada ejercicio, como resultado de sus proyectos de investigación, la diferencia entre la subvención de la parte del proyecto de investigación ejecutada durante dicho período, que se encuentra amparada en la concesión principal firmada o en sus modificaciones o adiciones al mismo, y los gastos subvencionados incurridos durante el ejercicio.

La diferencia entre el importe de la subvención de la parte del proyecto de investigación ejecutada a origen de cada uno de ellos y el importe percibido de ayudas para los mismos, hasta la fecha de las cuentas anuales, se recoge, según que el avance del proyecto de investigación ejecutado sea superior o inferior, respectivamente, a las



hurrenez hurren, honako epigrafe hauetako baten barruan jasotako zenbatekoak baino: "Erabiltzaileak eta jarduera propioaren beste zordun batzuk" (aktibo korrantea) edo "Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak - Proiektuetarako jasotako aurrerakinak" (pasibo korrantea).

Ikerketa-proiektuen garapenaren edozein unetan haiek amaitzean galerak izango direla aurreikusiz gero, aitortzen diren ekitaldiko emaitzen kargura erregistratzen dira galera horiek.

h) Kaleratzearen ondoriozko kalte-ordainak

Indarrean dagoen legeriaren arabera, Kronikgune Institutua behartuta dago enplegatuei kalte-ordainak ematera baldintza jakin batzuetan haiekiko lan-harremanak deuseztatuz gero. Beraz, zentuz kuantifikatu daitezkeen kaleratzearen ondoriozko kalte-ordainak gastu gisa erregistratzen dira kaleratzearen erabakia hartzen den ekitaldian. Erantsitako urteko kontuetan ez da inolako hornidurarik erregistratu kontzeptu horrengatik, ez baitago horrelako egoerarik aurreikusita.

i) Dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak

Itzuli behar ez diren dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak, oro har, zuzenean ondare garbian aitortutako sarrera gisa kontabilizatzen dira, baldin eta, hala badagokio, haiek erakundeari emateko akordio individualizatu bat badago, haiek emateko baldintzak bete badira eta haiek jasotzearen inguruan arrazoizko zalantzarik ez badago, ondoren ekitaldiko soberakinean sarrera gisa birsailkatzeko, oinarri sistematiko eta arrazional baten gainean, haiek eragindako gastuekin korrelazioan.

Dirulaguntzak, dohaintzak eta diruzko legatuak emandako zenbatekoaren arrazoizko balioaren arabera baloratzen dira.

Bestalde, BIOEF Osasun Berrikuntza eta Ikerketarako Euskal Fundazioak Kronikgune

cantidades percibidas, en su caso, dentro del epígrafe "Usuarios y otros deudores de la actividad propia" del activo corriente o dentro del epígrafe "Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar - Anticipos recibidos para proyectos" del pasivo corriente.

Si en cualquier momento del desarrollo de los proyectos de investigación se prevén pérdidas a su finalización, éstas son registradas con cargo a los resultados del ejercicio en que se conocen.

h) Indemnizaciones por despido

De acuerdo con la legislación vigente, el Instituto Kronikgune está obligado al pago de indemnizaciones a aquellos empleados con los que, bajo determinadas condiciones, rescinda sus relaciones laborales. Por tanto, las indemnizaciones por despido susceptibles de cuantificación razonable se registran como gasto en el ejercicio en el que se adopta la decisión del despido. En las cuentas anuales adjuntas no se ha registrado provisión alguna por este concepto, ya que no están previstas situaciones de esta naturaleza.

i) Subvenciones, donaciones y legados

Las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se contabilizan, con carácter general, como ingresos reconocidos directamente en patrimonio neto cuando existe, en su caso, un acuerdo individualizado de concesión de las mismas a favor de la entidad, se han cumplido las condiciones para su concesión y no existen dudas razonables sobre su recepción, para su posterior reclasificación al excedente del ejercicio como ingresos sobre una base sistemática y racional de forma correlacionada con los gastos derivados de las mismas.

Las subvenciones, donaciones y legados de carácter monetario se valoran por el valor razonable del importe concedido.

Por otra parte, en el caso de la cesión de las oficinas en las que se ubica el Instituto



Institutua kokatuta dagoen bulegoak lagatzen baditu, Kronikgune Institutuak errentamendu-gastu bat eta dirulaguntzaren ondoriozko sarrera bat aitortzen ditu emaitzen kontuan, lagatako eskubidearen zenbatespen onenaren arabera (6. oharra). Era berean, errentamendu-gastu bat eta dirulaguntza bakoitzeko sarrera bat aitortzen ditu emaitzen kontuan, Osakidetzako zerbitzu-antolamenduetarako instalazioen erabilera-lagapenaren zenbatespen onena kontuan hartuta (Osakidetzako langileetako batzuek Kronikgune Institutuaren jarduera instalazio horietan egiten dute).

j) Ingurumenaren arloko ondare-elementuak

Ingurumenaren arloko aktibotzat hartzen dira Kronikgune Institutuaren jardueran modu iraunkorren erabiltzen diren ondasunak, haien helburu nagusia ingurumen-inpaktua minimizatzea eta ingurumena babestea eta hobetzea helburu dutenak, etorkizuneko kutsadura murriztea edo ezabatzea barne. Kronikgune Institutuaren jarduerak, bere izaeragatik, ez du ingurumen-inpaktu esanguratsurik.

k) Alderdi loturadunekiko eragiketak

2021eko ekitaldiko urteko kontuak prestatzean, erakunde loturaduntzat jo dira Kronikgune Institutuko Batzar Nagusiaren ordezkariak diren erakunde fundatzaileak. Oro har, Kronikgune Institutuak merkatu-balioekin lotutako erakundeekin egiten ditu bere eragiketa guztiak.

l) Aktiboen eta pasiboen sailkapena korronteen eta ez-korronteen artean

Erantsitako balantzean, saldoak korrontean eta ez-korrontean sailkatzen dira. Aktibo korrontean biltzen dira Kronikgune Institutuak ustiapen-ziklo arruntean saltzea, kontsumitzea, ordaintzea edo egitea espero duen saldoak. Sailkapen horrekin bat ez datozen beste guztiak ez-korrontetzat hartzen dira.

Kronikgune por parte de Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias-BIOEF, el Instituto Kronikgune reconoce un gasto por arrendamiento y un ingreso por subvención en la cuenta de resultados por la mejor estimación del derecho cedido (Nota 6). A su vez, reconoce igualmente un gasto por arrendamiento y un ingreso por subvención en la cuenta de resultados por la mejor estimación de la cesión de uso de las instalaciones de las organizaciones de servicios de Osakidetza, donde realiza la actividad del Instituto Kronikgune parte del personal de la misma.

j) Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental

Se consideran activos de naturaleza medioambiental los bienes que son utilizados de forma duradera en la actividad del Instituto Kronikgune, cuya finalidad principal es la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medioambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura. La actividad del Instituto Kronikgune, por su naturaleza no tiene un impacto medioambiental significativo.

k) Transacciones con partes vinculadas

En la preparación de las cuentas anuales del ejercicio 2021 se han considerado como entidades vinculadas a las entidades fundadoras, representantes de la Asamblea General, del Instituto Kronikgune. En general, el Instituto Kronikgune realiza todas sus operaciones con vinculadas a valores de mercado.

l) Clasificación de activos y pasivos entre corrientes y no corrientes

En el balance adjunto, los saldos se clasifican en corrientes y no corrientes. Los corrientes comprenden aquellos saldos que el Instituto Kronikgune espera vender, consumir, desembolsar o realizar en el transcurso del ciclo normal de explotación. Aquellos otros que no correspondan con esta clasificación se consideran no corrientes.



(5) Ibilgetu materiala

2021 eta 2020 ekitaldietan, ibilgetu materialeko partidetan eta horiei dagozkien amortizazio metatuetan mugimendu hauek izan dira:

(5) Inmovilizado Material

Los movimientos habidos durante los ejercicios 2021 y 2020 en las diferentes partidas del inmovilizado material y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas, han sido los siguientes:

	Eurotan / Euros				
	2019/12/31ko saldoa / Saldo al 31/12/2019	Gehikuntzak edota Horniturak Adiciones o Dotaciones	2020/12/31ko saldoa / Saldo al 31/12/2020	Gehikuntzak edota Horniturak Adiciones o Dotaciones	2021/12/31ko saldoa / Saldo al 31/12/2021
GARBIA/NETO					
Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala/Instalaciones técnicas y otro inmovilizado					
Altzariak/Mobiliario	21.190	-	21.190	10.431	31.621
Informazio-prozesuetarako ekipamenduak/ Equipos procesos información	11.934	3.266	15.200	3.032	18.232
Bestelako ibilgetu materiala/ Otro Inmovilizado material	599	-	599	-	599
	33.723	3.266	36.989	13.463	50.452
METATUTAKO AMORTIZAZIOA/ AMORTIZACION ACUMULADA					
Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala/Instalaciones técnicas y otro inmovilizado					
Altzariak/Mobiliario	-21.190	-	-21.190	-	-21.190
Informazio-prozesuetarako ekipamenduak/ Equipos procesos información	-11.934	-285	-12.219	-1.198	-13.417
Bestelako ibilgetu materiala/ Otro Inmovilizado material	-599	-	-599	-	-599
	-33.723	-285	-34.008	-1.198	-35.206
GARBIA/NETO					
Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala/Instalaciones técnicas y otro inmovilizado					
Altzariak/Mobiliario	-	-	-	10.431	10.431
Informazio-prozesuetarako ekipamenduak/ Equipos procesos información	-	2.981	2.981	1.834	4.815
Bestelako ibilgetu materiala/ Otro Inmovilizado material	-	-	-	-	-
	-	2.981	2.981	12.265	15.246

2021eko ekitaldian erregistratutako ibilgetuko elementuen altak jarduera egiteko ekipamendu informatikoaren eta altzarien erosketari dagozkio.

Kronikgune Institutuak guztira 3.266 euroko altak izan ditu 2020ko ekitaldian.

Las altas de elementos de Inmovilizado registradas durante el ejercicio 2021 corresponden a la adquisición de equipamiento informático y de mobiliario para el desarrollo de la actividad.

El Instituto Kronikgune ha tenido altas por importe de 3.266 euros en el ejercicio 2020.



2021eko eta 2020ko abenduaren 31n erabat amortizatuta zegoen ibilgetu materiala 33.723 eurokoa da.

El inmovilizado material que se encontraba totalmente amortizado al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es de 33.723 euros.

(6) Errentamendu operatiboak

Kronikgune Institutua hartzen duen bulegoak BIOEF Osasun Berrikuntza eta Ikerketarako Euskal Fundazioak laga ditu doan.

(6) Arrendamientos Operativos

Las oficinas en las que se ubica el Instituto Kronikgune han sido cedidas por Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias (BIOEF) a título gratuito.

2021eko ekitaldian, Kronikgune Institutuak 61.000 euroko gastua erregistratu du (zenbateko bera 2020ko ekitaldian), erantsita doan emaitzen kontuko "Jardueraren bestelako gastuak – Kanpoko zerbitzuak" epigrafean, eta zenbateko bereko sarrera bat "Jarduera propioaren sarrerak – Ekitaldiko soberakinari egotzitako dirulaguntzak" epigrafean, kontzeptu hauen pean: Kronikgune Institutuak bere jarduera egiten duen bulegoen doako erabilerari lotutako kostua, eta Osakidetzako zerbitzu-antolamenduetarako instalazioen doako erabilerari lotutako kostua — Osakidetzako langileetako batzuek Kronikgune Institutuaren jarduera instalazio horietan egiten dute— (14. oharra).

Durante el ejercicio 2021, el Instituto Kronikgune ha registrado un gasto por un importe de 61.000 euros (mismo importe en el ejercicio 2020) en el epígrafe "Otros gastos de la actividad – Servicios exteriores" y un ingreso por el mismo importe en el epígrafe "Ingresos de la actividad propia – Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio" de la cuenta de resultados adjunta, en concepto de coste asociado al uso gratuito de las oficinas donde el Instituto Kronikgune realiza su actividad y al uso gratuito de las instalaciones de las organizaciones de servicios de Osakidetza, donde realizan la actividad del Instituto Kronikgune parte del personal de la misma (Nota 14).

Kronikgune Institutuaren politika da aseguru-polizak formalizatzea, bere ibilgetuaren elementuek izan ditzaketan arriskuak estaltzeko.

La política del Instituto Kronikgune es formalizar pólizas de seguros para cubrir los posibles riesgos a que están sujetos los diversos elementos de su inmovilizado.

(7) Finantza-tresnak

7.1. Finantza-aktiboak

Finantza-aktiboen kategoriak

Jarraian zehazten da 2021eko eta 2020ko abenduaren 31ko finantza-aktibo korronteen sailkapena kategorien eta klaseen arabera, kontuan hartu gabe eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak (10. oharra), baita haien liburuko balioa ere:

(7) Instrumentos Financieros

7.1. Activos Financieros

Categorías de activos financieros

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020, la clasificación de los activos financieros corrientes por categorías y clases, sin considerar el efectivo y otros activos líquidos equivalentes (Nota 10), así como el valor en libros de los mismos, se detalla a continuación:



Kategoria/Categoría	Eurotan / Euros	
	31.12.2021	01.01.2021
Kostu amortizatuko aktiboak/ Activos financieros a coste amortizado	48.664	49.101

Arrazoizko balioari buruzko informazioa-

Kronikune Institutuko Batzarraren ustez, finantza-aktiboen kontabilitate-zenbatekoa horien arrazoizko baliotik hurbil dago.

7.2. Finantza-pasiboak

Finantza-pasiboen kategoriak

Jarraian zehazten da 2021eko eta 2020ko abenduaren 31ko finantza-pasiboen sailkapena kategorien eta klaseen arabera, baita haien kontabilitate-balioa ere:

Información sobre el valor razonable-

La Asamblea del Instituto Kronikune considera que el importe en libros de los activos financieros se aproxima a su valor razonable.

7.2. Pasivos Financieros

Categorías de pasivos financieros

La Clasificación de los pasivos financieros por categorías y clases al 31 de diciembre de 2021 y 2020, así como el valor en libros en euros de los mismos, se detalla a continuación:

	Eurotan/Euros	
	31.12.2021	01.01.2021
Kostu amortizatuko pasibo finantzarioak/ Pasivos financieros a coste amortizado		
Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk/ Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar-		
Hornitzaileak/Proveedores	62.806	7.567
Proiektuetarako jasotako aurrerakinak (8. oharra)/ Anticipos recibidos para proyectos (Nota 8)	1.751.110	1.975.274
	<u>1.813.916</u>	<u>1.982.841</u>

Arrazoizko balioari buruzko informazioa

Elkartearen ustez, ordaindu beharreko zorren eta partiden kontuetako kontabilitate-zenbatekoa horien arrazoizko baliotik hurbil dago.

Información sobre el valor razonable

La Asociación considera que el importe en libros de las cuentas de débitos y partidas a pagar se aproxima a su valor razonable.



(8) **Jarduera propioaren erabiltzaileak eta bestelako zordunak eta Proiektuetarako jasotako aurrerakinak**

“Jarduera propioaren erabiltzaileak eta bestelako zordunak” epigrafeak alde positiboa jasotzen du, abenduaren 31n, Kronikgune Institutuari emandako dirulaguntzekin finantzaturako aribideko ikerketa-proiektuen jatorritik diruz lagundutako gastuen eta horietatik kobratutako zenbatekoen artean. Ondorioz, epigrafe horren zenbateko osoa diruz lagundutako kostuen erregistroari dagokio. Kostu horiek ekitaldia ixtean aribidean eta kobratzeko dauden ikerketa-proiektuen emakidetan ezarritakoaren arabera baloratuta daude.

Bestalde, “Proiektuetarako jasotako aurrerakinak” epigrafearen abenduaren 31ko saldoan jasotzen da diruz lagundutako kostu egikarituekiko kobratutako zenbatekoen soberakina, ikerketa-proiektu jakin batzuetan dauden zenbatekoena. Aurrerakin horiei lotutako gastuak egikaritzen diren unean, sarrera bat erregistratuko da emaitzen kontuko “Erakundearen sarrerak jarduera propioaren ondorioz – Ekitaldiko soberakinari egotzitako dirulaguntzak” epigrafean.

2021eko abenduaren 31n, epigrafe horien xehetasuna —biak Kronikgune Institutuaren jarduera propioari dagozkio— honako hau da:

(8) **Usuarios y otros Deudores de la Actividad Propia y Anticipos Recibidos para Proyectos**

El epígrafe “Usuarios y otros deudores de la actividad propia” recoge la diferencia positiva, al 31 de diciembre, entre el importe de los gastos subvencionados ejecutados desde el origen de los proyectos de investigación en curso financiados con subvenciones concedidas a el Instituto Kronikgune, valorados según las correspondientes resoluciones, y los importes cobrados de las mismas. En consecuencia, el importe total de dicho epígrafe corresponde al registro de los costes subvencionados incurridos valorados según lo establecido en las concesiones de los proyectos de investigación en curso al cierre del ejercicio, pendientes de cobro.

Por otra parte, el saldo al 31 de diciembre del epígrafe “Anticipos recibidos para proyectos” recoge el exceso de las cantidades cobradas respecto a los costes subvencionados ejecutados, existentes en determinados proyectos de investigación. En el momento en el que se ejecuten los gastos asociados a estos anticipos, se registrará un ingreso en el epígrafe “Ingresos de la entidad por la actividad propia – Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio” de la cuenta de resultados.

Al 31 de diciembre de 2021, el detalle de dichos epígrafes, referidos ambos a la actividad propia del Instituto Kronikgune, es el siguiente:



Eurotan/Euros			
Emandako diru- laguntzen zenbatekoa/ Cuantía de las Subvenciones Concedidas	Burututako proiektuen kostu-soberakina diru- laguntzetatik jasotako zenbatekoaren aldean / Exceso de Costes de Proyecto Ejecutados Respecto de Importes Cobrados de las Ayudas	Laguntzetatik jasotako zenbateko-soberakina, burututako proiektuen kostuen aldean/Exceso de Importes Cobrados de las Ayudas Respecto a los Costes de Proyectos Ejecutados	
Kanpoko finantzaketa lehiakorra Financiación externa competitiva	4.963.197	37.740	(1.719.485)
Kanpoko finantzaketa ez lehiakorra Financiación externa no competitiva	310.267	-	(31.625)
Beste erakunde batzuk Otras entidades	-	10.924	-
	<u>5.273.464</u>	<u>48.664</u>	<u>(1.751.110)</u>

2020ko abenduaren 31n, epigrafe horien xehetasuna —biak Kronikgune Institutuaren jarduera propioari dagozkio— honako hauek izan ziren:

Al 31 de diciembre de 2020, el detalle de dichos epígrafes; referidos ambos a la actividad propia del Instituto Kronikgune, era el siguiente:

Eurotan/Euros			
Emandako diru- laguntzen zenbatekoa/ Cuantía de las Subvenciones Concedidas	Burututako proiektuen kostu-soberakina diru- laguntzetatik jasotako zenbatekoaren aldean / Exceso de Costes de Proyecto Ejecutados Respecto de Importes Cobrados de las Ayudas	Laguntzetatik jasotako zenbateko-soberakina, burututako proiektuen kostuen aldean/Exceso de Importes Cobrados de las Ayudas Respecto a los Costes de Proyectos Ejecutados	
Kanpoko finantzaketa lehiakorra Financiación externa competitiva	4.974.578	40.500	(1.905.904)
Kanpoko finantzaketa ez lehiakorra Financiación externa no competitiva	128.392	-	(69.370)
Beste erakunde batzuk Otras entidades	-	8.601	-
	<u>5.102.970</u>	<u>49.101</u>	<u>(1.975.274)</u>



2021eko abenduaren 31n, aribidean dauden proiektuek 5.273.464 euroko sarrera final zenbatetsia dakarte (5.102.970 euro 2020an), eta emaitzei 2.483.760 euroko zenbatekoa egozteke dago (3.283.228 euro 2020an), gutxi gorabehera. Horiek dirulaguntza bakoitzaren emakidan aurreikusitako egutegien arabera egikaritutako dira.

Era berean, Kronikgune Institutuak laguntzak emanda zituen 2021eko abenduaren 31n hasi gabe zeuden proiektuak egiteko, 659.468 euroko zenbatekoaz (172.151 euro 2020an).

Kronikgune Institutuak, parte hartzen duen Europako proiektuetako hiruren koordinatzaile gisa, Europako Batzordearen funtsak jaso ditu 2021eko eta 2020ko ekitaldietan. Funts horiek proiektuetako gainerako partaideen artean banatu behar ditu, proiektuen oinarrietan ezarritako mugarrin arabera. 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, kobratuta eta partaideei banatzeko dagoen zenbatekoa, hurrenez hurren, 2.887 euro eta 267.623 euro da, eta honekin batera doan 2021eko abenduaren 31ko balantzeko "Epe laburreko zorrak - Bestelako finantza-pasiboak" epigrafean dago erregistratuta.

Al 31 de diciembre de 2021, los proyectos en curso suponen unos ingresos finales estimados de 5.273.464 euros (5.102.970 euros en 2020), quedando pendientes de imputar a resultados un importe de 2.483.760 euros (3.283.228 euros en 2020), aproximadamente, que se ejecutarán según los calendarios previstos en la concesión de cada subvención.

Asimismo, el Instituto Kronikgune tenía concedidas ayudas para la realización de proyectos, aún sin comenzar al 31 de diciembre de 2021, por un importe total de 659.468 euros (172.151 euros en 2020).

El Instituto Kronikgune, como coordinador a nivel europeo de tres de los proyectos europeos en los que participa, ha recibido durante los ejercicios 2021 y 2020 fondos por parte de la Comisión Europea, los cuales debe distribuir entre el resto de los partícipes de los proyectos, según los hitos establecidos en las bases de los proyectos. El importe cobrado pendiente de distribuir a los partícipes al 31 de diciembre de 2021 y 2020 asciende a 2.887 euros y 267.623 euros, respectivamente, y figura registrada en el epígrafe "Deudas a corto plazo - Otros pasivos financieros" del balance al 31 de diciembre de 2021 adjunto.

(9) Finantza-tresnen izaerari eta arrisku-mailari buruzko informazioa

Kronikgune Institutuaren finantza-arriskuak erakundeko Lehendakariak eta Idazkaritzak kudeatzen dituzte. Horrek ezarrita ditu likidezia-arriskuaren aldakuntzekiko esposizioa kontrolatzeko behar diren mekanismoak. Likidezia ziurtatzeko eta bere jardueraren ondoriozko ordainketa-konpromiso guztiei erantzun ahal izateko, Kronikgune Institutuak epe laburreko zorrei aurre egiteko behar adinako altxortegia du.

(9) Información sobre la Naturaleza y Nivel de Riesgo de los Instrumentos Financieros

Los riesgos financieros del Instituto Kronikgune son gestionados por la Presidencia y Secretaría de la misma, la cual tiene establecidos los mecanismos necesarios para controlar la exposición a las variaciones en el riesgo de liquidez. Con el fin de asegurar la liquidez y poder atender todos los compromisos de pago que se derivan de su actividad, el Instituto Kronikgune dispone de tesorería suficiente para hacer frente a las deudas a corto plazo.



(10) Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, erantsita doan balantzeko epigrafe honen saldoaren osaera hau da:

**Bankuak eta kreditu-erakundeak-
Kontu korronteak/
Bancos e instituciones de crédito-
Cuentas corrientes a la vista**

(10) Efectivo y Otros Activos Líquidos Equivalentes

La composición del saldo de este epígrafe del balance al 31 de diciembre de 2021 y 2020 adjunto es como sigue:

Eurotan/Euros	
31.12.2021	31.12.2020
2.374.809	2.812.057

Kontu korronteak erabilera askekoak dira eta merkatuko interes-tasak sortzen dituzte.

Las cuentas corrientes son de libre disposición y devengan tipos de interés de mercado.

(11) Funts propioak

2021eko eta 2020ko abenduaren 31ko amaitutako urteko ekitaldietan, "Funts propioak" kapituluaren epigrafeetan mugimendu hauek egon dira:

(11) Fondos Propios

Los movimientos habidos en los epígrafes del capítulo "Fondos propios" durante los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2021 y 2020 han sido los siguientes:

Eurotan / Euros						
2019.12.31 saldoa / Saldo al 31.12.2019	Soberakinaren aplikazioa/ Aplicación del Excedente	2020ko sobera kina positiboa Excedente Positivo de 2020	2020.12.31 saldoa / Saldo al 31.12.2020	Soberakinaren aplikazioa/ Aplicación del Excedente	2021eko sobera kina positiboa Excedente Positivo de 2021	2021.12.31 saldoa / Saldo al 31.12.2021
Gizarte-funtsa / Fondo Social	2.244.000	-	2.244.000	-	-	2.244.000
Aurreko ekitaldien soberakinak/ Excedentes de ejercicios anteriores	(1.579.171)	12.279	(1.566.892)	27.403	-	(1.539.489)
Ekitaldiaren soberakina / Excedente del ejercicio	12.279	(12.279)	27.403	(27.403)	21.216	21.216
	677.108	-	704.511	-	21.216	725.727

Gizarte-funtsa

Kronikgune Institutua 2011ko martxoaren 3an eratu zuten Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Osasun Sailak, Osakidetza – Euskal Osasun Zerbitzuak eta BIOEF – Osasun Berrikuntza eta Ikerketarako Euskal Fundazioak. Hasierako gizarte-funtsa, 2.244.000 eurokoa, BIOEF Fundazioak ekarri zuen osorik.

Fondo social

El Instituto Kronikgune fue constituido con fecha 3 de marzo de 2011 por el Departamento de Salud de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, por Osakidetza – Servicio Vasco de Salud y por Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias-BIOEF. El Fondo Social inicial, cuyo importe asciende a 2.244.000 euros, fue aportado íntegramente por la Fundación BIOEF.



(12) **Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldiari buruzko informazioa.**

Uztailaren 5eko 15/2010 Legearen hirugarren xedapen gehigarria, "Informatzeko eginbidea"

Merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legean eta merkataritza-eragiketetan hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldiarekin lotuta urteko kontuen memorian sartu beharreko informazioari buruzko Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuaren (ICAC) 2016ko urtarrilaren 29ko Ebazpenean ezarritakoaren arabera, jarraian xehatzen da 2021eko eta 2020ko ekitaldietan hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldiari buruzko informazioa:

(12) **Información sobre el Periodo Medio de Pago a Proveedores.**

Disposición Adicional Tercera. "Deber de Información" de la Ley 5/2010, de 5 de julio

De acuerdo con lo establecido en la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, y en la Resolución de 29 de enero de 2016 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC), sobre la información a incorporar en la memoria de las cuentas anuales en relación con el periodo medio de pago a proveedores en operaciones comerciales, se detalla a continuación la información sobre el periodo medio de pago a proveedores durante los ejercicios 2021 y 2020:

	Egunetan/Días	
	2021	2020
Hornitzaileei ordaintzeko batz besteko epea/		
Periodo medio de pago a proveedores	36,92	37,20
Ordainutako eragiketen ratioa/		
Ratio de las operaciones pagadas	34,10	37,20
Ordaindu beharreko eragiketen ratioa/		
Ratio de las operaciones pendientes de pago	39,74	46,85

	Eurotan/Euros	
	2021	2020
Egindako ordainketen guztizkoa/		
Total pagos realizados	220.897	292.443
Egiteke dauden ordainketen guztizkoa/		
Total pagos pendientes	61.040	5.712

(13) **Zerga-egoera**

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, administrazio publikoekiko kobratu eta ordaindu beharreko saldoek honako xehetasun hau zuten:

(13) **Situación Fiscal**

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020, los saldos a cobrar y a pagar con las Administraciones Públicas presentan el siguiente detalle:



	Eurotan/ Euros			
	31.12.2021		31.12.2020	
	Zorduna/ Deudor	(Hartzekoduna)/ (Acreedor)	Zorduna/ Deudor	(Hartzekoduna)/ (Acreedor)
Beste kreditu (zor) batzuk Herri Administrazioekin Otros créditos (deudas) con las Administraciones Públicas-				
Herri Ogasuna, BEZgatik zorduna/ Hacienda Pública, deudor por IVA	2.450	-	-	-
Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergagatik atxiki penak/ Retenciones practicadas por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas	-	(44.676)	-	(37.939)
Gizarte segurantzako erakundeak Organismos de la Seguridad Social	-	(26.708)	-	(21.225)
Herri Ogasuna, jasotako diru-laguntzengatik zorduna/ Hacienda Pública, deudor por subvenciones concedidas	172.745	-	150.000	-
	175.195	(71.384)	150.000	(59.164)

Sozietateen gaineko zerga arautzen duen abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 12.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, Kronikgune Institutua partzialki salbuetsita dago sozietateen gaineko zergatik. Ildo horretatik, Foru Arau horren 38.1 artikulua ezartzen du, besteak beste, partzialki salbuetsita dauden erakundeek ez dituztela zerga-oinarrian sartzen beren xede soziala edo helburu espezifikoaren diren jarduerak egitetik datozen errentak. Horrez gain, 38.2 artikulua ezartzen du lehen zehaztutako errentak ez integratzea ez zaiela aplikatuko ustiapen ekonomikoen etekinei edo ondaretik lortutako errentei, ezta eskualdaketen lortutako errentei ere.

Aurrekoaren ondorioz, Sozietateen gaineko zergaren 2021eko eta 2020ko ekitaldiei dagokien zerga-oinarria ia nulua da.

Indarrean dagoen legeriak ezartzen duenez, zergak ezin dira behin betiko likidatuztat hartu agintari fiskalek aurkeztu diren aitortpenak ikuskatzen ez dituzten bitartean, edota lau urteko preskripzio-epaia betetzen ez den bitartean. Elkartearen iritziz, etorkizuneko ikuskapenetatik eratorritako pasibo fiskalik espero ez denez, erantsitako egoera-orri finantzarioek ez dute kontzeptu horren ondoriozko pasiborik islatzen.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 12.2 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre que regula el Impuesto sobre Sociedades, el Instituto Kronikgune está parcialmente exenta del Impuesto sobre Sociedades. En este sentido, el artículo 38.1 de dicha Norma Foral establece, entre otros, que las entidades parcialmente exentas no integran en la base imponible las rentas procedentes de la realización de actividades que constituyan su objeto social o finalidad específica. Adicionalmente, el artículo 38.2, establece que la no integración de las rentas detalladas anteriormente, no alcanzarán a los rendimientos de explotaciones económicas, ni a las rentas derivadas del patrimonio, ni a las rentas obtenidas en transmisiones.

Como consecuencia de lo anterior, la Base Imponible del Impuesto sobre Sociedades correspondiente a los ejercicios 2021 y 2020, es prácticamente nula.

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. En opinión de la Asociación, no se esperan pasivos fiscales derivados de futuras inspecciones y, en consecuencia, los estados financieros adjuntos no reflejan pasivo alguno por este concepto.



(14) **Sarrerak eta gastuak**

Jarraian, 2021eko eta 2020ko ekitaldietako emaitza-kontuetako epigrafe batzuen edukia banakutzen da:

Jarduera propioaren sarrerak-

Epigrafe honen xehetasuna, Kronikgune Institutuaren xedeari dagozkion ikerketa-proiektuak egiteko 2021 eta 2020 ekitaldietan egotzitako dirulaguntza eta dohaintzei dagokiena, honako hau da:

(14) **Ingresos y Gastos**

A continuación, se desglosa el contenido de algunos epígrafes de las cuentas de resultados correspondiente a los ejercicios 2021 y 2020:

Ingresos de la actividad propia-

El detalle de este epígrafe, correspondiente a las subvenciones y donaciones imputadas durante los ejercicios 2021 y 2020 para la realización de proyectos de investigación propios del objeto del Instituto Kronikgune es el siguiente:

	Eurotan/Euros	
	2021	2020
Jasotako diru-laguntzak/ Subvenciones recibidas		
Osasun Sailaren diru-laguntza/ Subvencion nominativa	575.818,00	475.000,00
Azpiegiturak lagatzeko diru-laguntza/ Subvención cesión de infraestructuras	61.000,00	61.000,00
Kanpoko diru-laguntza lehiakor finalista/ Subvenciones externas competitiva finalista	1.042.728,00	730.467,00
Kanpoko diru-laguntza ez-lehiakorrak/ Subvenciones externas no competitivas	91.620,00	46.321,00
Zerbitzu-emate/ Pretación de servicios	19.083,00	13.541,00
Norberaren jardueraren diru-sarrerak/ Ingresos de la actividad propia	1.790.249,00	1.326.329,00

Kanpoko dirulaguntzak, lehiaketa bidezkoak eta finalistak, batez ere programa hauei dagozkie: Europako Batzordearen Horizon 2020 programa eta Kontsumitzaile, Osasun, Nekazaritza eta Elikadura Agentzia Exekutiboaren (CHAFEA, ingelesezko sigletan) hirugarren osasun programa. Era berean, jasota daude Karlos III.a Osasun Institututik (ISCIII) jasotako dirulaguntzak, Osasuneko Ekintza Estrategikorako haren programakoak.

Las subvenciones externas, competitivas y finalistas corresponden principalmente al programa de la Comisión Europea Horizon 2020 y al Tercer Programa de Salud de la Agencia Ejecutiva de Consumidores, Salud, Agricultura y Alimentación (CHAFEA, en sus siglas en inglés). Asimismo, están recogidas las subvenciones recibidas del Instituto de Salud Carlos III (ISCIII), en su Programa de Acción Estratégica en Salud.

2021eko abenduaren 31n, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari dagokion dirulaguntza izendunaren zenbatekoa 172.745 eurokoa zen (150.000 euro 2020ko abenduaren 31n), eta honekin batera doan

Al 31 de diciembre de 2021, el importe pendiente de cobro de la subvención nominativa, correspondiente a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, ascendía a 172.745



balantzeko "Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak – Administrazio publikoekiko bestelako kredituak" epigrafean erregistratuta dago (13. oharra).

euros (150.000 euros a 31 de diciembre de 2020) y figura registrada en el epígrafe "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar – Otros créditos con las Administraciones Públicas" del balance adjunto (Nota 13).

Langile-gastuak-

Honekin batera doazen 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiei dagozkien galdu-irabazien kontuetako epigrafe honetako saldoaren osaera honako hau da:

Gastos de personal -

La composición del saldo de este epígrafe de las cuentas de pérdidas y ganancias correspondientes a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2021 y 2020 adjuntas, es la siguiente:

	Eurotan/Euros	
	2021	2020
Soldatak, lansariak eta baliokidetuak/ Sueldos, salarios y asimilados-		
Soldatak eta lansariak/ Sueldos y salarios	857.259	714.216
Gizarte kargak/ Cargas sociales-		
Enpresaren kargupeko Gizarte-Segurantza/ Seguridad Social a cargo de la empresa	229.035	204.575
	1.086.294	918.791

Kanpoko zerbitzuak-

Hona hemen erantsitako emaitzen kontuaren epigrafe honen osaera 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n:

Servicios exteriores-

La composición al 31 de diciembre de 2021 y 2020 de este epígrafe de la cuenta de resultados adjunta, se muestra a continuación:

	Eurotan/Euros	
	2021	2020
Erabilera-lagapenak (6. oharra)/ Cesiones de uso (Nota 6)	61.000	61.000
Zuzeneko kanpo-zerbitzuak/ Servicios exteriores directos	620.541	318.850
	681.541	379.850



(15) Erakundearen jarduera. Ondare elementuak xede propioetarako aplikatzea. Administrazio-gastuak

(15) Actividad de la entidad. Aplicación de elementos patrimoniales a fines propios. Gastos de Administración

(15.1) Erakundearen jarduera

(15.1) Actividad de la Entidad.

Kronikgune Institutuaren helburu nagusia da osasun-zerbitzuen eta zerbitzu soziosanitarioen kudeaketan eta antolaketan ikerketa sustatzea eta egitea, Osasun Sailaren politikekin bat etorritik. Ildo horretatik, aurrera egin nahi du osasun-politikak eta -zerbitzuak ebaluatzen, esku hartzeko ereduak garatzen, aldaketa barreiatzen eta analizatzen eta osasun-zerbitzuak ezartzen, osasun-sistemaren efikazia, ekitate, efizientzia eta segurtasun handiagoa ahalbidetzeko.

El Instituto Kronikgune tiene como fin fundamental promover y realizar investigación en gestión y organización de los servicios de salud y sociosanitarios, alineada con las políticas del Departamento de Salud. En este sentido, busca avanzar en la evaluación de políticas y servicios de salud, el desarrollo de modelos de intervención, la diseminación y el análisis del cambio, y la implementación en los servicios de salud, que permitan una mayor eficacia, equidad, eficiencia y seguridad del sistema de salud.

Helburu hori lortzeko, legez ezarritako baldintzak bete ondoren, Kronikgune Institutuaren jarduera zehatzak honako hauek dira:

Para la consecución de dicho fin, previo cumplimiento de los requisitos legales establecidos, el Instituto Kronikgune tiene como actividades concretas las siguientes:

- Osasun-zerbitzuetako eta zerbitzu soziosanitarioetako ikerketa sustatzea eta garatzea, Osakidetzaaren ahalmenak baliatuta eta beste eragile batzuekiko lotura erraztuta.
- Profesionalak trebatzea osasun-zerbitzuetako ikerketan, taldeak sortuta eta arlo horretako ikertzaile gazteen garapen profesionala sustatuta.
- Osasun-zerbitzuei buruzko ikerketaren bidez, aipatutako esparruetan osasun-sistemaren programak eta politikak zientifikoki oinarritzea.
- Ikerketa aplikatua eta translazionala nabarmentzea, balio ekonomikoa eta soziala sortzera bideratuta.
- Ikerketaren emaitzak zabaltzea eta aplikatzea, eta, horretarako, lehenetsunez bultzatzea ikerketa aplikatua egin eta praktika klinikora eta osasun-kudeaketara eramanez dadin, baita, hala badagokio, osasun publikoko programetara eta gizarte-berrikuntzara ere.

- Promover y desarrollar la investigación en servicios de salud y sociosanitarios aprovechando las capacidades en Osakidetza y facilitando la conexión con otros agentes.
- Capacitar a los profesionales en investigación en servicios de salud creando grupos y fomentando el desarrollo profesional de jóvenes investigadores/as en este campo.
- A través de la investigación en servicios de salud, fundamentar científicamente los programas y políticas del sistema sanitario en los ámbitos citados.
- Énfasis en investigación aplicada y traslacional, con orientación hacia la generación de valor económico y social.
- Difundir y aplicar los resultados de la investigación, potenciando de forma preferente la investigación aplicada y su traslado a la práctica clínica y gestión sanitaria, así como, en su caso, a los programas de salud pública, a la innovación social.



- Beste eragile batzuekin lankidetzan aritzea, Euskal Autonomia Erkidegoan balio soziala eta ekonomikoa sortzen laguntzeko.
- Elkartearen ardurapeko esparruetan, Euskal Autonomia Erkidegoa eta bertako osasun-sistema nazioarteko erreferente bihurtzen laguntzea.
- Colaborar con otros agentes para contribuir a la generación de valor social y económico en el País Vasco.
- Contribuir a posicionar al sistema sanitario y al País Vasco en referente internacional en los ámbitos objeto de dedicación de la Asociación.

Bazter utzi gabe aurreko paragrafoan deskribatutako jarduerak, Kronikgune Institutuak, bere helburuak betetzeko, eskubidea izango du:

- Mota orotako jarduera ekonomikoak egiteko, bere helburuak betetzera edo xede horretarako baliabideak biltzera bideratuta.
- Era guztietako ondasunak eskuratzeko eta edukitzeko, edozein tituluren bidez, eta mota guztietako egintzak eta kontratuak egiteko.
- Era guztietako egintzak baliatzeko, legeekin edo bere estatutuekin bat etorritik.

Kronikgune Institutuak ikuspegi hau du: "Nazioartean erreferente izango den ikerketa aplikatuko eta translazionaleko institutu gisa kokatzea, osasun-politika eta -zerbitzu berriak, prozesuak eta antolamendu-ereduak garatu, ezarri eta ebalua daitezela sustatuko duena. Horretarako, aldaketaren kudeaketa erraztea, osasun-zerbitzuetako ikerketa-lana gidatuta".

Horretarako, Kronikgune Institutua zeharkako lau ikerketa-arloren inguruan egituratzen da:

- a) Osasun-arloko eta arlo soziosanitarioko politikak eta esku-hartzeak diseinatzea eta ebaluatzea.
- b) Prozesua eta emaitzak aztertzea eta ebaluatzea.
- c) Antolamendu-ereduak garatzea eta ebaluatzea.
- d) Erabakiak hartzeko laguntzak.

Sin perjuicio de las actividades descritas en el apartado anterior, el Instituto Kronikgune, para el cumplimiento de sus fines podrá:

- Desarrollar actividades económicas de todo tipo, encaminadas a la realización de sus fines o allegar recursos con este objetivo.
- Adquirir y poseer bienes de todas clases y por cualquier título, así como celebrar actos y contratos en todo género.
- Ejercitar toda clase de acciones conforme a las Leyes o a sus Estatutos.

El Instituto Kronikgune tiene como Visión "Posicionarse como un Instituto de investigación aplicada y traslacional referente a nivel internacional, que promueva el desarrollo, implementación y evaluación de nuevas políticas y servicios de salud, procesos y modelos organizativos. Facilitando la gestión del cambio, liderando la labor investigadora en servicios de salud".

Para ello, el Instituto Kronikgune se configura en torno a cuatro áreas de investigación transversales:

- a) Diseño y evaluación de políticas e intervenciones en salud y sociosanitario.
- b) Análisis y evaluación de proceso y resultados.
- c) Desarrollo y evaluación de modelos organizativos.
- d) Ayudas a la toma de decisiones.



Ikerketa-arlo nagusi horien esparruan, identifikatutako 4 ildo estrategikoak eta horietako bakoitzean 2021ean gauzatutako jarduera nagusiak honako hauek izan dira:

1. Posizionamendua eta lidergoa osasun-zerbitzuen ikerketan

1.1.- Europako proiektuak:

Euskal Osasun Sistema Publikoaren (EOSP) internalizazioaren eta Europako posizionamenduaren esparruan, Kronikgune Institutuak Europako hiru proiektu koordinatu ditu 2021ean. UPRIGHT eta ADLIFE proiektuak Europako Batzordearen Horizon 2020 deialdiko proiektuak dira. Hirugarren proiektua JADECARE Baterako Ekintza da, Kontsumitzaile, Osasun, Nekazaritza eta Elikadura Agentzia Exekutiboarena — Consumers, Health, Agriculture and Food Executive Agency (aurrerantzean CHAFAE)—.

Europar hiru proiektu horiek koordinatzea mugarri bat da Kronikgune Institutuarentzat, bai maila teknikoan, bai administratiboan. Izan ere, Europako 60 erakunderen baino gehiagoren jardueren koordinazioa kudeatzen da, 16 milioi euroko aurrekontu globalarekin.

Institutuak Europako proiektu hauetan parte hartu du 2021ean:

a) UPRIGHT: Gazteen erresilientzia-ahalmena handituz ikastetxeetan ongizate mentala sustatzea eta gaixotasun mentalak prebenitzea du helburu, gazteak, haien senideak eta irakasleak kontuan hartuko dituen esku-hartze holistikoa ezarrita. 7 bazkideko partzuergoa da, eta 3,8 M euroko aurrekontua du. Proiektu hau 2021eko abenduan amaitu da, eta 2022ko lehen hiruhilekoan Europako Batzordeari entregatu behar zaizkio azken txosten tekniko eta ekonomikoak. Besteak beste, jarduera hauek egin dira: Euskadiren gidaritzarako Gasteizko sei ikastetxetan zehaztutako azken jarduerak koordinatzea;

En el marco de estas áreas de investigación principal, las 4 líneas estratégicas identificadas, así como las principales actuaciones llevadas a cabo en cada una de ellas en el año 2021 han sido:

1. Posicionamiento y liderazgo en investigación servicios de salud.

1.1.- Proyectos Europeos:

En el ámbito de la internalización y del posicionamiento europeo del Sistema Sanitario Público Vasco (SSPV), el Instituto Kronikgune ha coordinado en el año 2021 tres proyectos europeos. Los proyectos UPRIGHT y ADLIFE son proyectos de la convocatoria Horizon 2020 de la Comisión Europea. El tercer proyecto es la Acción Conjunta JADECARE de la Agencia Ejecutiva de Consumidores, Salud y Alimentación (Consumers, Health, Agriculture and Food Executive Agency, en adelante CHAFAE).

La coordinación a nivel europeo de estos tres proyectos supone un hito para el Instituto Kronikgune, tanto a nivel técnico como administrativo dado que se gestiona la coordinación de las múltiples actividades de más de 60 entidades europeas con un presupuesto global de 16 millones de euros.

Los proyectos europeos en los que ha participado el Instituto a lo largo del año 2021, son los siguientes:

a) UPRIGHT: Tiene como objetivo promover el bienestar mental y prevenir enfermedades mentales en los centros educativos a través del aumento de la capacidad de resiliencia de los jóvenes, implementando una intervención holística que contemple a jóvenes, sus familiares y profesores. Se trata de un consorcio de 7 socios y cuenta con un presupuesto de 3,8 M Euros. Este proyecto ha finalizado en diciembre del año 2021, y en el primer trimestre del año 2022 se tienen que entregar a la Comisión Europea los informes finales técnico y económico. Las actividades desarrolladas están la



partzuergoaren bi bilera orokor antolatzea, lortutako jarduerak eta mugariak berrikusteko; eta proiektuaren amaierako ekitaldia online antolatzea, 100 pertsonatik gorako parte-hartzearekin. Azkenik, hiru artikuluko zientifiko eta bi eskuliburu argitaratu dira: “Ongizatea guretzat” (“Well-being for US”) eta “Ongizatea guztiontzat” (“Well-being for ALL”).

coordinación de las actividades finales definidas en para el pilotaje de Euskadi en seis centros educativos de Vitoria-Gasteiz; la organización de dos reuniones generales del consorcio para la revisión de las actividades e hitos alcanzados y la organización del evento final del proyecto en formato online con la asistencia de más de 100 personas. Finalmente, se han publicado tres artículos científicos y dos manuales Bienestar para nosotros y nosotras (“Well-being for US”) y Bienestar para todos y todas (“Well-being for ALL”).

b) ADLIFE: Proiektu berritzailea da, eta helburu du Europako bederatzia herrialdetan gaixotasun kroniko aurreratuak dituzten adinekoen osasuna eta bizi-kalitatea hobetzea. Kronikagune Institutuak Europako 11 erakunderentzat koordinatzen du proiektu hau Europa mailan. ADLIFEk sei herrialde eta osasun-sistematan zabalduko du gidaritza: Euskadi (Osakidetza), Erresuma Batua (NHSL Lanarkshire), Danimarka (Southern Denmark), Alemania (Werra-Meißner Kreis), RJH-Suedia (Region Jämtland Härjedalen) eta Israel (Maccabi Healthcare Services). Osakidetzan 10 ESik eta Zuzendaritza Nagusiak ere parte hartzen dute.

b) ADLIFE: Es un proyecto innovador, que busca mejorar la salud y la calidad de vida de las personas mayores con enfermedades crónicas avanzadas en nueve países europeos. El Instituto Kronikagune coordina este proyecto a nivel europeo a 11 entidades europeas. ADLIFE desplegará el pilotaje en seis países y sistemas de salud que incluyen Euskadi (Osakidetza), Reino Unido (NHSL Lanarkshire), Dinamarca (Southern Denmark), Alemania (Werra-Meißner Kreis), RJH-Suecia (Region Jämtland Härjedalen) e Israel (Maccabi Healthcare Services). A nivel de Osakidetza participan 10 OSIs y también la Dirección General.

2021ean egindako jardueren artean, azken erabiltzaileekin (profesional sanitarioak eta pazienteak) baterako sortze-lana egin da, proiektuan pazienteak ahalduzko ezarriko diren tresnak garatzeko eta identifikatzeko. Era berean, ADLIFE esku-hartzean prebenitzeko moduko egoerak (PME) zehaztu dira (depresioa/antsietatea; desnutrizioa; ospitaleratze saihegarria; berrospitaleratzea; hipotentsioa; eta mendekotasuna), adimen artifizialean oinarritutako arriskua iragartzeko algoritmoak garatzeko. Arretaren plangintza partekatua (APP), ADLIFEn garatutako plataforma digitaletan, gaixotasunaren azken faseei, bizitzaren amaierari eta plan pertsonalizatuak sortu eta kudeatzeko plataformaren Alfa prototipoen garapenari heltzeko,

Las actividades desarrolladas en el año 2021 han sido la Co-creación con los usuarios finales (profesionales sanitarios y pacientes) para el desarrollo e identificación de las herramientas de empoderamiento del paciente que se implementarán en el proyecto. También la definición de las Situaciones Potencialmente Prevenibles (SPP) en la intervención ADLIFE (Depresión/ansiedad; Desnutrición; Ingreso evitable; Reingreso; Hipotensión y Dependencia), para el desarrollo de algoritmos de predicción de riesgo basados en Inteligencia Artificial. La Planificación Compartida de la Atención (PCA) en plataformas digitales desarrolladas en ADLIFE para abordar las últimas fases de la enfermedad, el final de la vida y el



profesional sanitarioentzat eta Pazientea Ahalduntzeko Plataformarentzat (PAP).

desarrollo de los prototipos Alfa de la Plataforma de creación y gestión de los planes personalizados (PCPMP) dirigidos a los profesionales sanitarios y la Plataforma de Empoderamiento del Paciente (PEP).

- c) JADECARE: Bareako ekintza hau Europar Batasuneko Hirugarren Osasun Programak (2014-2020) finantzatua da. Hiru urteko iraupena du eta Kronikgune Institutuak koordinatzen du Europan eta Estatuan. Estatu kideen eta Europako Batzordearen artean batera finantzaturako ekintzen helburua EBko estatu kideen arteko lankidetzaren bultzatzea da. Europako 17 herrialdeetako 48 erakundek parte hartzen dute proiektu honetan. Osasun Ministerioak 2019an Kronikgune Institutua izendatu zuen Espainian baterako ekintza honen erakunde onuradun eta sinatzaile bakar gisa. Hauek dira Kronikgune Institutuko erakunde afiliatuak: Kataluniako AQuAS eta IDIBAPS, Andaluziako Juntako Osasun eta Familien Kontseilaritza (CSFJA), Gaztela eta Leongo Eskualdeko Osasun Gerentzia (SACYL), Kantabriako Osasun Zerbitzua (SCS) eta Murziako Osasun Zerbitzua.
- Egindako jardueren artean, Euskadiko Jardunbide Egokien gaineko informazio osoa jasotzen duen txostena entregatu da, eta azterketa-bisita antolatu da (online mintegiko 3 egun) Euskadiko Jardunbide Egokiaren “hurrengo hartzailleekin”. Era berean, “agente interesdunen” urteko lehen bilera egin da, osasunaren, industriaren eta akademiaren arloetako ordezkarien partaidetzarekin. (70 parte-hartzaile eta 22 panelista) eta Baterako Ekintzan parte hartzen duten 17 herrialdeetako ordezkari politikoen lehen bilera (“Policy board”). (52 parte-hartzaile eta 28 panelista – ordezkari).
- c) JADECARE: Esta Acción conjunta está financiada por el Tercer Programa de Salud (2014-2020) de la Unión Europea. Tiene una duración de tres años y está coordinado a nivel europeo y a nivel estatal por el Instituto Kronikgune. Las Acciones Conjuntas co-financiadas entre los Estados Miembro y la Comisión Europea, tienen como objetivo favorecer la colaboración entre los Estados miembros de la UE. Este proyecto cuenta con la participación de 48 organizaciones de 17 países europeos. El Ministerio de Sanidad nominó al Instituto Kronikgune en el 2019 como el organismo beneficiario y signatario único en esta Acción Conjunta a nivel español. Las entidades Afiliadas al Instituto Kronikgune son AQuAS e IDIBAPS, de Cataluña, Consejería de Salud y Familias de la Junta de Andalucía (CSFJA), Gerencia Regional de Salud de Castilla y León (SACYL), Servicio Cántabro de Salud (SCS) y Servicio Murciano de Salud.
- Las actividades desarrolladas han sido la entrega del Informe con la información completa de la Buenas Prácticas de Euskadi y la organización de la visita estudio, 3 días de seminario online, con los “Próximos adoptantes” de la Buena Práctica de Euskadi. Asimismo, se han celebrado la primera reunión anual de “Agentes interesados” (“Stakeholders Forum”) con la participación de representantes del ámbito sanitario, industria y academia. (70 asistentes y 22 panelistas) y la primera reunión de representantes políticos (“Policy board”) de los 17 países que participan en la Acción Conjunta. (52 asistentes y 28 panelistas – representantes).



- d) GATEKEEPER: Proiektuak ebidentzia eman nahi die asistentzia-kalitateari eta osasun-emaitei, datuen erabilera masiboaren bidez, AA adimen artifizialeko teknologien, Big Dataren eta datuen analitikaren bidez. Helburua da gaixotasunak eta desgaitasunak goiz detektatzea, sintomak ulertzea eta diagnostiko goiztiarra egitea, eta jarraipen etengabea eta pertsonalizatua erraztea. Medtronic Iberica SAK koordinatzen du eta 43 bazkide ditu. Proiektu honetan Osakidetza ere parte hartzen du, onuradun gisa, baita Biogurutzeta Bizkaia Institutuak ere, Osakidetza lotutako hirugarren parte gisa.
- e) SCIROCCO EXCHANGE: Proiektu honen helburua da jardunbide egokiak ebaluatzea eta alderatzea, Europako beste eskualde batzuetako osasun-sistemen ezagutzak eskalatzeko eta transferitzeko tresna baten bidez. Asmoa da proiektu hau arreta integratuaren ildo estrategikoarekin guztiz lerrokatuta egotea. Partzuergoa 14 erakunde elkartuk osatzen dute, eta haren koordinatzailea NHS 24 da. Gaur egun, emaitzak eta ondorioak aztertze azken fasean dago.
- f) YOUNG 50: Proiektu honen helburua da gaixotasun kardiobaskularren prebentzioa sustatzea, "Cardio 50" detekzio-eredua transferituta. Programaren 12 hilabete luzatzea eskatu da, eta gaur egun hedatze-eta egikaritze-fasean dago.
- d) GATEKEEPER: El proyecto pretende proporcionar evidencia en lo que a calidad asistencial y resultados de salud se refiere, mediante el uso masivo de datos a través de las tecnologías de IA, Big Data y la analítica de datos. El fin es la detección temprana de enfermedades y discapacidades, comprensión de los síntomas y diagnóstico precoz, y facilitar el seguimiento continuo y personalizado. Está coordinado por Medtronic Iberica S.A. y cuenta con 43 socios. En este proyecto participa también Osakidetza como beneficiario y el Instituto Biocruces Bizkaia como tercera parte asociada a Osakidetza.
- e) SCIROCCO EXCHANGE: Este proyecto tiene por objeto evaluar y comparar las Buenas Prácticas a través de una herramienta para el escalado y la transferencia de conocimientos de los sistemas de salud de otras regiones europeas. Se pretende que este Proyecto vaya perfectamente alineado con la línea estratégica de atención integrada. El Consorcio está compuesto por 14 entidades asociadas, siendo el coordinador del mismo NHS 24. Actualmente se está en fase final de análisis de resultados y conclusiones.
- f) YOUNG 50: Este proyecto tiene como objetivo promover la prevención de enfermedades cardiovasculares mediante la transferencia del modelo de detección "Cardio 50". Se ha solicitado una extensión de 12 meses del programa y se encuentra actualmente en la fase de despliegue y ejecución.

Azkenik, 2021eko ekitaldian, Kronikgune Institutuak bost proposamen berri aurkeztu ditu eta horien lanketan eta aurkezpenean lagundu du, Europako Batzordeak abiarazitako Horizon Europe deialdietan. Proposamen berrietako bat finantzatua izateko hautatu dute, JA JANE Baterako Ekintza, hain zuzen. Horretan, Kronikgune Institutua izango den Estatuko agintaritza eskuduna.

Finalmente, en el ejercicio 2021, el Instituto Kronikgune ha presentado y contribuido en la elaboración y presentación de cinco nuevas propuestas a las convocatorias Horizonte Europa lanzados por la Comisión Europea. Una de las nuevas propuestas ha sido seleccionada para ser financiada, la Acción Conjunta JA JANE, en el que el Instituto Kronikgune será la Autoridad Competente a nivel estatal.



1.2.- Karlos III.a Osasun Institutuaren proiektuak:

Estatuan, ikerketa finantzatzeko tresna nagusia Karlos III.a Osasun Institutuaren deialdiak dira, eta I+G+b-ko Estatuko Planaren barruko Osasuneko Ekintza Estrategikoaren (OEE) bitartez bideratzen dira. OEEa lehiaketa bidezko urteko deialdi bakar baten bitartez egikaritzen da, eta Estatuko programen urteko jarduketara-programak garatzen ditu.

Kronikgune Institutuak Ikerketa Kooperatiboko Sare Tematika (RETIC) koordinatzen du, Gaixotasun Kronikoen arloko Osasun Zerbitzuetako Ikerketarako (REDISSEC). Euskaditik koordinatutako Sare Tematikoa bakarra da, eta 2022an amaituko da. 2021ean, I+G+b-ko Espainiako Sistema Ezagutu eta Sendotzeko Estatuko Programaren barruan, Kronikgune Institutuak bi ikertalde sortzeko proposamena aurkeztu du, bidalitako proposamen honetan: "Kronikotasunaren, Lehen Mailako Arretaren eta Osasunaren Sustapenaren arloko Ikerketa Sarea" (arlo tematikoa: lehen mailako arreta, kronikotasuna eta osasunaren sustapena).

Sare horren helburua da osasun-emaizetara bideratutako ikerketa sustatzea eta hainbat autonomia-erkidegotatik datozen ikertaldearen artean I+G+b-a egituratzea. Sare hori Rafael Ramos Blanes doktoreak koordinatuko du. Rafael Ramos Blanes erakunde hauetako kide da: Universitat de Girona, Institut d'Investigació en Atenció Primària Jordi Gol (Bartzelona) eta Institut d'Investigació Biomèdica de Girona (IDIBGI).

Era berean, Kronikgune Institutuak 2018ko deialdiko sei proiektu kudeatzen ditu, eta horiei gehitu zaie 2020ko aurrekontuko COVID19 – FUNTSAREN deialdian lortutakoa, deialdi honetan: "SARS-CoV2 birusa ikertzeko proiektu eta programetarako zuzenean emateko dirulaguntzak".

1.2.- Proyectos Instituto de Salud Carlos III:

A nivel estatal, el principal instrumento de financiación de la investigación son las convocatorias del Instituto de Salud Carlos III, a través de la Acción Estratégica en Salud (AES) del Plan Estatal de I+D+i. La AES se ejecuta a través de una única convocatoria competitiva anual y desarrolla los programas de actuación anuales de los diferentes Programas Estatales.

El Instituto Kronikgune coordina la Red Temática de Investigación Cooperativa (RETIC) sobre Investigación en Servicios de Salud en Enfermedades Crónicas, REDISSEC. Es la única Red Temática coordinada desde Euskadi y finalizará en el año 2022.

En el año 2021, dentro del Programa Estatal de Generación de Conocimiento y Fortalecimiento del Sistema Español de I+D+i, el Instituto Kronikgune ha presentado la propuesta de crear dos grupos de investigación en la propuesta enviada "Red de Investigación en Cronicidad, Atención Primaria y Promoción de la Salud RICAPPS", área temática Atención Primaria, cronicidad y promoción de la Salud.

El objetivo de esta red es promover la investigación orientada a los resultados en salud y vertebrar la I+D+i entre grupos de investigación procedentes de diferentes Comunidades Autónomas. Esta red estará coordinada por el Dr. Rafael Ramos Blanes, que pertenece a Universitat de Girona, Institut d'Investigació en Atenció Primària Jordi Gol. Barcelona y Institut d'Investigació Biomèdica de Girona (IDIBGI).

Asimismo, el Instituto Kronikgune gestiona seis proyectos de la convocatoria 2018 al que se une el conseguido en la convocatoria del FONDO – COVID19 del presupuesto 2020, convocatoria: "Subvenciones de concesión directa para proyectos y programas de investigación del virus SARS-CoV2".



1.3.- ZTBP 2030 proiektuak – Eusko Jaurlaritzaren proiektuak:

Euskal erakundeei dagokienez, ikerketa eta berrikuntza nagusiki sustatzen dira 2020ko Osasuneko Ikerketa eta Berrikuntza Estrategiaren bidez. Estrategia hori Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza 2020 Planaren barruan dago (ZTBP 2020). Espezializazio adimendunaren estrategiak (*Research & Innovation Smart Specialisation Strategy – RIS3*), Euskal Autonomia Erkidegoko zientzia, teknologia eta berrikuntzaren sistemarako egungo esparrua denak, helburu du euskal gizartearen ongizatea, hazkunde ekonomiko jasangarria eta enplegua hobetzea, espezializazio adimendunetan eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sistemaren eraginkortasunaren hobekuntzan oinarritutako ikerketa- eta berrikuntza-politika baten bidez.

Kronikgune Institutuak 13 proposamen aurkeztu ditu Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren deialdi honetarako: "Osasunaren arloko ikerketa- eta garapen-proiektuetarako laguntzak 2020". Proposamen horietatik, lau koordinatzaile gisa aurkeztu dira (IP). "Desarrollo y validación de un sistema de monitorización de alarmas de detección de eventos adversos en el programa de optimización de uso de antibióticos (e-PROA)" tituludun proposamenerako lortu da finantziaketa.

Kronikgune Institutuak lortutako finantziaketa handituz doa urtetik urtera, bai Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren HAZITEK programan, bai Osasun Sailaren osasun-arloko ikerketa- eta garapen-proiektuetarako laguntzen deialdietan.

Kronikgune Institutuaren proposamen berrietan 89 ikertzailek parte hartu dute 2021ean.

1.4.- Lankidetzeta-sareak:

Euskal Osasun Sistema Europa mailan erreferente gisa kokatzeko, Kronikgune

1.3.- Proyectos PCTI 2030-Proyectos Gobierno Vasco:

A nivel de las Instituciones Vascas, el fomento de la investigación y la innovación se realiza de manera principal a través de la Estrategia de Investigación e Innovación en Salud 2020, enmarcado dentro del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2020, PCTI 2020. La estrategia de especialización inteligente (*Research & Innovation Smart Specialisation Strategy – RIS3*), marco actual en referencia al sistema de ciencia, tecnología e innovación en el País Vasco, tiene como misión mejorar el bienestar, el crecimiento económico sostenible y el empleo de la sociedad vasca mediante una política de investigación e innovación basada en la especialización inteligente y la mejora de la eficiencia del Sistema de Ciencia, Tecnología e Innovación.

El Instituto Kronikgune ha presentado 13 propuestas a la convocatoria "Ayudas a proyectos de investigación y desarrollo en salud 2020" del Departamento de Salud del Gobierno Vasco. De todas estas propuestas, cuatro han sido como coordinadores (IP). Se ha logrado financiación para la propuesta titulada: Desarrollo y validación de un sistema de monitorización de alarmas de detección de eventos adversos en el programa de optimización de uso de antibióticos (e-PROA).

La financiación obtenida por el Instituto Kronikgune va en aumento año a año, tanto en el Programa HAZITEK del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, como en las convocatorias del Departamento de Salud de ayudas a proyectos de investigación y desarrollo en salud.

El número de investigadores participantes en las nuevas propuestas del Instituto Kronikgune a lo largo del año 2021 ha sido de 89.

1.4.- Redes Colaborativas:

Con el fin de posicionar el Sistema Sanitario Vasco como referente a nivel europeo, a lo



Institutuak nazioarteko, Estatuko eta tokiko lankidetzak erakunde eta -sareekin parte hartu du eta elkarlanean aritu da 2021ean.

Euskadik Europa mailan duen posizionamenduaren eragina Kronikgune Institutuak lortutako kontaktuen kopuruan ere neurtzen da. 2012tik, Europako 35 herrialdeetako 329 erakunderekin baino gehiagorekin lan egin da eta lan egiten da.

Europar, Kronikgune Institutuak parte hartu du Koordinazio eta Laguntza Ekintza (KLE) — Innovation Networks for Active and Healthy Ageing (IN-4-AHA)— berriaren bidez egindako jarduera batzuetan. Sare horren asmoa da Europako osasun- eta gizarte-sistemen artean soluzio berritzaileak eskalatzen eta transferitzen laguntzea. Lankidetzak horren emaitza nagusia berrikuntza zabaltzeko eredu bat da, sarean parte hartzen duten alderdi interesdunek baliozkotua. Gainera, jardunbide egokiak aplikatzeko eta eskalatzeko ibilbide-orri argi bat zehaztu da, berrikuntzaren eragina ebaluatzeko tresna multzo bat eskaini da eta epe luzerako inbertsioetarako estrategia bat finkatu da.

IN-4-AHA KLEaren barruan, Kronikgune Institutuak jarduera hauetan parte hartu du 2021ean:

- a) Hainbat gairi buruzko lantegietara joatea.
- b) Jardunbide egokiak prestatzea eta aurkeztea "Jardunbide Egokien Hilabetea"-n ("IN-4-AHA Best Practice month!"). Europako Batzordearen Futurium webgunean argitaratzea Euskadin garatutako jardunbide egokiak, zahartze aktiboa eta osasungarria sustatzen dutenak soluzio berritzaileen bidez.
- c) IN-4-AHA lantegi tematikoan parte hartzea. Osakidetzaren "Kronik ON" programa korporatiboa aurkeztea Thematic Workshop honetan: "*How can AHA stakeholders find and share good practices?*".

largo del 2021 el Instituto Kronikgune ha participado y colaborado con diferentes organismos y redes colaborativas internacionales, estatales y locales.

El impacto del posicionamiento de Euskadi como referente a nivel europeo también se mide en el número de contactos obtenidos por el Instituto Kronikgune. Desde el 2012 se ha trabajado y trabaja con más de 329 entidades de 35 países europeos.

A nivel europeo, el Instituto Kronikgune ha participado en algunas de las actividades llevadas a cabo por la nueva Acción de Coordinación y Apoyo (CSA) Innovation Networks for Active and Healthy Ageing (IN-4-AHA). Esta red busca contribuir en el escalado y transferencia de soluciones innovadoras entre los sistemas sanitarios y sociales europeos. El principal resultado de esta cooperación es un modelo de ampliación de la innovación validado por las partes interesadas participantes en la red, y definir una hoja de ruta clara para la aplicación y escalado de las buenas prácticas, ofrecer un conjunto de herramientas de evaluación del impacto de la innovación, y definir una estrategia para las inversiones a largo plazo.

Dentro de la CSA IN-4-AHA el Instituto Kronikgune ha participado en las siguientes actividades a lo largo del 2021:

- a) Asistencia a los talleres relacionados con diferentes temáticas.
- b) Preparación y presentación de Buenas Prácticas en el "mes de las Buenas Prácticas" ("IN-4-AHA Best Practice month!"). Publicación en la web Futurium de la Comisión Europea buenas prácticas desarrolladas en Euskadi que promueven el envejecimiento activo y saludable a través de soluciones innovadoras.
- c) Participación en el taller temático IN-4-AHA. Presentación del programa corporativo de Osakidetzak "Kronik ON" en el thematic Workshop: "*How can AHA stakeholders find and share good practices.*".



Balioan Oinarritutako Medikuntza (“*Value-Based HealthCare*”, VBHC, ingelesezko sigletan) kontzeptu berria da, eta gero eta osasun-sistema eta ospitale gehiago ari dira txertatzen kontzeptu hori ohiko jardun klinikoan. Eredu horrek oinarri hartzen du pazienteek jakinarazitako emaitzak neurtzeko sistemak ezartzea, asistentzia-jarduna prozesu edo baldintza klinikoan inguruan antolatzea eta paziente bakoitzeko kostuak kalkulatzeko.

Ildo horretatik, Kronikgune Institutua bi ikaskuntza-komunitateren zuzendaritza teknikoak koordinatzen eta gauzatzen ari da, bata Europakoa eta bestea Estatukoa. Horietan, balioan oinarritutako arreta-eredua jorratzen da (*Valued Based Healthcare*, VBHC), ICHOMek argitaratua, hainbat gaixotasunetan. Aurtun, 2021ean, Ekonomia Lankidetzeta eta Garapenerako Erakundeak (*Organisation for Economic Co-operation and Development*, OECD, ingelesezko sigletan) Kronikgune Institutua gonbidatu du “*PaRIS Breast Cancer PROMs Working Group*” lantaldean parte hartzeko, bazkide metodologiko gisa, “*Health of Glance*”-ren 2021eko edizioa argitaratzeko. OECDren argitalpenak “Balioan Oinarritutako Medikuntza” sustatu nahi du, gero eta osasun-sistema eta ospitale gehiago ohiko jardun klinikoan txertatzen ari diren kontzeptu berria. Kronikgune Institutua arduratu da Europako 10 ospitalek edo osasun-sistemek emandako datuak arazteaz. Datuak araztu ondoren, Kronikgune Institutuak, bazkide metodologiko gisa, bularreko minbizia duten pazienteen datuak analizatu ditu, paziente horien bularrarekiko gogobetetasun-emaitzak erakusteko. Kronikgune Institutuak egindako lana OECDren “**Health at a Glance 2021**” txostenean argitaratu da.

2. Bikaintasun zientifikoa

Honako emaitza hauek lortu dira jarduera zientifikoko hainbat esparrutan:

- 2021ean lortutako ekoizpen zientifikoa eta emaitzak. Nabarmentzekoa da parte hartu

La Medicina Basada en el Valor, (“*Value-Based HealthCare*”, VBHC, por sus siglas en inglés) es un nuevo concepto que cada vez más sistemas de salud y hospitales están incorporando a la práctica clínica habitual. Este modelo se basa en implementar sistemas de medición de resultados reportado por los pacientes, organizar la práctica asistencial entorno a procesos o condiciones clínicas y calcular los costes por paciente.

En este sentido, el Instituto Kronikgune está coordinando y llevando a cabo la dirección técnica de dos comunidades de aprendizaje, uno europeo y otro estatal en el que se aborda el modelo de atención basada en el valor (*Valued Based Healthcare*, VBHC) publicado por ICHOM en diferentes enfermedades.

Este año 2021, se ha producido la invitación de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (*Organisation for Economic Co-operation and Development*, OECD sus siglas en inglés) a formar parte del Grupo de Trabajo “*PaRIS Breast Cancer PROMs Working Group*” como socio metodológico para la publicación de la edición de “*Health of Glance*” del 2021. La publicación de la OECD busca fomentar la “Medicina Basada en el Valor”, un nuevo concepto que cada vez más sistemas de salud y hospitales están incorporando a la práctica clínica habitual. El Instituto Kronikgune ha sido el responsable de depurar los datos facilitados por 10 hospitales o sistemas de salud europeos. Una vez depurados los datos, el Instituto Kronikgune como socio metodológico ha realizado el análisis de datos de pacientes con cáncer de mama con el fin de mostrar los resultados de satisfacción con la mama de estos pacientes. El trabajo realizado por el Instituto Kronikgune se ha publicado en el informe “**Health at a Glance 2021**” de la OECD.

2. Excelencia científica.

Los resultados obtenidos en diferentes ámbitos de actividad científica, son los siguientes:

- Producción Científica y resultados obtenidos en 2021, destacando la



izana Estatuko eta nazioarteko kongresuetan, argitalpenetan, eta aldizkarietako eta/edo kongresuetako argitalpen- edo zientzia-batzordeetan.

- Erakundeari egindako transferitzea. Nabarmentzekoa da txosten teknikoak egin izana eta ikastaroak, mintegiak, webinar-ak edo konferentziak antolatu izana.
- Ikertaldeak Institutuaren ikerketa egituratzeko oinarriko unitateak dira, eta bertako edo atxikitako langileek osatzen dituzte. Kidetasun zientifikoa dute eta talde bakoitzeko ikertzaile nagusiak zehaztutako zuzendaritza, gainbegiratze edo parametroen arabera egiten dute lan.
- 2021ean, ekoizpen zientifikoarekin eta, bereziki, ikerketa-jarduerak hedatzearekin lotutako emaitzak eta jarduerak COVID-19ak baldintzatu ditu. Ezagutza sortzen jarraitu da, eta Kronikguneko ikertzaileek guztira 45 artikuluko zientifiko argitaratu dituzte 2021ean.

3. Eragina osasun-sisteman

Kronikgune Institutuaren jarduerak honako eragin hau du produktuaren, tresnen, zerbitzuen, antolamendu-ereduen, ezagutzaren eta prestakuntzaren arloetan osasun-sisteman:

- Erabakiak hartzeko ezagutza eta ebidentzia ematea, Osasun Saileko Lantaldean eta LABI Batzorde Tekniko Aholkularian parte hartuz eta euskarria emanez, zahartzeari buruzko I+G+b programaren garapenean parte hartuz RIS3 estrategiaren esparruan, eta zerbitzuak, prozesuak edo antolamendu-ereduak eraldatzen eta hobetzen lagunduz.

participación en congresos nacionales e internacionales, publicaciones y participación en Comités Editoriales o científicos de revistas y/o Congresos.

- Transferencia a la organización, destacando la realización de informes técnicos y organización de cursos, seminarios, webinars o conferencias organizadas.
- Los Grupos de Investigación son las unidades básicas de estructuración de la investigación del Instituto y están formadas por personal propio o adscrito, tiene afinidad científica y desarrolla su actividad bajo la dirección, supervisión o parámetros determinados por el Investigador Principal responsable de cada grupo.
- Este 2021, los resultados y las actividades relacionados con la producción científica y en especial con difusión de actividades de investigación han estado condicionadas por la COVID-19. Se ha seguido generando conocimiento y los investigadores de Kronikgune han publicado en total 45 artículos científicos a lo largo del año 2021.

3. Impacto en el sistema de salud.

El impacto que la actividad del Instituto Kronikgune tiene en el sistema de salud en los ámbitos de Producto, Herramientas, Servicios, Modelos Organizativos, Conocimiento y Formación han sido los siguientes:

- Provisión de conocimiento y evidencia para la toma de decisiones, mediante la participación y soporte en el Grupo de Trabajo del Departamento de Salud y Comité Técnico asesor LABI, participación en el desarrollo del Programa de I+D+i en Envejecimiento en el marco de la estrategia RIS3, así como contribución en la transformación y mejora de los servicios, procesos o modelos organizativos.



- Euskadiko osasun-sistemaren lehentasunak babestea.
- COVID-19aren pandemia dela eta, ez da hedapen-saiorik egin. Hala ere, abenduan Kronikgune Institutuaren 10. urteurrena ospatzeko ekitaldi zientifikoa egin zen, Euskadiko Osasun Zerbitzuetan ikerketan egiten den lana baliarazteko. Jardunaldian parte hartu zuten Osakidetzako zuzendari nagusiak, Europako Batzordeko Osasuneko eta Elikagaien Osasuneko Zuzendaritza Nagusiko Sistema eta Produktu Sanitarioen zuzendariak eta Eusko Jaurlaritzako Ikerketa eta Berrikuntza Sanitarioko zuzendariak.
- Apoyar las prioridades del sistema de salud de Euskadi.
- Debido a la pandemia del COVID-19, no se han realizado sesiones de difusión. No obstante, en diciembre se celebró el Acto Científico en conmemoración del 10º aniversario del Instituto Kronikgune con el fin de poner en valor el trabajo que se realiza en investigación en Servicios de Salud en Euskadi. La jornada contó con la presencia de la Directora General de Osakidetza, el Director de Sistemas y Productos Sanitarios de la Dirección General de Salud y Salud Alimentaria de la Comisión Europea, y la Directora de Investigación e Innovación Sanitarias del Gobierno Vasco.

Kronikgune Institutuko ikertzaileek eta Osakidetzako osasun-profesionalek Europako ikerketa-proiektu batzuk partekatu eta aurkeztu zituzten. Saio horretan 60 lagunek hartu zuten parte.

Investigadores del Instituto Kronikgune y profesionales de la salud de Osakidetza compartieron y presentaron algunos de los proyectos de investigación europeos en los que están trabajando. El número de participantes en esta sesión fue de 60 personas.

4. Barruko antolamendu-garapena

2021ean, Kronikgune Institutuak bultzada eman dio ikertaldeen eraketari. Ikerketa Batzordea eratzeke geratu da.

Eusko Jaurlaritzako Ikerketa eta Berrikuntza Sanitarioko zuzendari berria (2021eko apirilean izendatua) Kronikgune Institutuko zuzendaritza-organoetan sartu zen (Batzorde Exekutiboa eta Batzarra).

Era berean, azaroaren 29an Batzar Nagusiak Kronikgune Institutuko zuzendariari eskatu zion koordinazio zientifikoko lanpostua betetzeko prozesua hasteko. 2022ko otsailaren 3an jarri da abian barne-mugikortasunagatik koordinatzaile zientifikoaren lanpostua estaltzeko iragarkia.

4. Desarrollo organizativo interno.

En el año 2021 el Instituto Kronikgune ha dado un impulso a la configuración de los grupos de investigación, quedando pendiente la constitución de la Comisión de Investigación. La nueva Directora de Investigación e Innovación Sanitarias del Gobierno Vasco (nombrada en abril de 2021) se incorporó a los órganos de dirección del Instituto (Comisión Ejecutiva y Asamblea) del Instituto Kronikgune.

Asimismo, el 29 de noviembre la Asamblea General instó al director del Instituto Kronikgune a iniciar el proceso de cobertura del puesto de coordinación científica. El 3 de febrero del 2022 se ha puesto en marcha el anuncio para la cobertura por movilidad interna del puesto de Coordinador/a Científico/a.



Jarduera propioak egiteko, jarraian zehazten diren baliabideak ditu.

Para llevar a cabo las actividades propias, cuenta con los recursos que se detallan a continuación.

a) Erakundeak lortutako sarrerak

a) Ingresos obtenidos por la entidad

Hona hemen Kronikgune Institutuak 2021eko eta 2020ko ekitaldietan lortutako baliabide ekonomikoak, elkartearen jarduera finantzatzeko erabili dituenak:

Los recursos económicos obtenidos por el Instituto Kronikgune durante los ejercicios 2021 y 2020, con los cuales se ha financiado la actividad propia de la Asociación, han sido los siguientes:

	Eurotan/Euros	
	2021	2020
Jasotako diru-laguntzak/ Subvenciones recibidas		
Osasun Sailaren diru-laguntza/ Subvención nominativa	575.818	475.000
Azpiegiturak lagatzeko diru-laguntza/ Subvención cesión de infraestructuras	61.000	61.000
Kanpoko diru-laguntza lehiakor finalista/ Subvenciones externas competitiva finalista	1.042.728	730.467
Kanpoko diru-laguntza ez-lehiakorrak/ Subvenciones externas no competitivas	91.620	46.321
Zerbitzu-emate/ Prestación de servicios	19.083	13.541
Norberaren jardueraren diru-sarrerak/ Ingresos de la actividad propia	<u>1.790.249</u>	<u>1.326.329</u>

b) Jardueran erabilitako baliabide ekonomikoak

b) Recursos económicos empleados en la actividad

Bestalde, Institutuaren jarduera nagusia egiteko, 2021eko eta 2020ko ekitaldietan baliabide ekonomiko hauek erabili dira:

Por su parte, los recursos económicos que han sido empleados durante los ejercicios 2021 y 2020 para la realización de la actividad principal del Instituto, han sido los siguientes:



	Eurotan/Euros	
	2021	2020
Gastuak/Gastos		
Soldatak, lansariak eta baliokidetuak/ Sueldos, salarios y asimilados-		
Soldatak eta lansariak/ Sueldos y salarios	857.259	714.216
Gizarte kargak/ Cargas sociales-		
Enpresaren kargupeko Gizarte-Segurantz/ Seguridad Social a cargo de la empresa	229.035	204.575
Erabilera-lagapenak/ Cesiones de uso	61.000	61.000
Zuzeneko kanpo-zerbitzuak/ Servicios exteriores directos	620.541	318.850
Ibilgetuaren amortizazioa/ Amortización del inmovilizado	1.198	285
	1.769.033	1.298.926

c) Jardueran erabilitako giza baliabideak

c) Recursos humanos empleados en la actividad

Kategoria/Categoría	Pertsona-Kopurua/Nº Personas	
	2021	2020
Zuzendaria/Director	1	1
Ikertzaileak/Personal Investigador	8	5
Plataformetako langileak/Personal Plataformas	13	11
Kudeaketako langileak/Personal de Gestión	2	2
	24	19

Jarduera propioari aplikatutako giza baliabideak soldatapeko langileak izan dira. 2021eko urteko batez besteko plantillaren datua 24 pertsonakoa da.

Los recursos humanos aplicados a la actividad propia han sido personal asalariado. El dato de la plantilla media anual en el año 2021 asciende a 24 personas.

d) Jardueraren onuradunak edo erabiltzaileak

d) Beneficiarios o usuarios de la actividad

Kronikgune Institutuaren xedea da bikaintasuneko ikerketa egitea osasun-zerbitzuen eta zerbitzu soziosanitarioen antolaketan eta kudeaketan, ezagutza eta balio sozial eta ekonomikoa sortzera eta aplikatzera bideratuta, balioa sortzeko eta gizartearentzat osasun-eragina sortzeko.

La misión del Instituto Kronikgune es realizar una investigación de excelencia en organización y gestión de servicios de salud y sociosanitarios, orientada a la generación y aplicación de conocimiento y de valor social y económico, para crear valor y generar un impacto en salud para la sociedad.



Kronikgune Institutuaren jarduerak oinarri dituen balioak:

- Goi-mailako zientzia osasun-zerbitzuen ikerketarekin lotutako diziplinetan, alderdi metodologikoetan eta teknikoetan.
- Osasun-sistemak hobetzeko soluzioak bilatzeko eta sortzeko konpromisoa, bokazioa eta grina.
- Ekitatea, osasunaren arloko desberdintasunak murrizten eta osasun-zerbitzuetarako sarbidea hobetzen lagunduta.
- Eraginkortasuna, prestazioetan eta emaitzetan goi-maila lortzeko gaitasuna, erabilitako baliabideetan oinarrituta.

Los valores en los que basa el Instituto Kronikgune su actividad:

- Ciencia de alto nivel en disciplinas, aspectos metodológicos y técnicos relacionados con la investigación de servicios de salud.
- Compromiso, vocación y pasión en buscar y crear soluciones para la mejora de los sistemas de salud.
- Equidad, contribuyendo a disminuir las desigualdades en salud y mejorar el acceso a los servicios de salud.
- Eficiencia, capacidad de lograr un alto nivel de prestaciones y resultados en base a los recursos utilizados.

Kronikgune Institutuak Euskadin egiten ditu bere jarduera guztiak.

El Instituto Kronikgune lleva a cabo todas sus actividades en Euskadi.

(15.2) Sarrerren eta gastuen aurrekontuaren likidazioa

Sarrerren eta gastuen aurrekontua etorkizuneko zenbatespenean oinarrituta egin zen, eta Kronikgune Institutuaren Batzar Nagusiak 2020ko abenduaren 28an onartu zuen. Hona hemen aurrekontu hori eta horren egikaritzea:

(15.2) Liquidación del presupuesto de ingresos y gastos

El presupuesto de ingresos y gastos, que fue elaborado en base a la estimación futura de los mismos y que fue aprobado por la Asamblea General del Instituto Kronikgune con fecha 28 de diciembre de 2020, se detalla a continuación junto con la ejecución del mismo:



	Eurotan/Euros	
	Aurrekontua/ Presupuestado	Egindakoa/ Ejecutado
Diru sarrerak Aurrekontua/Presupuesto de Ingresos		
Dirulaguntzak/Subvenciones		
Diru-laguntza eta sozietate-erakundeek ekarpenak/Subvención y aportaciones de entidades societarias	575.818	575.818
Osakidetza- Erabilera lagatzea/Aportación Osakidetza- Cesión de uso	35.000	35.000
BIOEF-Lokalen lagapena ekarpena/Aportación BIOEF- Cesión de locales	26.000	26.000
Kanpoko diru-laguntza lehiakorrek eta finalistak/Subvenciones externas competitiva finalista	913.709	1.042.728
Lehiarik gabeko kanpoko diru-laguntzak/Subvenciones externas no competitiva	85.867	91.620
Zerbitzu-emateak/Prestación de servicios	-	19.083
USTIAPENEN DIRU-SARRERAK GUZTIRA	1.636.394	1.790.249
TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACION		

	Eurotan/Euros	
	Aurrekontua/ Presupuestado	Egindakoa/ Ejecutado
Gastuak Aurrekontua/Presupuesto de Gastos		
FUNTZIONAMENDU-GASTUAK		
GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		
Kanpoko zerbitzuak/Servicios exteriores	381.218	682.739
Erakunde fundatzaileen erabilera-lagapena/Cesión de uso en	320.218	620.541
Ibilgetuaren amortizazioak/Amortizaciones de inmovilizado	61.000	61.000
	-	1.198
PERSONAL-GASTUAK		
GASTOS DE PERSONAL		
Kontratutako langileak/Personal contratado estructura	1.255.176	1.086.294
Proiektu finalistak egiteko kontratatutako langileak/Personal contratado proyectos finalistas	784.313	755.438
	470.863	330.856
GASTUAK GUSTIRA	1.636.394	1.769.033
TOTAL GASTOS		

Sarreraren aurrekontua

Kronikgune Institutuaren helburu nagusia da osasun-zerbitzuen eta zerbitzu soziosanitarioen kudeaketan eta antolaketan ikerketa sustatzea eta egitea, osasunaren arloan eskumena duen sailaren politikekin bat etorritik.

Ildo horretatik, zahartze aktibo eta osasungarriari ekiteko plan estrategikoaren barruan zehaztutako jarduerak egikaritu eta garatzen ditu, Euskadi nazioarteko erreferente

Presupuesto de Ingresos

El Instituto Kronikgune tiene como fin fundamental promover y realizar investigación en gestión y organización en servicios de salud y sociosanitarios, alineada con las políticas del departamento competente en salud.

En esta línea, ejecuta y desarrolla actividades definidas dentro del plan estratégico para abordar el envejecimiento activo y saludable, con la perspectiva de convertir a Euskadi en un



bihurtzeko ikuspegiarekin, hazkuntza-potentzial handiko jarduera ekonomikoaren eta ezagutzaren arlo horretan.

Helburu horiek betetzeko, Kronikgune Institutuak hainbat jarduera-ildo garatzen ditu: ikerketarako kanpoko eta lehiaketa bidezko finantzaketa erakartzea, bai Estatuan, bai Europan; horri esker, Estatu osasun-zerbitzuen eta gaixotasun kronikoen arloko ikerketaren buru da, eta Euskal Osasun Sistema Europako erreferente gisa kokatu da zahartze aktibo eta osasungarriaren arloan.

Kronikgune Institutua arduratzen da ikertzaileek kanpoko eta lehiaketa bidezko iturriei deialdi publiko zein pribatuen bitartez eskatu dizkieten ikerketa-proiektuen funtsen kudeaketa ekonomiko administratiboaz.

Beraz, Kronikgune Institutuaren aurrekontuak eta horren likidazioak Kronikgune Institutuaren jarduera islatzen dute, baita Institutuak bere helburuak betetzeko kudeatzen dituen ikerketa-proiektuen kudeaketa ekonomiko-administratiboa ere.

Desbideratzeak izan dira Iker taldeak lehiaketa bidezko kanpoko dirulaguntzetarako lehiaketa bidezko kanpoko funtsak egoztean. COVID-19aren pandemiak atzerapena ekarri du proiektuak egikaritzean, eta horietako askotan epea luzatzea eskatu eta eman da. Horrek guztiak desbideratzeak ekarri ditu Europako proiektuetan egotzitako funtsetan, eta desbideratze horiek dira sarrerren aurrekontuaren likidazioan dauden aldean arrazoia.

Gastuen aurrekontua

Benetan egikaritutako gastuak jarduera propioaren sarrerren zenbateko erabilgarria egokitzen dira. Hori dela eta, sarrerren desbideratzea epigrafe hauetara eraman da: "Langile-gastuak" eta "Funtzionamendu-gastuak".

referente internacional en esta área de conocimiento y actividad económica de alto potencial de crecimiento.

Para cumplir con estos fines, el Instituto Kronikgune desarrolla diversas líneas de actuación como son: captación de financiación externa y competitiva tanto estatal como europea para la investigación, que permite liderar la investigación en servicios sanitarios y enfermedades crónicas a nivel estatal y posicionar el Sistema Sanitario Vasco como referente europeo en el envejecimiento activo y saludable.

El Instituto Kronikgune se encarga de la gestión económica administrativa de los fondos de los proyectos de investigación que han solicitado los investigadores a las fuentes externas y competitivas a través de convocatorias tanto públicas como privadas.

Por lo tanto, el presupuesto del Instituto Kronikgune y su liquidación reflejan tanto la actividad del Instituto Kronikgune como la gestión económico-administrativa de los proyectos de investigación gestionados por la misma para el cumplimiento de sus fines.

Se han producido desviaciones en la imputación de fondos externos competitivos para las subvenciones externas competitivas. La pandemia del COVID-19 ha supuesto un retraso en la ejecución de los proyectos y en muchos de ellos se han solicitado y concedidos ampliaciones de plazo. Todo ello ha implicado desviaciones en los fondos imputados en proyectos europeos que explican las diferencias en la liquidación del presupuesto de ingresos.

Presupuesto de Gastos

Los gastos realmente ejecutados se ajustan al importe disponible de los ingresos de la actividad propia. Por tal motivo se traslada la desviación en ingresos a los siguientes epígrafes: "Gastos de Personal" y "Gastos de funcionamiento".



Langileen gastuetan, desbideratze bat izan da aurrekontuan jasotako gastuarekin. Benetako gastua hasieran aurrekontuan jasotakoa baino % 13 txikiagoa da. 2021ean hiru pertsona kontratatzea, horietako bi lehiaketa bidezko kanpoko proiektuei eta Europako proiektuei lotuta, 6 hilabete atzeratu zen COVID-19aren pandemiak izandako bilakaeraren ondorioz. Orobat, lehiaketa bidezko kanpoko proiektuen kargura bi pertsona kontratatzea aurreikusita zegoen, eta 2022ko ekitaldira atzeratu da.

Funtzionamendu-gastuetan, hazkunde handia izan da zuzeneko kanpo-zerbitzuen kapituluan, hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta. Europako JADECARE proiektuan, Kronikgune Institutuak, Estatuan erakunde eskudun bakarra den heinean, proiektuan parte hartzen duten Espainiako erakunde afiliatuei dagokien sarrera jasotzen du. Ondoren, eta horiekin guztiekin sinatutako akordioaren ondorioz, sarrera horiek egikaritutako gastuaren arabera banatzen ditu. Hori dela eta, 2021eko ekitaldian sarrera handiagoa eta gastu handiagoa erregistratu da, 257.000 euroko zenbatekoaz. Kontuen gaineko eragina neutroa da, egoera horretatik eratorritako sarrerak eta gastuak handitu baitira.

(15.3) Ondare-elementuak xede propioetarako aplikatzea

2021eko eta 2020ko ekitaldietako errenta eta sarrera garbiak 1.790.249 eta 1.326.329 eurokoak dira, hurrenez hurren.

Elkartearen xedeak betetzeko gastuak, 2021eko eta 2020ko ekitaldietan, 1.769.033 eurokoak eta 1.298.926 eurokoak izan dira, hurrenez hurren.

Elkartea 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n titular den ondasun eta eskubide guztiek zuzeneko lotura dute Erakundearen xede propioak betetzearekin.

2021eko eta 2020ko ekitaldietan, Elkartearen administrazio-gastuak 54.283 eurokoak eta 53.304 eurokoak izan dira, hurrenez hurren.

En los Gastos de personal, se ha producido una desviación con el gasto presupuestado. El gasto real es inferior a un 13% al inicialmente presupuestado. La contratación de tres personas en el año 2021, dos de ellas vinculadas a proyectos externos competitivos y europeos, se retrasó 6 meses a consecuencia del desarrollo de la pandemia de la COVID-19. Asimismo, la contratación prevista de dos personas con cargo a proyectos externos competitivos se ha retrasado al ejercicio 2022. En los Gastos de funcionamiento, se ha producido un incremento importante en el capítulo de servicios exteriores directos respecto al inicialmente previsto. En el proyecto europeo JADECARE, el Instituto Kronikgune como entidad competente única a nivel estatal recibe el ingreso correspondiente a las entidades españolas afiliadas que participan en el proyecto. Posteriormente y como consecuencia del acuerdo firmado con todas ellas, distribuye estos ingresos en función del gasto ejecutado. Por tal motivo, en el ejercicio 2021 se ha registrado un mayor ingreso y un mayor gasto por importe de 257.000 euros. El efecto en las cuentas es neutro, al aumentar tanto los ingresos como los gastos derivados de esta situación.

(15.3) Aplicación de elementos patrimoniales a fines propios

Las rentas e ingresos netos en los ejercicios 2021 y 2020 ascienden a 1.790.249 euros y 1.326.329 euros, respectivamente.

Los gastos en cumplimiento de fines de la Asociación en los ejercicios 2021 y 2020 han ascendido a 1.769.033 euros y 1.298.926 euros, respectivamente.

Todos los bienes y derechos de los que es titular la Asociación al 31 de diciembre de 2021 y 2020 están directamente vinculados al cumplimiento de los fines propios de la Entidad.

Durante los ejercicios 2021 y 2020, los gastos de administración de la Asociación han ascendido a 54.283 euros y a 53.304 euros,



Hau da, urte bakoitzeko guztizko sarrearen % 3,03 eta % 4,02 izan dira.

respectivamente, lo que supone un 3,03% y un 4,02% sobre los ingresos totales en cada año.

(16) Bestelako informazioa

Plantilla-

Hona hemen Kronikgune Institutuak 2021eko eta 2020ko ekitaldietan enplegatutako pertsonen batez besteko kopurua (horietako batek ere ez du % 33ko edo hortik gorako desgaitasunik), kategorien arabera banatuta:

(16) Otra Información

Plantilla-

El número medio de personas empleadas por el Instituto Kronikgune en los ejercicios 2021 y 2020, no teniendo ninguna de ellas discapacidad igual o superior al 33%, distribuido por categorías, fue el siguiente:

Kategoria/Categoría	Pertsona-Kopurua/Nº Personas	
	2021	2020
Zuzendaria/Director	1	1
Ikertzaileak/Personal Investigador	8	5
Plataformetako langileak/Personal Plataformas	13	11
Kudeaketako langileak/Personal de Gestión	2	2
	24	19

Horrez gain, 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n Kronikgune Institutuko langileen eta Batzar Nagusiko kideen sexuaren arabera banaketa adierazten da, kategorien eta mailen arabera banakatuta:

Adicionalmente se indica la distribución por sexos, al 31 de diciembre de 2021 y 2020, del personal del Instituto Kronikgune y de los miembros de la Asamblea General, desglosado por categorías y niveles:

Kategoria/Categoría	Pertsona-Kopurua/Nº de personas			
	31.12.2021		31.12.2020	
	Gizonak/ Hombres	Emakumeak/ Mujeres	Gizonak/ Hombres	Emakumeak/ Mujeres
Ohiko Batzar/Asamblea General	-	3	-	3
Zuzendaria/Director	1	-	1	-
Ikertzaileak/Personal Investigador	1	8	-	8
Plataformetako langileak/Personal Plataformas	3	11	2	9
Kudeaketako langileak/Personal de Gestión	1	1	1	1
	6	23	4	21



Ikuskapeneko ordainsariak-

2021eko eta 2020ko ekitaldietako urteko kontuen ikuskapenari dagokion ordainsaria 4.450 eurokoa eta 4.450 eurokoa izan da, hurrenez hurren, eta ez da inolako zenbatekorik fakturatu emandako bestelako zerbitzuengatik, ez ikuskapen-entresaren aldetik, ez hari lotutako sozietateen aldetik.

Honorarios de auditoría-

La remuneración correspondiente a la auditoría de las cuentas anuales del ejercicio 2021 y 2020 ha ascendido a 4.450 euros y 4.450 euros, respectivamente, no facturando importe alguno por otros servicios prestados, ni por parte de la firma de auditoría ni por parte de sociedades vinculadas a la misma.

(17) Alderdi loturadunekiko saldoak eta eragiketak

Alderdi loturadunekiko saldoak

Hona hemen Kronikgune Institutuak alderdi loturadunekin 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n izandako saldoak:

(17) Saldos y Operaciones con Partes Vinculadas

Saldos con partes vinculadas

Los saldos mantenidos por el Instituto Kronikgune al 31 de diciembre de 2021 y 2020 con partes vinculadas se muestran a continuación:

31.12.2021:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa/

Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Eurotan/Euros	
Korronteak/Corrientes	
Zordunak eta kobratu beharreko bestelako kontuak (14. oharra)	Proiektuetarako jasotako aurrerakinak (8. oharra)
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (Nota 14)	Anticipos recibidos para proyectos (Nota 8)
172.745	134.569

31.12.2020:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa/

Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Eurotan/Euros	
Korronteak/Corrientes	
Zordunak eta kobratu beharreko bestelako kontuak (14. oharra)	Proiektuetarako jasotako aurrerakinak (8. oharra)
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (Nota 14)	Anticipos recibidos para proyectos (Nota 8)
150.000	75.998



Alderdi loturadunekiko eragiketak

Hona hemen Kronikgune Institutuak alderdi loturadunekin 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldietan egindako eragiketa nagusiak:

Operaciones con partes vinculadas

Las principales operaciones realizadas por el Instituto Kronikgune durante los ejercicios finalizados el 31 de diciembre de 2021 y 2020 con partes vinculadas, se muestran a continuación:

31.12.2021:

	Eurotan-Zorra (Hartzekoa)/Euros- Debe/ (Haber)	
	Berezko jardueragatik sarrerak/ Ingresos de la actividad propia (14. Oharra)/(Nota 14)	Kanpo-zerbitzuak/ Servicios exteriores (14. Oharra)/(Nota 14)
Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa/ Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco	17.148	-
Osakidetzarako zerbitzu erakundeak/ Organizaciones de servicios de Osakidetza	64.158	35.000
BIOEF	26.000	26.000
	107.306	61.000

31.12.2020:

	Eurotan-Zorra (Hartzekoa)/Euros- Debe/ (Haber)	
	Berezko jardueragatik sarrerak/ Ingresos de la actividad propia (14. Oharra)/(Nota 14)	Kanpo-zerbitzuak/ Servicios exteriores (14. Oharra)/(Nota 14)
Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa/ Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco	20.609	-
Osakidetzarako zerbitzu erakundeak/ Organizaciones de Servicios de Osakidetza	35.000	35.000
BIOEF	26.000	26.000
	81.609	61.000

Kronikgune Institutuak merkatu-baloreei lotutako erakundeekin egiten ditu eragiketa guztiak. Hortaz, Elkarteak uste du ez dagoela etorkizunean kontuan hartzeko moduko pasiborik sor dezakeen arrisku esanguratsurik alderdi horrengatik.

El Instituto Kronikgune realiza todas sus operaciones con entidades vinculadas a valores de mercado por lo que la Asociación considera que no existen riesgos significativos por este aspecto de los que puedan derivarse pasivos de consideración en el futuro.



Batzar Nagusiko eta goi-zuzendaritzako kideentzako ordainsariak eta bestelako prestazioak

Kronikgune Institutuak ez die inolako ordainsaririk edo prestaziorik ordaintzen Batzar Nagusiko kideei, eta 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n ere ez zegoen aurrerakinik edo krediturik emanda, ezta pentsioen edo bizitza-aseguruen edo erantzukizun zibilaren arloan kide horiekiko hartutako betebeharririk ere.

Bestalde, Kronikgune Institutuak 81.443 euroko zenbatekoa erregistratu du 2021eko ekitaldian (80.716 euro 2020ko ekitaldian), erantsita doan emaitzen kontuko "Langile-gastuak - Soldatak, ordainsariak eta antzekoak" epigrafearen kargura, goi-zuzendaritzak sortutako ordainsari gisa, soldata eta ordainsarien kontzeptupean.

2021eko abenduaren 31n, Kronikgune Institutuko Batzar Nagusia, erakundearen gobernu- eta administrazio-organo gorena, guztira hiru kidek osatzen zuten, honela banatuta:

- **Presidentea:** Euskal Autonomia Erkidegoko Osasun Saila, Miren Gotzone Sagardui Goikoetxea andreak ordezkaturak.
- **Presidenteordea:** Osakidetza – Euskal Osasun Zerbitzua, María Rosa Pérez Esquerdo andreak ordezkaturak.
- **Idazkari-diruzaina:** Osasun Berrikuntza eta Ikerketarako Euskal Fundazioa – BIOEF, María Ángeles Ibarrondo Unamunzaga andreak ordezkaturak.

Retribuciones y otras prestaciones a los miembros de la Asamblea General y a la Alta Dirección

El Instituto Kronikgune no satisface ningún tipo de retribución o prestación a los miembros de la Asamblea General, ni a 31 de diciembre de 2021 ni 2020 existían anticipos o créditos concedidos, ni obligaciones contraídas en materia de pensiones o seguros de vida o responsabilidad civil respecto a dichos miembros.

Por otra parte, el Instituto Kronikgune ha registrado durante el ejercicio 2021, con cargo al epígrafe "Gastos de personal – Sueldos, salarios y asimilados" de la cuenta de resultados adjunta, un importe de 81.443 euros (80.716 euros en el ejercicio 2020), como retribuciones devengadas por la alta dirección, en concepto de sueldos y salarios.

Al 31 de diciembre de 2021 la Asamblea General del Instituto Kronikgune, máximo órgano de gobierno y administración de la misma, estaba constituida por un total de tres miembros, distribuidos de la siguiente manera:

- **Presidente:** Departamento de Salud de la Comunidad Autónoma del País Vasco, representada por D^a Miren Gotzone Sagardui Goikoetxea.
- **Vicepresidente:** Osakidetza – Servicio Vasco de Salud., representada por D^a María Rosa Pérez Esquerdo.
- **Secretaria-Tesorera:** Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias-BIOEF, representada por D^a María Ángeles Ibarrondo Unamunzaga



(18) Eskudiru-fluxuaren egoera-orria

Jarraian, Erakundearen 2021eko eta 2020ko ekitaldietako eskudiru-fluxuen egoera-orriak erakusten dira:

(18) Estado de Flujos de Efectivo

A continuación, se muestran los Estados de Flujos de Efectivo de la Entidad correspondientes a los ejercicios 2021 y 2020:

	Eurotan/Euros	
	2021	2020
USTIAPEN-JARDUEREN ESKUDIRUZKO FLUXUAK		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
Ekitaldearen zerga-aurretikoa emaitza/ Resultado del ejercicio antes de impuestos	21.216	27.403
Emaitzaren doikuntzak/Ajustes al resultado-		
Ibilgetuaren amortizazioa (5. Oharra)/ Amortización del inmovilizado (Nota 5)	1.198	285
	1.198	285
Kapital korrentearen aldaketak/Cambios en el capital corriente-		
Zordunak eta kobratu beharreko bestelako kontuak (7. Oharra)/ Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (Nota 7)	(24.758)	(43.642)
Bestelako pasibo korronteak (7. Oharra)/ Otros pasivos corrientes (Notas 7)	(264.736)	(2.367.745)
Hartzekodunak eta ordaindu beharreko bestelako kontuak/ Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	(156.705)	324.508
	(446.199)	(2.086.879)
	(423.785)	(2.059.191)
INBERTSIO-JARDUEREN ESKUDIRUZKO FLUXUAK		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Ibilgetu materiala (5. Oharra)/Inmovilizado material (Nota 5)	(13.463)	(3.266)
	(13.463)	(3.266)
ESKUDIRUAREN EDOTA BALIOKIDEEN GEHIKETA GARBIA		
AUMENTO/ (DISMINUCIÓN) NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		
	(437.248)	(2.062.457)
Ekitaldi-hasierako eskudirua edota baliokideak Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	2.812.057	4.874.514
Ekitaldi-amaierako eskudirua edota baliokideak Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	2.374.809	2.812.057

(19) Ondorengo gertakariak

Itxieraren ondoren ez da izan inolako gertaerarik, garrantzi erlatiboko ondorio finantzarioak izan dituenik eta urteko kontu hauetan jaso ez denik.

(19) Hechos posteriores

No se ha producido ningún hecho con posterioridad al cierre que tenga consecuencias financieras, de importancia relativa, y que no se refleje en estas cuentas anuales.



(20) Inbentarioa

(20) Inventario

Identifikadorea/Id entificador	Deitura/Denominación	Eskuratzeta- data/Fecha adquisición	Eskurapen- balioa/Valor de adquisición	Amortizazio-taula/Tabla de amortización	Amortizazioa/A mortización	Aribidea/Pe ndiente
1	Mobiliario Oficinas	30/06/2012	21.189,97 €	Mobiliario	21.189,97 €	0,00 €
4	Ordenadores JMA+OAB	01/03/2012	2.483,90 €	Equipos proceso información	2.483,90 €	0,00 €
5	Switch de Comunicaciones	01/11/2012	3.866,23 €	Equipos proceso información	3.866,23 €	0,00 €
6	Video Proyector	01/07/2012	599,00 €	Otro Inmovilizado material	599,00 €	0,00 €
8	Ordenador Portatil EMK	25/08/2011	2.037,98 €	Equipos proceso información	2.037,98 €	0,00 €
9	Terminales y equipos de Telefonía	01/09/2012	3.546,15 €	Equipos proceso información	3.546,15 €	0,00 €
10	OP DELL_KGOE_001 2TQ3B43	21/05/2020	775,00 €	Equipos proceso información	312,25 €	462,75 €
11	OP DELL_KGOE_002 BN72B43	21/05/2020	772,15 €	Equipos proceso información	311,11 €	461,04 €
12	OP DELL_KGOE_003 2KD9963	20/11/2020	859,45 €	Equipos proceso información	237,98 €	621,47 €
13	OP DELL_KGOE_004 3KD9963	20/11/2020	859,45 €	Equipos proceso información	238,83 €	620,62 €
14	ORDENADOR PORTATIL DELL_KGOE_005 Nº SERIE: DH2LP93	21/04/2021	791,85 €	Equipos proceso información	136,95 €	654,90 €
15	ORDENADOR PORTATIL DELL_KGOE_006 Nº SERIE: GY2LP93	21/04/2021	791,85 €	Equipos proceso información	136,95 €	654,90 €
16	ORDENADOR PORTATIL DELL_KGOE_007 Nº SERIE: 1794ZH3	11/09/2021	724,28 €	Equipos proceso información	54,77 €	669,51 €
17	ORDENADOR PORTATIL DELL_KGOE_008 Nº SERIE: 4794ZH3	11/09/2021	724,28 €	Equipos proceso información	54,77 €	669,51 €
18	MOBILIARIO NUEVA SALA DE INVESTIGADORES	23/12/2021	10.430,99 €	Mobiliario	0,00 €	10.430,99 €



**KRONIKGUNE OSASUN ZERBITZUEN
IKERKETA INSTITUTUA ELKARTEA**

KRONIKGUNE – OSASUN ZERBITZUEN IKERKETA INSTITUTUA ELKARTEKO Lehendakaritzak eta Idazkaritzak Elkartearen urteko kontu hauek eman dituzte, 2021eko ekitaldiari dagozkionak. 132 orriko blokea osatzen dute, eta bloke bakoitzaren jatorrizko 2 kopia daude, bakoitza 66 foliotan hedatua — 27438253 zenbakitik 27438318 zenbakira bitartekoak (biak barne) eta 27438319 zenbakitik 27438384 zenbakira bitartekoak (biak barne)—. Haiek eskuz izenpetuta deklaritzen da urteko kontuen bi kopiak osatzen dituzten dokumentuetako bakoitza, 22596197 eta 22596198 zenbakietako folioetan hedatutako sinadura-orrien sinaduraren bidez.

Bilbon, bi mila eta hogeita biko apirilaren 27an.

**ASOCIACIÓN INSTITUTO DE
INVESTIGACIÓN EN SERVICIOS DE
SALUD – KRONIKGUNE**

La Presidencia y Secretaría de la ASOCIACIÓN INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN EN SERVICIOS DE SALUD – KRONIKGUNE formulan las presentes Cuentas Anuales de la Asociación, correspondientes al ejercicio 2021, formando un bloque de 132 hojas, del que existen 2 copias originales, extendidas en 66 folios cada una, de los números 27438253 al 27438318 (ambos inclusive) y de los números 27438319 al 27438384 (ambos inclusive), declarando firmados de su puño y letra cada uno de los documentos que componen las dos copias de las Cuentas Anuales, mediante la suscripción de las correspondientes hojas de firmas extendidas en los folios, de los números 22596197 y 22596198.

En Bilbao a 27 de abril de dos mil veintidos.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
ADMINISTRAZIOKO OSASUN SAILA,

Miren Gotzone Sagardui Goikoetxea andreak
ordezkatuta

DEPARTAMENTO DE SALUD DE LA
ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO,

representado por
D^a Miren Gotzone Sagardui Goikoetxea

OSASUN BERRIKUNTZA ETA
IKERKETARAKO EUSKAL FUNDAZIOA
– BIOEF, Maria Ángeles Ibarondo
Unamunzaga andreak ordezkatur

FUNDACIÓN VASCA DE INNOVACIÓN E
INVESTIGACIÓN SANITARIAS/BIO
EUSKO-FUNDAZIOA,
representada por
D^a Maria Ángeles Ibarondo Unamunzaga